



# آذن پیغمازنا

راجر اسکر وتن  
اسماعیل سعادت



## ● بنیانگذاران فرهنگ امروز ۳۹ ●



اسپینوزا در زمانی می‌زیست که اکتشافات علمی و شفاقی زیبی و ذکرگویی عمیق تنبیاسی، انتلاقابی عظیم درساخت و کاربرد فلسفه پدید آورده بود. هنگامی که او مبتداشاده به صفت مبارزات فکری رعنای خود پیوست، فلسفه برای او، نه سلاح، بلکه روش زندگی بود. طریقت مقدسی بود که سالخان خود را به سعادت والا و مطمئنی راه می‌نمود. همتر کسانی نظام پیچیده تفکر او را در تعاملی آن دریافتنه آند و از آن مهمتر همتر کسانی به معنی اخلاقی مترقب بر آن بی بردند.

فلسفه اسپینوزا نشان می‌دهد که چگونه می‌توان جهان را شناخت، در آن عمل غیرد و به سعادت دست یافتد. دست آورده اسپینوزا نشان دادن وحدت پیچیده انسان و جهان اوست، و اینکه انسان خود در عین حال هم خداوند و هم بندگ سینوشتی است که او را به وجود آورده است.

نویسنده در این کتاب تنها مجملی از تفکر فلسفی اسپینوزا را عرضه کرده است: هدف او عمدها توهیف خطوطه اساسی آن به زبان ساده و برگزائلن مقاهم آن به تسبیراتی قابل فهم و جالب توجه برای خواننده امروزی است.

اسپینوزا

راجر اسکروتن

اسماعیل سعادت



## فهرست

۷	<input type="checkbox"/> آگاهی
۹	<input type="checkbox"/> پیشگفتار
۱۱	۱. زندگی و شخصیت
۲۲	۲. زمینه
۴۹	۳. خدا
۷۰	۴. انسان
۹۲	۵. آزادی
۱۱۴	۶. دولت
۱۳۰	۷. میراث اسپینوزا
۱۳۹	<input type="checkbox"/> برای مطالعه بیشتر
۱۴۲	<input type="checkbox"/> واژه‌نامه لاتینی
۱۴۵	<input type="checkbox"/> واژه‌نامه فارسی به انگلیسی
۱۴۸	<input type="checkbox"/> واژه‌نامه انگلیسی به فارسی
۱۵۱	<input type="checkbox"/> نمایه

نشانی: خیابان خرمشهر (آبادانا) – خیابان نوبخت – کوچه دوازدهم – شماره ۱۴  
تلفن: ۸۷۶۵۶۳۴

- اسپینوزا
- نویسنده: راجر اسکروتن
- مترجم: اسماعیل سعادت
- طراح روی جلد: علی خورشیدپور
- حروفچینی و صفحه‌آرایی: حروفچینی هما (امید سیدکاظمی)
- نوبت چاپ: اول، ۱۳۷۶
- تعداد: ۲۳۰۰ جلد
- قیمت: ۵۵۰ تومان
- حق چاپ محفوظ است.
- شابک: ۹۶۴-۰۶۲۵-۱۶-۵
- ۹۶۴-۵۶۲۵-۱۶-۵

این اثر ترجمه‌ای است از:

Spinoza  
(Past Masters)  
Roger Scruton  
Oxford University Press, 1986.

## آگاهی

مهمترین آثار اسپینوزا که در این کتاب به آنها ارجاع داده‌ام عبارت‌اند از:

اخلاق<sup>۱</sup>

تفکرات مابعدالطبیعی (ضمیمه اصول فلسفه دکارت)<sup>۲</sup>

رسالة الهبات و سیاست<sup>۳</sup>

رحاله در اصلاح فاهمه<sup>۴</sup>

رسالة سیاست<sup>۵</sup>

رسالة مختصر درباره خدا، انسان و سعادت او<sup>۶</sup>

نامه‌ها<sup>۷</sup>

در نقل قول از این آثار به ضرورت ترجمه‌ای از آن خود به کار برده‌ام؛ در موارد دیگر به چاپهایی که فهرست آنها را در آخر این کتاب، تحت عنوان «برای مطالعة بیشتر»، آورده‌ام مراجعه کرده‌ام. فهرستی از مهمترین اصطلاحات لاتینی فلسفه اسپینوزا نیز در پایان کتاب آمده است که خواننده را از معادلهای متفاوتی که در ترجمه‌های معتبر انگلیسی در برابر این اصطلاحات نهاده شده است آگاه می‌سازد.

1. *Ethics (Ethica)*

2. *Metaphysical Thoughts (Cogitata metaphysica. Appendix to Principles of Cartesian Philosophy)*

3. *Theologico-Political Treatise (Tractatus Theologico-Politicus)*

4. *Treatise on the Emendation of the Intellect (Tractatus de Intellectu Emendatione)*

5. *Political Treatise (Tractatus Politicus)*

6. *Short Treatise on God, Man and his Well-being*

7. *Correspondence*

## پیشگفتار

عظمت و اصالت اسپینوزا در پی سبکی سرد و بی احساس و دست‌نیافتنی نهفته است. کمتر کسانی براهین او را در تمامیت آنها دریافت‌هاند؛ و از آن مهمنتر، کمتر کسانی به معنی اخلاقی متربّب بر آنها پی برده‌اند. من در اینجا مجملی بیش عرضه نکردم. من از بی عدالتی که نه تنها بر اسپینوزا، بلکه همچنین بر دانشمندان شکیبایی رو داشته شده است که سعی بسیار در فهم مقصود او به کار برده‌اند، عمیقاً آگاهم. نخستین هدف من توصیف خطوط اساسی نظام تفکر پیچیده‌ای به زبان ساده است. با این‌همه، توانسته‌ام نظریه اسپینوزا را درباره جوهر کامل‌ قابل فهم کنم؛ از این‌رو فصل سوم را، برای فهم بیشتر، دو بار باید خواند.

من از بسیاری از استادان و دوستانم بهره برده‌ام، مخصوصاً از دیوید موری<sup>۱</sup>، که وسعت دانش او مرآ از خطاهای بسیاری در تفسیر رهانید. همچنین از خانم جوآننا نورث<sup>۲</sup>، که اثر منتشر نشده‌اش افکاری به‌ذهن من القا کرد تا بتوانم دشوارترین مفاهیم فلسفه اسپینوزا را به تعبیراتی قابل فهم و جالب توجه برای خواننده امروزی برگرددام. از او سپاسگزارم، نه تنها به‌سبب اینکه توفيق خواندن آن و بحث درباره آن را داشتم، بلکه همچنین به‌سبب خرد‌های مفصلی که او بر کار من گرفت. او هیچ سهمی در عیبهای این کتاب ندارد، ولی سهم بسزایی در هنرهای آن دارد، البته اگر اثری از هنر در آن باشد.

لندن، سپتامبر ۱۹۸۵

## زندگی و شخصیت

بندیکت (باروخ) د اسپینوزا<sup>۱</sup> (۱۶۳۲-۱۶۷۷) زمانی در هلند می‌زیست که اکتشافات علمی و شفاق دینی و دگرگونی عمیق سیاسی انقلابی در سرنشت و کاربرد فلسفه پدید آورده بود. هنگامی که اسپینوزا مشتاقانه به صفت مبارزات فکری عصر خود پیوست، فلسفه برای او، نه سلاح، بلکه روش زندگی بود؛ طریقت مقدسی بود که سالکان خود را به سعادت والا و مطمئنی راه می‌نمود. ولی هر طریقی مستلزم فداکاری است، و آن فداکاری که فلسفه طلب می‌کند—قبول حقیقت به عنوان راهنمای غایت مطلوب خود—برای منکران آن نه به آسانی به جای آوردنی است و نه به سهولت دریافتی. فیلسوف ممکن است برای عامه مردم ویرانگر روح و بنیان‌گذار نهادهای قانونی و مدافع شر بنماید. اسپینوزا برای مردم زمانه خود چنین کسی می‌نمود، و سالها پس از مرگش هم، او را بزرگترین بدعتگذار قرن هفدهم می‌دانستند.

نیاکان اسپینوزا یهودیانی بودند که در طی قرن شانزدهم در مرازهای

1. Benedict (Baruch) de Spinoza

یا مور morisco باشد که به عربهای اسپانیا گفته می‌شد. در هر حال «مازانو» در زبان اسپانیایی به معنی «خوک» است. اتحاد تحمل ناپذیر استبداد مذهبی و استکبار دنیوی حکومت سلطنتی اسپانیا سرانجام عصیانی برانگیخت که انحطاط این حکومت را در پی آورد. از قبام نومیدانه معدودی از اتباع هلند «ایالات متحده» جدیدی سر برآورد که وعده داد که، به شیوه امیرنشینهای عرب، آزادی و تساهل مذهبی در پیش خواهد گرفت. در بهار سال ۱۵۹۳، جمع کوچکی از «مازانو»‌ها، که مجذوب فرمان تساهل «اتحاد اوترشت»<sup>۱</sup> در سال ۱۵۷۹ شده بودند، مخفیانه از پرتغال در کشتی نشستند و رسپار دریا شدند. «اتحاد اوترشت» هنگامی پدید آمده بود که ایالات هفتگانه شمالی در برابر شاه اسپانیایی خود دست یگانگی به هم دادند و از ولیام کبیر، ولیام اورانژ اول<sup>۲</sup> (ولیام خاموش<sup>۳</sup>)، حمایت خواستند. «مازانو»‌ها، چون در بندر امدن<sup>۴</sup> (واقع در کنار دریای شمال) فرود آمدند، به صوابدید یهودیان آلمانی فریسلاند شرقی<sup>۵</sup> به آمستردام<sup>۶</sup> رفتند. در آنجا بی درنگ به ایمان نیاکان خود، که تفتیش عقاید برغم ماهرانه ترین روشهای خود توانسته بود آن را ریشه کن کنند، بازگشتد.

علل عصیان در هلند متعدد بود، ولی مهم‌ترین آنها بالا گرفتن کار نهضت اصلاح دینی و خواست آن دایر بر استقرار آزادی کافی پرستش بود تا به یمن آن کلیساها را اصلاح شده امکان‌هستی و سازمانهای آنها امکان زندگی و شکفتگی بیابند. جنگ با اسپانیا تا صلح مونستر<sup>۷</sup> در سال ۱۶۴۸ به تناوب ادامه یافت، و در طی این مدت «ایالات متحده» جدید

1. Union of Utrecht

2. William I of Orange

3. William the Silent= Guillaume le Taciturne

4. Emden

5. East Friesland

6. Amsterdam

7. Munster

میان اسپانیا و پرتغال مسکن داشتند و تجارت پر رونقی در پیش گرفته بودند. فرنها بود که این مردمان در شبے جزیره اسپانیا در حمایت امیران مسلمان آزادانه و آسوده خاطر می‌زیستند و آشکارا با همسایگان مسلمان خود آمیزش داشتند. متالهان و عالمان آنها به جنبش بزرگ احیای فلسفه ارسطو پیوسته بودند، و یکی از آنها – موسی بن میمون، ۱۱۲۵–۱۲۰۴ – تأثیر بس عمیقی نه تنها در یهودیت، بلکه همچنین در اسلام و مسیحیت، بر جای نهاده بود. موسی بن میمون بود که بیش از همه کوشید تا الهیات قرون وسطایی را بر طریقت ارسطوی آن بناند – طریقی که سرانجام به خداپرستی (theism) صریف عجیبی منجر شد که بسیاری آن را خدانابرستی (atheism) دانستند و محکوم کردند، همان خدانابرستی که باسپینوزا را نسبت می‌دادند.

هنگامی که مملکت غرب اسپانیا به تصرف فردیناند<sup>۱</sup> و ایزابل<sup>۲</sup> [شاهان کاتولیک اسپانیا] درآمد و عربها سرانجام از شبے جزیره بیرون رانده شدند، عصر انتقام آغاز شد. دشمنان مسیح اکنون به سبب جنایاتی که خود تا آن زمان از آن بی خبر بودند بی وقفه مجازات می‌شدند. یهودیان برای رهایی از آزار تفتیش عقاید مجبور بودند که یا به مسیحیت بگروند یا به جاهای دیگر مهاجرت کنند؛ جمع کثیری از یهودیان نوگر ویده به آین مسیحیت – در زبان عوام معروف به «مازانو» (marrano) – زیر چشمان مراقب تفتیش عقاید، که هرگز نمی‌توانست صداقت گروش اجباری آنها را کاملاً باور کند، زندگی فلاکت‌باری می‌گذراندند. لفظ «مازانو» را گاه مأخذ از آیه بیت و دوم از باب شانزدهم رساله اول پولس رسول بهقُرنتیان دانسته‌اند: «اگر کسی عیسی مسیح را دوست ندارد آناتیما باد ماراناتا». همچنین این لفظ ممکن است تحریفی از لفظ «موریسکو»

1. Ferdinand

2. Isabelle

می نهاد، ناگزیر بود که از خود در برابر حملات دیگراندیشان محافظت کند. پیروان آرمینیوس<sup>۱</sup>، استاد الهیات دانشگاه لیدن<sup>۲</sup>، از قبول پیشنهادهای آین کالون سر باز زدند و در سال ۱۶۱۰ «اعتراضنامه»<sup>۳</sup> ای متشر کردند و عقاید جدایی طلبانه خود را ابراز داشتند و از اتائژنرو درخواست کردند که از آزادی پرستش و عقیده که در اتحاد او ترشت تضمین شده بود حمایت کند. پرنس موریس اورانژ<sup>۴</sup>، استادهاودر وقت، با معتبرضان<sup>۵</sup> مخالفت کرد؛ و کسانی که آشکارا از آزادی مذهب سخن گفته بودند کم فشار قدرت حاکم را احساس کردند. در اختلاف دیگری، هو خو گروتویوس<sup>۶</sup>، قانون‌شناس و بزرگترین متفکر هلند در آن زمان، بر اثر إعمال نفوذ موریس، محکوم به زندان آبد شد، ولی بعداً از زندان گریخت و به فرانسه پناهنده شد. در سال ۱۶۱۹، سورای دینی دورت<sup>۷</sup> کلیسای هلندی را «جماعت برگزیدگان» تعریف کرد، و به این ترتیب، کالوینیسم ارتدکس را مذهب رسمی جمهوری شناخت و تصفیه دانشگاهها و دیگر اماکن نفوذ را مجاز شمرد.

با این همه، کلیسای جدید قادر به سرکوب اندیشه‌هایی که آرامش آن را به هم می‌زد نبود. هم به سبب ساختار سست جمهوری – که در آن قوای تعریف‌نشده «اتائژنرو» و «استادهاودر» نمی‌توانستند در استبدادی یکدل و یک‌جهت با هم متحد شوند – و هم به سبب میراث او ترشت با آرمان اعلام شده آن دایر بر استقرار حکومتی صرفاً غیر دینی، روح تساهل دینی به حیات خود ادامه داد، و معتبرضانی که به استقرار جداگانه خود راضی بودند اجازه یافتند که در آرامش نسبی زندگی کنند. در عین حال،

1. Arminius

3. Remonstrance

5. Remonstrants

7. Synod of Dort

2. Leyden

4. Maurice of Orange

6. Hugo Grotius

مرزهای خود را مشخص کرد و در درون آن قدم در راه شکفتند نهاد. «ایالات متحده»، که بعداً به نام «جمهوری هلند» خوانده شد، اتحاد نیم‌بندی از شهرهای قرون وسطایی بود؛ نمایندگان آن در «اتائژنرو»<sup>۸</sup> (مجلس عمومی) بی‌گرد می‌آمدند که مسؤولیتهای آن دقیقاً یا قانوناً مشخص نبود. تفویض عنوان «استادهاودر»<sup>۹</sup> از اختیارات اتائژنرو بود، ولی «استادهاودر» اسمابالاتر از اتائژنرو بود. هم از روی حق‌شناسی و هم از روی مصلحت‌اندیشی و برای استمرار اتحاد، این عنوان به‌خاندان «اورانژ» تفویض شده بود. ایالات جنوبی به‌اطاعت از سلطنت اسپانیا و فدار ماندند و مذهب کاتولیک رومی خود را حفظ کردند. در طی سالهای پس از قتل ویلیام اورانژ، که جانشینان او یکی پس از دیگری قدرت استادهاودر را در دست گرفتند، مردم ایالات شمالی تهدید اسپانیا را تهدیدی متوجه مذهب خود به‌شمار می‌آوردند. مذهب کاتولیک برای آنها دیگر مذهب دشمن بود. مقصود ویلیام از تساهل مذهبی هر چه بود، به‌زودی روشن شد که این تساهل شامل کاتولیک‌ها نمی‌شود؛ در نتیجه کاتولیک‌ها خود را در موقعیتی مشابه موقعیت مازانوها در اسپانیا یافتدند. به علاوه، کلیسای کالونی که خود را عالی ترین مرجع مذهبی ایالات شمالی می‌دانست تصویر خاصی از خطر روحانی داشت. چیزی نگذشت که نظریه تقدیر<sup>۱۰</sup> به صورت اصل اعتقادی مذهب کالونی درآمد، و این مذهب، مانند هر مذهبی که نظام اجتماعی و سیاسی خاص خود را بنیان

1. Estates General= États généraux

2. Stadhouder، کلمه هلندی مرکب از «شناദ» به معنی جا، (و اکنون به معنی شهر)+ «هاودر» به معنی دارنده در هلند اسپانیا حاکم هر یک ایالت بود که به فرمان شاه منصوب می‌شد. در ایالات متحده رئیس قوه مجریه یک ایالت یا مجموع ایالات، به انگلیسی: Stadholder – م.

3. predestination. کالون می‌گفت رستگاری مخصوص برگزیدگان خداست. درباره هر فرد آدمی او بیس مقدار شده است که رستگار است یا نه. اگر کسی برگزیده خدا باشد باعیج عملی نمی‌تواند خود را رستگار کند. – م.

وحشت کلیسای کالوونی از کسانی بود که بر بعضی از تعالیم سنت این کلیسا خرده می‌گرفتند؛ به علاوه، این وحشت با عادات کاتولیکی رومی و شیوه‌های رفتار نوآمدگان و ظهور گاهگاهی فضیحت بی‌ایمانی تشدید می‌شد. جامعه یهودی مخصوصاً از رفتار عجیب شخصی به نام اوریل داکوشتا<sup>۱</sup> تکان خورد؛ داکوشتا بیشتر از روی بی‌ثباتی روحی تا اعتقاد به اصول، و به سبب سرپیچی از تعالیم صوری کنیسه، دو بار تکفیر شد، و هر بار پس از توبه‌ای تحریر آمیز با کنیسه آشتی کرد، و سرانجام، بیزار از جهانی که موجب این همه بی‌تصمیمی در موجودی بود که برای کارهای بزرگتری آفریده شده بود، خودکشی کرد. خاطره این رسوابی به‌هراس مذهبی کمک کرد که در نتیجه آن جامعه یهودی، بارفشاری به دور از شرط حمایت، بزرگترین نابغه‌ای را که در دامن خود پروردید بود از خود طرد کرد.

میخائل<sup>۲</sup>، پدر اسپینوزا، احتمالاً در کودکی، و پیش از استقرار کامل مهاجران یهودی و به رسمیت شناخته شدن آنها، به آمستردام آمده بود. چون بازگانی موفق بود و روابط نیکویی با دیگران داشت، در اندک زمان موقعیت معنبری یافت و سرپرست کنیه و مدرسه یهودیان شد. ولی اندوه مرگ زن و فرزند زندگی او را منقص کرد: سه همسر از دست داد و از شش فرزندش تنها دو تن—باروخ و ناخواهی او ریکا<sup>۳</sup>—تا بزرگسالی زنده ماندند.

باروخ دا اسپینوزا<sup>۴</sup> در ۲۴ نوامبر ۱۶۳۲ به دنیا آمد و در کودکی در مدرسه یهودیان و کنیسه تربیت یافت؛ عبری آموخت و با آثار متالهان یهودی و اسلامی آشنا شد. از جمله نخستین معلمانتش یکی رین بلندپایه آمستردام، رین شانول مورتیرا<sup>۵</sup> بود، و دیگری رین مَسَّیْه بن ایزرائل<sup>۶</sup> آزادیخواه و مردی با دانش وسیع و علایق غیرروحانی، دوست

1. Uriel da Costa

3. Rebekah

5. Rabbi Saul Morteira

2. Michael

4. Baruch de Spinoza

6. Rabbi Manasseh ben Israel

در اطراف آنها بی‌اعتنایی قابل ملاحظه و، برای ما، جالب توجهی نسبت به روح کالوینیستی نشو و نما یافت، چه، در فرهنگ و هنر هلند، رابطه انسان با جهان اشیاء و نیز با زندگی مادی خود انسان، موضوع تحقیق روحانی عمیقی گردید.

در چنین نظام جدید فوق العاده‌ای بود که مازانوها وارد هلند شدند، و هلندیان نخست آنها را، که مانند خودشان قربانیان بی‌رحمی اسپانیا بودند، با آغوش باز پذیرفتند و در ۱۵۹۸ به آنها اجازه دادند که کنیسه‌ای برای خود بنا کنند، و در ۱۶۱۵، إتأنزو فرمانی قانونی برای قبول یهودیان و بر خورداری آنها از حکومت تصویب کرد. از آن‌پس، جامعه یهودیان آغاز رشد نهاد، زیرا به آنها به چشم مردمانی نگریسته می‌شد که تهدیدشان برای مذهب کالوونی کمتر از کسانی بود که خود را مسیحی می‌دانستند و با این حال، قبول داشتند که برای رستگاری برگزیده نشده‌اند (چیزی که هر دو طرف به صحبت آن اذعان داشتند).

یهودیان آمستردام نیز، مانند هر جماعت در تبعیدی، طبعاً سخت مواطن‌های خود و حفظ هشیاری کامل در برابر کسانی بودند که می‌خواستند ایمانی را که رنج بسیار تحمل کرده بود از راه خود منحرف کنند. از نوآمدگان انتظار می‌رفت که شور درست آیینی خود را نشان دهند. کافی نبود که مازانوها عادات مسیحیت اجباری خود را به دور اندازند، لازم بود که علاوه بر آن شریعت موسئی و آیینهای یهودی را از نو نزد رین<sup>۷</sup>‌های اشکنازی<sup>۸</sup> آمستردام، که سخت بهسته‌ای سفارادی<sup>۹</sup> بدگمان بودند، بیاموزند. وحشت رینها از آیینهای بدعتگذار انعکاس

#### 1. rabbi

۲. Ashkenazi. عنوان یهودیان آلمانی، در مقابل «سفارادی» که به یهودیان اسپانیا پرتوخ اخلاق می‌شود. اشکناز در کتاب مقدس نام نویه یافت (پیدایش، دهم، ۲) و جد ساکنان اشکناز (ازل تواریخ ازل، ۶) یعنی کناره شمالی دریای سیاه است. نقل از دایرهالمعارف فارسی.—۳.

۴. Sephardic. نگاه کنید به پادا داشت قبل.

از نهضت معتبر ضان جدا نمی دانستند، سوق داد. شیوه ساده زندگی و رفتار مقرن به تساهیل آنها سر منقی از اخلاق بودست داده بود که اسپینوزا بعداً در نوشهای خود از آن دفاع می کند. معاشرت اسپینوزا با این فرقه ها در چشم اهل کنیسه خوش نمی آمد، و این موضوع هنگامی شدت یافت که ریکا، خواهر اسپینوزا، سعی کرد که او را پس از مرگ پدرش در ۱۶۵۴، از حق ارث محروم کند. اسپینوزا، چنانکه نوشه اند، خواهر را به دادگاه برد، حق خود را اثبات کرد، بعد با کمال آرامش هم از آن چشم پوشید و هم از تتمة وفاداری به جامعه ای که او با ارزشهاش همداستان نبود. نام پندیکت برای خود برگزید، به وان دن اندرن پیوست و به تدریس در مدرسه او پرداخت و بیش از پیش در دغدغه های فکری متغیران غیرروحانی و مسیحی که اکنون دیگر با آنها همدل و همزمان بود غوطهور شد.

مدرسه وان دن اندرن در آمستردام به مرکز تحقیق آزادانه شهرت داشت. در سال ۱۶۰۶، جامعه یهودی به قدری از شیوه زندگی اسپینوزا به خشم آمد که دیگر نتوانست آنرا تحمل کند. م. لوکاس<sup>۱</sup>، یکی از دوستان اسپینوزا، که شرح زندگی او را نوشته است، می گوید از کنیسه، دو آشنای جوان نزد فیلسوف آمدند و از او در باب عقاید دینی اش استفسار کردند. گفته اند که او نه تنها آذان کرده است که خدا جسم است، بلکه بر آن بوده است که در کتب مقدس نیز چیزی نمی توان یافت که دال بر عقیده ای خلاف این باشد. دو جوان با خشم از نزد او بیرون آمدند، و بر طبق روایت دیگری که پیر بیل<sup>۲</sup> شاخ و برگهایی بر آن افزوده است، در پی این ماجرا در پله های کنیسه به اسپینوزا حمله کردند، و گفته اند که او از آن پس ردای را که با خنجر حمله کنندگان پاره شده بود همچنان می پوشید.

1. J. M. Lucas

2. Pierre Bayle

ووسیوس<sup>۳</sup>، گروتیوس و رامبراند<sup>۴</sup>، که سهم فراوانی در پیش بردن کار قبول مجده یهودیان در انگلستان داشت (از این رو، منسّه هدف حملات تند پرین<sup>۵</sup>، پیرایشگر<sup>۶</sup> انگلیسی، واقع شد که به رغم بیزاری عمیقش هم از خودکامگان و هم از یهودیان حاضر نبود که بینند چرا یهودیان فقط هنگامی متهم به قتل کودکان مسیحی می شدند که خودکامگان احتیاج به پول پیدا می کنند). بسیگمان از طریق نفوذ منسّه بود که اسپینوزا به فرهنگ غیردینی و حقیقت جوی هلند تعلق خاطری چنان قوی یافت. پدر اسپینوزا آرزو داشت که او رین شود؛ از این رو، همه گونه امکانات آموزشی سازگار بنا درست آیینی را برای او فراهم کرد. اسپینوزا از بیست سالگی نزد معلم خود فرانسیس وان دن اندرن<sup>۷</sup> تعلم آغاز کرد. وان دن اندرن او را با فلسفه مدرّسی آشنا ساخت؛ این فلسفه بعداً مایه بسیاری از اصطلاحات اخلاق اسپینوزا را فراهم آورد. وان دن اندرن همچنین او را سخت شیفتۀ علم جدید کرد، و بسیگمان با او از فلسفه جدید دکارت<sup>۸</sup> نیز سخن گفت. آشنایی اسپینوزا با شیوه های تفکر دنیوی و مسیحی بر نارضایی او از تفسیر های رین ها از کتاب مقدس افزود. رین هانیز به دیدن علاقه ای او به علوم طبیعی و رغبت او به آموختن زبان «زیان بار» لاتینی، که آن همه کفر و الحاد با آن همه جذابیت به آن نوشه شده بود، ابرو در هم می کشیدند.

استقلال فکری روزافروون اسپینوزا او را به جانب همدلی با مسیحیان غیر متعصب هلند و مخصوصاً با کولوژیان<sup>۹</sup> (فرقه ای ضد کشیشی از معتبرضان) و مینونیت ها<sup>۱۰</sup>، که یک قرن پیش به وجود آمده بودند، و خود را

1. Vossius

3. Prynne

5. Frances Van den Enden

7. Collegiants

2. Rembrandt

4. puritan

6. Descartes

8. Mennonites

## اسپینوزا

جامعه یهودی سخت تحت فشار بود، و این فشار تا اندازه‌ای ناشی از ورود ناگهانی و ناخوشایند یهودیان لهستانی بود که در برابر هجوم روسها و قزاقها گریخته بودند. با این همه، منصفانه باید گفت که ربین‌ها در برابر شیوه غیرمعمول زندگی اسپینوزا و اکنون بیش از حد تندی از خود نشان دادند. اگر رفتار او را نادیده می‌گرفتند، بهتر می‌توانستند مصالح یهودیت را حفظ کنند، زیرا او هیچ وسیله طبیعی نداشت که بتواند توجه دیگران را به جدایی خود جلب کند. در هر حال، ربین‌ها، خواه عاقلانه و خواه غیر عاقلانه، اسپینوزا را به حضور خواندن، او را به الحاد متهم کردند، و بیهوده از او خواستند که اظهار ندادت کند. پس از یک دوره سی روزه تکفیر، اسپینوزا را اصلاح ناپذیر شناختند، و در ۲۷ ژوئن ۱۶۵۶ او را از کنیسه راندند و لعنت کردند (با معنی که یوشع اربیحار العن کرد)، با این عبارات:

لعنت بادر او هنگام روز، و لعنت بادر او هنگام شب؛ لعنت بادر او هنگامی که می‌خوابد، و لعنت بادر او هنگامی که بر می‌خیزد؛ لعنت بادر او هنگامی که بیرون می‌رود، لعنت بادر او هنگامی که به درون می‌آید؛ پروردگار او را نبختاید؛ شعله خشم و غضب پروردگار بر این مرد افکنده بادر؛ و پروردگار نام او را زیر آسمانها محو کناد، و پروردگار او را، تابودی کامل، از همه قبایل اسرائیل جدا کناد، با همه لعنهای آسمان که در کتاب شریعت مکتوب است؛ ولی شما که به خدای بزرگ ایمان دارید، همه پایدار بمانید! ما مقرئ می‌داریم که هیچ کس با او، نه بزمیان و نه به نوشه، سخن نگوید، یه او اعتنا نکند، با او زیر یک سقف نماند، در چهارذراعی او نباشد، و هیچ نوشته‌ای از او نخواند.

می‌گویند که اسپینوزا در پاسخ گفته است: «این مرا بر آن نمی‌دارد که کاری کنم که خود از بیم رسوانی نمی‌کرم». با این حال، اسپینوزا از این نزاع خشنود نبود. به عکس، پس از این تکفیر، دفاعیه‌ای (به زبان اسپانیایی) خطاب به بزرگترین کنیسه نوشته که در آن از اعتقاد درست خود به دین

## زندگی و شخصیت

۲۱

دفاع کرد و رفتار آنها را در متهم کردن او به «اعمال زشت و دیگر خطاهای عظیم» تنها بعدلیل اعمال در اجرای آینهای تشریفاتی، ناپسند شمرد. افسوس که هیچ نسخه‌ای از این دفاعیه بر جای نمانده است، هرچند احتمال می‌رود که او محتواهی آن را در رساله الهیات و سیاست گنجانده باشد.

مقامات حکومتی، در پاسخ به درخواست ربین‌های یهودی و نیز روحانیان کالوونی<sup>۱</sup>، که غیرمستقیم از وجود آزاداندیشی در کنیسه دل آزرده بودند، اسپینوزا را یک چند از آمستردام تبعید کردند. اسپینوزا، پس از اقامتنی کوتاه در دهکده اورکرک<sup>۲</sup>، به شهر بازگشت و تا سال ۱۶۶۵ از طریق تدریس خصوصی در زمینه فلسفه دکارت و اشتغال به کار تراشیدن عدسى امراض معاش کرد. در طی این مدت، رساله مختصر درباره خدا، انسان و سعادت او<sup>۳</sup> را نوشت که از آن دو ترجمه به زبان هلندی، که در حدود سال ۱۶۱۵ کشف شد، بر جای مانده است. این کتاب حاوی مهمترین عناصر فلسفه اسپینوزاست، هرچند نسبتاً با اختصار نوشته شده است.

اسپینوزا در سال ۱۶۶۵ به دهکده آرام رینسبورگ<sup>۴</sup>، نزدیک لیدن رفت، که مقر اصلی کولریان بود. شهرت دانشمندی او در همه جا پیچیده بود. از همه جا طالبان حقیقت به دیدن او می‌آمدند یا برای او نامه می‌نوشتند و با اشتیاق تمام با او درباره مسائل فلسفی و علمی، که جان و دل اروپا را به هیجان آورده بود، بحث می‌کردند. یکی از آنها هنری اولدنبورگ<sup>۵</sup> (۱۶۱۵–۱۶۷۷)، متاله و سیاست پیشه دانشمندی بود که

1. Calvinist

2. Ouwerkerk

3. *Treatise on God, Man and His Well-being*

5. Henry Oldenburg

## زندگی و شخصیت

نور شناخت جدید، و یوهان هوده<sup>۱</sup>، شهردار آمستردام، و احتمالاً، از طریق هوده، با یان د ویت<sup>۲</sup>، دولتمرد روش‌فکری که منصب «گروت پنسیوناریس»<sup>۳</sup> (تقریباً نخست وزیر و وزیر امور خارجه) ایالات متحده را بر عهده داشت؛ آشنا شد. به نوشتۀ بسیاری از تحلیلگران، قدرت اجرایی که به «گروت پنسیوناریس» محوّل بود بیش از قدرتی بود که «استادهاور» یا «اتاژنرو» در دست داشتند. یان د ویت مدافع جدی اصول تساهل و بیان آزادانه‌ای بود که جمهوری هلند بر پایه آن بناسده بود، همچنین از طریق سیطره بر روابط هلند با کشورهای دیگر که از اختیارات منصب او بود با چیز دستی و کارآبی تمام از منافع کشور خود دفاع می‌کرد.

در سالهای ۱۶۵۲–۱۶۵۴، هلند با انگلستان در جنگ بود؛ سبب آن تا اندازه‌ای پدید آمدن تشنجات ناشی از قانون دریانوری انگلستان بود، که در نتیجه آن کشتیرانی هلند دچار زحمت شد و در محاصره افتاد، و کار تجارت و ماهیگیری که جمهوری برای امرار معاش خود به آن وابسته بود سخت آسیب دید. یان د ویت برای حل منازعه پا به میان نهاده بود، و در این کار موفق شده بود، متنها با تحصیل موافقت «اتاژنرو» با درخواست کرامول<sup>۴</sup>، دایر بر این معنی که شاهزاده جوان خاندان اورانژ<sup>۵</sup> (نوه ویلیام اول<sup>۶</sup>) فرمانده نیروهای نظامی هلند نباشد. این توافق اختلاف معمول میان استادهاور و اتاژنرو را تشدید کرد و یان د ویت – که استادهاور او را در دفاع آزادی مذهب زیاده بی‌ملاحظه یافته بود – از آن پس محل سوء‌ظن حزب هوادار خاندان اورانژ واقع شد.

1. Johan Hudde

3. Groot Pensionaris (Grand Pensionary)

4. Cromwell

6. William I

2. Jan de Witt

5. Orange

## اسپینوزا

بعد از دیراول مؤسسه نوبنیاد انجمن سلطنتی<sup>۱</sup> در لندن شد و مکاتباتش با اسپینوزا یکی از پرارزش ترین منابع برای تحقیق در فلسفه اسپینوزاست. اسپینوزا در رینسبورگ نخستین بخش شرح فلسفه مابعدالطبیعته دکارت را به زبان لاتینی، به نام اصول فلسفه دکارت<sup>۲</sup>، نوشت و کارنوشن شاهکار خود، اخلاق<sup>۳</sup>، را (که آن نیز به زبان لاتینی است) آغاز کرد. در سال ۱۶۶۳، به عزم ووربورگ<sup>۴</sup>، از رینسبورگ بیرون آمد، در راه خود در آمستردام توقف کرد؛ در آنچه دوستانش او را مقاعد کردن که شرح فلسفه دکارت را به پایان ببرد و آن را با ضمیمه‌ای بر «تفکرات مابعدالطبیعتی» خود منتشر کند. اسپینوزا کار را در دو هفته تمام کرد؛ این سرعت نشانه شتابزدگی نویسنده نبود، بلکه حاکی از آشنازی تام و تمام او با نظام فلسفی بود که او سعی کرد که مهمترین اندیشه‌های آنرا شرح دهد. دوست اسپینوزا، لو دویک مایر<sup>۵</sup> (۱۶۲۰–۱۶۸۱) مقدمه‌ای بر آن افزود که در آن، به درخواست نویسنده، به خواننده اطلاع داد که اسپینوزا با همه دلایل دکارت موافق نیست. این کتاب یگانه اثری است که اسپینوزا به نام خود منتشر کرد؛ امروز بمناصله از اهمیت آن غافل مانده‌اند، با آنکه در زمان خود در میان دانشمندان شهرت بسیار یافت؛ بیشتر این دانشمندان علاقه‌مندان به مطالعه فلسفه دکارت بودند، و همچنین بیشتر آنها به دیدن نظام فلسفی که بهشیوه‌ای هندسی درباره آن شرح داده می‌شد و از عیوب آن پرده برداشته می‌شد در شگفت ماندند.

اسپینوزا در ووربورگ به کارنوشن اخلاق و مکاتبه با دانشمندان و فیلسوفان و متألهان ادامه داد. با کریستیان هویگنس<sup>۶</sup>، بنیانگذار

1. Royal Society

3. Ethics

5. Lodewijk Meyer

2. *Principles of Cartesian Philosophy*

4. Voorburg

6. Christian Huygens

## زندگی و شخصیت

و ترجمه کتاب مقدس به زبان هلندی را در دست گرفت، که قطعات ناتمام آن را خود از بین برد. در آمد و مستمری ناچیزش او را در خانه اش محبوس می کرد؛ گاه اتفاق می افتاد که سه ماه تمام از خانه بیرون نمی آمد. در سال ۱۶۶۵، هلند بار دیگر گرفتار جنگ با انگلستان شده بود، و یان د ویت در سال ۱۶۶۸ موفق شده بود که با ایجاد اتحاد سه گانه میان هلند و انگلستان و سوئن به خونریزی پایان دهد. با این حال، در سال ۱۶۷۱، چارلز دوم<sup>۱</sup> شاه انگلستان بالوئی چهاردهم<sup>۲</sup> شاه فرانسه بر ضد هلند پیمان اتحاد بست و در سال ۱۶۷۲، جنگ آغاز شد، و ۱۲۰,۰۰۰ سرباز فرانسوی وارد خاک هلند شدند. مردم پرورده مکتب نفاق سخت به هراس افتادند و گناه این مصیبت را به گردن د ویت انداختند و مانند همیشه، به هنگام پیش آمد این گونه بحرانها، به خاندان اورانژ به عنوان مرجع طبیعی رهبری امید بستند. هواداران خاندان اورانژ هیچ کوششی برای فرونشاندن شایعات درباره خیانت «گروت پنسیوناریس» نکردند، و در نتیجه در بیستم اوت ۱۶۷۲ جمعیت خشمگینی از مردم د ویت و برادرش را در لاهه گرفتند و آنها را بیرون از قدر زندند که هر دو جان سپردن.

می گویند که اسپینوزا، به شنیدن خبر این بی خرمتی، خود را آماده کرد تا با پلاکاردی منقوش به عبارت Ultimi Barbari (=نهایت توخش) به صحته وقوع جنایت برود، و بعد نبود که مردم معنی آن را دریابند؛ ولی وان در اسپیک<sup>۳</sup> نقاشی که اسپینوزا در خانه او مسکن داشت. این طغیان ناگهانی غیرعادی را فرونشاند. چندی بعد، اسپینوزانیز در معرض همین خشم دیوانه وار، که به قیمت جان حامی او تمام شده بود، واقع شد. در سال ۱۶۷۷، اسپینوزا به دعوت سرهنگ استوپ<sup>۴</sup>، نماینده‌ای از جانب پرنس کنده بزرگ<sup>۵</sup>، مأموریت صلحی نزد ارتش فرانسه، مستقر در

1. Charles II

3. Van der Spyck

5. le Grand Condé

2. Louis XIV

4. Colonel Stoupe

## اسپینوزا

تشیع روزافزون سیاسی در هلند، طبق معمول، در اختلافات بر سر ماهیت دولت و مطلوب یا نامطلوب بودن آزادی مذهب و آزادی عقیده خودنمایی کرد. اسپینوزا، به سبب دوستی باد ویت، در این نزاع در کنار او جای گرفت، و رساله الهیات و سیاست<sup>۱</sup> او، که در ۱۶۷۰ بدون ذکر نام نویسنده انتشار یافت، حاوی دفاعی قوی از حکومت غیردینی و مبتنی بر قانون اساسی بود. به نوشته سر فردیک پالک<sup>۲</sup>، «الحن و صورت (فورم) رساله آشتی جویانه است، ولی آشتی جویی آن تحکم آمیز و خشم انگیز است». هویت نویسنده دیری پوشیده نماند، و دفاع این اثر از تساهل و تفاهم و راههای مسالمت‌آمیز سبب شد که بارانی از عتاب و خطابهای خصم‌مانه کسانی که بیم آن داشتند که (به‌زعم خود) از چنین سیاستهای خطرناکی زیان بیستند بر سر اسپینوزا باریدن گیرد. دشمنان د ویت می گفتند این رساله «در کارگاه دوزخ به دست مرتدی یهودی ساخته شده و با اطلاع یان د ویت انتشار یافته است». رساله در سال ۱۶۷۳ به حکم شورای دینی کلیسا اصلاح شده محکوم و در سال ۱۶۷۴ رسمآ تحریر شد. در سال ۱۶۷۵، اسپینوزا به لاهه رفت؛ در آنجا با مقرری ناچیز ۵۰۰ فلورن (۴۰ پاوند) در سال امرار معاش می کرد؛ این مقرری مرکب بود از مستمری اندک سالیانه‌ای که یان د ویت در حق او مقرر کرده بود و عایدی سالیانه‌ای از برادر دوست در گذشته‌اش، سیمون د وریس<sup>۳</sup> (د وریس می خواست اسپینوزا را وارث خود کند، ولی به شفاعت بزرگوارانه اسپینوزا به نفع اعضای خانواده او از این کار منصرف شده بود). اسپینوزا، در طی پنج سال بعد، به کار نوشن آخلاق ادامه داد، دستور ناتمامی برای زبان عربی نوشت و رساله سیاست<sup>۴</sup> را آغاز کرد. همچنین دو مقاله علمی نوشت، یکی «درباره رنگین‌کمان» و دیگری «درباره محاسبه احتمالات»

1. *Theologico-Political Treatise*

3. Simon de Vries

2. Sir Frederick Pollock

4. *Political Treatise*

آنکه ناشی از تعصّب شدید مذهبی باشد، ناشی از طبایع مختلف انسانها و علاقه آنها به مخالفت است که معمولاً سبب می‌شود که هر سخنی را تحریف و محکوم کنند، ولو از روی حق گفته شده باشد. من این چیزها را در خلوت خود آزموده‌ام؛ چقدر بیشتر باید بترسم هنگامی که به‌چنین مقام پرافتخاری ارتقا یافته باشم» (نامه صد و چهل و هشتم). به‌همین سبب، اسپینوزا این پیشنهاد را رد کرد و در عزلت زاهدانه خود در لاهه باقی ماند.

از آن‌پس به‌مکاتبه با معاصران بر جسته خود ادامه داد، از جمله با دانشمند جوان فون چیرنهاوس<sup>۱</sup>، کُنتی بوهیمی که در جستجوی دانش به‌همه‌جا سفر می‌کرد. نامه‌های چیرنهاوس حاوی مهم‌ترین خردۀایی است که بر اخلاق اسپینوزا می‌گرفتند، کتابی که نسخه دستنوشتۀ آن در آن زمان دست به‌دست می‌گشت و علاقه‌شید جهان دانش را به‌خود جلب می‌کرد. اسپینوزا از طریق چیرنهاوس با لاپینیتس<sup>۲</sup>، که قبلاً بعضی از نوشته‌های او را خوانده بود، آشنایی یافت. نامه‌هایی که میان دو فیلسوف مبادله می‌شد صمیمانه بود، هرچند اسپینوزا در آغاز به‌لاپینیتس بدگمان بود، و لاپینیتس نیز در خلوت از او به عنوان «یهودی» که به‌سبب عقاید شگفت‌انگیزش از کنیسه رانده شده است» نام می‌برد. چون فرض مسلم اساسی که دو نظام فلسفی بر آن نهاده شده است عمیقاً یکسان است، شاید شگفت‌انگیز نباشد که دو فیلسوف – که نتیجه گیری‌هایشان کاملاً مخالف یکدیگر است – بانوعی احتیاط با یکدیگر برخورد کنند. بسیاری از دوستان اسپینوزا امیدوار بودند که او اخلاق را منتشر کند. اسپینوزا در نامه‌ای خطاب به‌اولدنبورگ، دلایل خودداری خود را از چاپ این کتاب چنین شرح می‌دهد:

1. von Tschirnhaus

2. Leibniz

او ترشت، بر عهده گرفت. مأموریت اسپینوزا ظاهر با صواب دید مقامات حکومتی هلند صورت گرفته بود. با این‌همه، اسپینوزا، پس از هفته‌ها انتظار بیهوده، چون از او ترشت بازگشت با بدگمانی شدید مردم روبرو شد. اکنون بر آنها مات بدععت و الحاد، آنها جاسوسی نیز افروزه شده بود. صاحب خانه‌اش می‌ترسید که مبادا جمعیت خشمگین خانه‌اش را محاصره کنند. اسپینوزا او را با این سختان خود آسوده حاضر کرد: از بابت من بیمی بعدل را ندهید، من به‌آسانی می‌توانم خود را تبرئه کنم؛ در میان مردم و همچنین در میان سران کشور، کسانی، به حدّ کفاایت، هستند که از انگیزه‌های سفر من به‌خوبی آگاه باشند. با این حال، هر آتفاقی که بیفتد، همیشه جمعیت اندک غوغایی در برابر خانه شما برپا کند، من یکسر به‌میان آنها خواهم رفت، ولز همان بلاعی بر سر من بیاورند که بر سر د ویت‌های بدبخث اورند. من جمهوری‌خواه خوبی هستم، و هدفی جز عزّت و سعادت کشور نداشتم.

در مدتی که اسپینوزا در میان نیروهای فرانسوی بود، از او خواستند که، در برابر مفتری سلطنتی، کتابی به‌لوئی چهاردهم تقدیم کند. اسپینوزا مؤذبانه در خواست آنها را رد کرد. در همان سال، پیشنهاد آبر و مندانه تری به‌او عرضه کردند: این بار از او خواستند که استادی دانشگاه هایدلبرگ<sup>۳</sup> را پذیرد. دعوتنامه از جانب «برگزیننده کاخ نشین»<sup>۴</sup>، پرنس کارل لودویگ<sup>۵</sup>، و با این عبارت فرستاده شده بود: «شما در تدریس فلسفه از همه نوع آزادی برخوردارید، و پرنس اطمینان دارد که از آن برای آشفتن مذهب مختار همگان سوءاستفاده نخواهید کرد». اسپینوزا در پاسخ نوشت که چنین شرطی، که محدودیتهای تاعنیتی بر آزادی فکری او وارد می‌کند، چیزی نیست که بتواند رعایت کند، و افزود: «نزاعهای مذهبی، بیشتر از

1. Heidelberg

3. Prince Karl Ludwig

2. Elector Palatine

بهتری یافت؛ بعد از ظهر آن روز، وان در اسپیک از نزد او بیرون آمد تا در کلیسای لوتری حضور یابد، و در بازگشت دریافت که اسپینوزا در ساعت سه بعد از ظهر بدرود زندگی گفته است. او را در گورستان «کلیسای جدید» در اسپوئی<sup>۱</sup>، ظاهراً در گوری اجاره‌ای، به خاک سپردن. گفته‌اند که شش کالسکه جنازه او را تا گورستان مشایعت کردند و بسیاری از شخصیتهای بر جسته هلنده برای ادائی آخرین احترامات در مراسم تدفین او حضور یافتدند. سنگی که گور اسپینوزا را نشان می‌دهد همچنان بر جاست، ولی خود گور احتمالاً دوباره اجاره داده شد و استخوانهای فیلسوف را به جای دیگری منتقل کردند.

اندکزمانی پس از مرگ اسپینوزا، دوستش کولرووس<sup>۲</sup>، که بعداً کشیش کلیسای لوتری در لاهه شد، ترجمة احوالی از او نوشت. از آن بهزندگی و صفات ساده و طبیعی اسپینوزا و منزلت بلندی که در نزد آشنايان و دوستانش داشت پی می‌بریم. عزلت گزینی اسپینوزا ضرورت ناشی از کار سخت و انضباط فکری او بود، و قناعت او بیشتر حاکی از استقلال روح او بود تا خست یا نگرانی خاطر از خود. قوت عواطف اجتماعی اسپینوزا و تأکید از سطوبی او بر دوستی به عنوان خیر ضروری انسانی در اخلاق او به فراوانی نشان داده شده است. دو نویسنده ترجمة احوال او — کولرووس وی. م. لوکاس، که هر دو او را از نزدیک می‌شناختند و بسیار دوستش می‌داشتند — به جاذبۀ شخصی و بلندی نظر و مهربانی طبع او گواهی می‌دهند. گواهی آنها را سخنان خود اسپینوزا در نامه‌ای تأیید می‌کند:

من تا آنجا که بتوانم، دست دوستی دادن با کسانی را که عاشق حقیقت‌اند، بیش از هر چیز بیرون از اختیار خود، ارج می‌نمهم. به عقیده من، هیچ یک از چیزهای بیرون از اختیار ما در جهان بیشتر از امکان

1. Spuy

2. Colerus

من به آمستردام رفته بودم تا کتابی را که درباره آن با شما سخن گفتم منتشر کنم. در حال گفتگو بودم که شایعه‌ای پراکنده که من کتابی درباره خدا زیر چاپ دارم که در آن کوشیده‌ام تا ثابت کنم که خدا نیست. از این‌رو، بعضی از متکلمان، و شاید همان شایعه پراکنان، اغتنام فرست کردند و از من نزد پرس و قضاط شکایت بردن. به علاوه دکارتیان خرف گشته هم که از بابت اینکه با آراء من موافقند در معرض بدگمانی بودند سعی کردند با استفاده غلط از عقاید و نوشته‌های من از من رفع اتهام کنند، کاری که هنوز هم آن را ادامه می‌دهند. هنگامی که معمتمانی مرا از این معنی آگاه کردند و نیز اطمینان دادند که متکلمان همه‌جا در کمین من‌اند، تصمیم گرفتم که کار نشر کتاب را معوق بگذارم، تا بیین اوضاع چگونه است (نامه شصت و هشتم).

در این اثنا اوضاع به و خامت بیشتر گرایید، و اسپینوزا از فکر نشر اخلاق منصرف شد، زیرا یقین داشت که انتشار آن چنان ابر خصوصی ایجاد خواهد کرد که معنی حقیقی دلایل آن را حتی در ذهن اهل خرد نیز تیره خواهد ساخت. در خلال این احوال کتاب به دقت خوانده می‌شد، و لااقل انجمنی علمی مخصوص تحقیق در دلایل آن به وجود آمد.

در سال ۱۶۷۶، سلامت اسپینوزا رفته رفته رو به ضعف نهاد. مدتی بود که فیلسوف بیماری سل گرفته بود، و بی‌گمان حرفة عدسی تراشی اش آن را تشدید کرده بود. با این حال، همچنان فعال بود و هیچ شکایتی نداشت. تنها در آخر کار بود که به جهان نشان داد که بهزودی رخت از آن برخواهد بست. روز شنبه، بیستم فوریه ۱۶۷۷، اسپینوزا، کس به سراغ دوست پزشک خود، دکتر گ. ه. شولر<sup>۱</sup> فرستاد. بعد از ظهر آن روز را، طبق معمول، با خانواده خود به سر برد، آن‌گاه زودتر از معمول به رختخواب رفت. شولر یکشنبه از راه رسید و فیلسوف را با روحیه

I. Dr. G. H. Schuller

زندگی و شخصیت

عالی از این رو، شگفت نیست اگر می‌بینیم که اسپینوزا پس از آن، دیگر علاوه بر آثاری که به آنها اشاره کردیم، چندان چیزی ننوشت. اثر متأخری به نام رساله در اصلاح فاهمه<sup>۱</sup>، و نیز رساله سیاست<sup>۲</sup> که فیلسوف تا هنگام مرگ مشغول نوشتن آن بود، هر دو ناتمام ماند. پس از مرگ او، دوستان وفادارش، پلیس<sup>۳</sup>، مایر و شولر نامه‌های او را گردآورده و بخشهایی از آن را، که اهمیت علمی داشت، همراه با اخلاق و نخستین رساله ناتمام او منتشر کردند. ناشران جرئت نکردن که نام خود را ذکر کنند، و مجموعه به سرعت نایاب، و به همان سرعت تحریم شد. سبک این نوشه نامرتب و ناپرورد است، ولی با این حال متنین و نافذ است. گاه گاه سخن نفری با قوت تمام از صفحه جستن می‌کند، زیرا نتیجه شگفت‌آور، ولی ضروری، دلایلی است که با دقت ریاضی اقامه شده است.

زبان مادری اسپینوزا اسپانیایی بود؛ او در زبان عبری استاد بود و بر زبانهای پرتغالی و هلندی – شاید فرانسه – سلط تمام داشت. با این همه، هیچ یک از این زبانهای توان استدای<sup>۴</sup> علمی و فلسفی زبان لاتینی را نداشت، زبانی که به همین سبب برای اسپینوزا در عین حال هم نخستین حامل اندیشه‌های او شد و هم نمودار جستجوی فکری او. اسپینوزا، با انتخاب زبان لاتینی، آخرین شاهکار مسلم لاتینی را نوشت، شاهکاری که در آن بینشها باریک فلسفه قرون وسطی به خود تبدیل می‌شود و به کلی در هم فرومی‌ریزد. او یک کلمه واحد از این زبان را برای شعار خود بر می‌گزیند: «caute»، یعنی «محاط باش»، و آنرا زیر نمل سرخی می‌نویسد که نماد رازداری است. زیرا، چون زبان بس قابل فهمی (برای نوشتن انتخاب کرده بود، مجبور بود که نوشه‌های خود را پنهان کند).

اسپینوزا

معاشرت محبت آمیز با چنین کسانی آمیزش نمی‌آورد؛ همان‌قدر برهم خوردن محبتی که به آنها داریم غیرممکن است (چه مبنی بر شوfov است که هر کدام به دانستن حقیقت در خود احساس می‌کنیم) که تصدیق نکردن حقیقتی که دریافته‌ایم (نامه نوزدهم).

با این حال، در این سخن تصویر مابعدالطبیعی نیرومندی از دوستی نهفته است، تصویری که جا دارد که به آن بازگردد. لوکاس می‌گوید که اسپینوزا قدری متوسط و بیانی دلنشیں داشت. چندین تصویر از او در دست است، هرچند اصالت آنها محائز نیست. اسپینوزا خود به سرگرمی متداول در هلند علاقه‌مند بود و ساعتها از وقت خود را در طراحی با مرکب و کاغذ می‌گذرانید. پاکیزه و مطابق با رسم زمان لباس می‌پوشید، و معتقد بود که «اظاهر به بی قیدی نشانه پستی پلیدی و تباہی است».

درباره رفاقت اسپینوزا در برایر جنس دیگر اطلاع اندکی در دست است، هرچند گفته‌اند که اسپینوزا در بیست و سه سالگی دلبخته کلارا ماریا<sup>۵</sup>، دختر وان دین ایندین، بود. ولی دختر شاگرد دیگر پدر را، که از او ثروتمندتر بود، بر او ترجیح داد. بعضی در این روایت تردید کرده‌اند، به این دلیل که دختر در آن زمان احتمالاً دوازده سال بیش نداشت. از سوی دیگر، اسپینوزا تنها فیلسوف بزرگی است که درباره موضوع غیرت سخن گفته است (اخلاق، سوم، ۳۵)، و ملاحظات او در این باره دال بر آشنایی عمیق او با احساس مورد بحث است. لوکاس می‌گوید: اسپینوزا با ازدواج مخالف نبود، ولی آنرا برای خود نمی‌پذیرفت، شاید از «بدخوبی زنان» بیم داشت، و در هر حال زناشویی را تهدیدی برای علایق دانش طلبی خود می‌دانست. اخلاقی اسپینوزا اثری است مبنی بر برهان و متوجه مطعم نظری

1. *Treatise on the Emendation of the Intellect*2. *Political Treatise*

3. Jelles

1. Clara Maria

نمی‌اندیشید؛ نظریاتی که هم معنی آنها با گذشت زمان غبار ابهام گرفته بود و هم استواریشان دیگر آشکار نبود.

اسپینوزا از بیست‌سالگی شروع به آموختن زبان لاتینی کرد. تا آن زمان به تفکر و ادبیات قرن هفدهم فقط از طریق بحث با همکاران و استادانش، و نیز از طریق ترجمه‌های اتفاقی اسپانیایی و عبری، دسترسی داشت. بنابراین، ناگزیر باید چنین نتیجه بگیریم که مهمترین تأثیر در تفکر اسپینوزا تأثیر فیلسوفانی مانند دکارت<sup>۱</sup>، که بعداً توجه او را به خود جلب کرد، نبود، بلکه تأثیر نویسنده‌گان یهودی و مسلمان قرون پیشین بود که اندیشه‌هایشان مباحث عمده یهودیت معاصر را پیش می‌کشید.

اسپینوزا ظاهراً از طریق آثار موسی بن میمون و تفسیرهای ابن رشد با ارسطو آشنا شده بود. این آثار و بعداً آثار متكلمان<sup>۲</sup> او را با مدرسان مسیحی نیز آشنا کرده بود. اسپینوزا در آثار ابن میمون به تصویر فلسفه به عنوان راهنمایی برای زندگی، و در قباله<sup>۳</sup> به نظریاتی درباره حلول خدا و این همانی نهایی میان آفرینش و آفرینش پرخورده بود. و بنظر می‌آید که در تلمود، و همچنین در آثار ابن میمون نیز، متوجه علاقه‌ای مبرم به مباحث اخلاقی شده بود، یعنی بررسی دقیق درباره افعال و انفعالات انسانی، آمیخته به‌بی‌اعتمادی به‌اخلاقی مبتنی بر کلی‌گویی و اصول استیزاعی. همه این نظریات در اخلاق اسپینوزا به صورتی بدیع و دگرگون شده از نو طرح می‌شود. ولی هنگامی که اسپینوزا دست به کار نوشتن این اثر بُرد، دو تأثیر دیگر، که هر دو درباره پرسش‌های فلسفه و روش پاسخ دادن به‌آنها بود، نگرش او را تغییر داده بود. این دو تأثیر یکی از ناحیه دکارت بود که اسپینوزا نظریه او را درباره این معنی که مابعد الطبيعه اساس معرفت علمی است پذیرفته بود، و دیگری آثار جدید

1. Descartes  
2. Kabbalah  
3. Talmud



اسپینوزا گزارش مشهوری از کوشش خود در زندگی بر جای نهاده است: پس از آنکه به تجربه دریافت که آنچه معمولاً در زندگی اجتماعی روی می‌دهد همه باطل و بیهوده است، و دیدم که هیچ‌یک از چیزهایی که موضوع یا مایه خوف من است فی نفسِ نه خیری در بر دارد و نه شری، مگر تا آنجا که نفس از آنها متاثر شود، سرانجام بر آن شدم که به جستجو برآیم تا بدانم آیا چیزی هست که خیر حقیقی باشد و بتواند خود از خود خبر دهد و [چنان باشد که] نفس جز آن از هیچ چیز دیگر متاثر نشود: به سخن دیگر آیا چیزی هست که کشف و کسب آن به من سعادت دائم و عالی و بسی پایان بیخشد (اصلاح فاهمه).

و اندود زمان چنین بود که نظریات خود را بدين شیوه عرضه می‌کرد – هر کدام به صورت بدعتی کاملانو، و ارائه پاسخی از همان آغاز نیالوده به‌اندیشه‌های پذیرفته و بدور از دروغهای رایج. ولی در مورد اسپینوزا، در مقایسه با معاصرانش، شاید درست‌تر این باشد که بگوییم کار او استنتاجی اساسی از اصول نخستین بود. با این همه، حتی از نیز در خلا تاریخی، یا بدون اشاره – هرچند پوشیده – به نظریات دیگران

## اسپینوزا

فلسفه سیاسی، مخصوصاً آثار گروتیوس<sup>۱</sup> و هایز<sup>۲</sup> بود که می‌کوشیدند تا انسان را در متن طبیعت اجتماعی و موقعیت سیاسی او جای دهنده و حکامی استنتاج کنند که با شرایط محدود و غلط او بهتر و فقیه دهد. اکنون به دشواری می‌توان گفت که کدام‌یک از این تأثیرات از همه قطعی‌تر بوده است. دانشمندان امروزی تفسیرهای سنتی را غیرقابل قبول می‌دانند؛ به موجب این تفسیرها، اسپینوزا منظم‌اندیش‌ترین شاگردان دکارت و استدلالی نابی بود که می‌کوشید تا تناقضات استاد رارفع و علم او را تصحیح کند. به‌وضوح می‌توان دید که اسپینوزا یکی از آخرین نمایندگان بزرگ تفکر قرون وسطی است که می‌کوشید تا میان الهیات ارسطوی و یافته‌های علم جدید را جمع کند، و برای انسان نو عصر روشنگری نظریه‌ای درباره طبیعت انسانی، و سعادت انسانی، به دست دهد که زندگی نظری را که به عقیده ارسطو عالی ترین خیر انسان بود، محقق سازد.

اسپینوزا چیزی را که در زمان ما «تاریخ اندیشه‌ها» می‌نامند، و به موجب آن بررسی اصل و نسب اندیشه‌ها مقدم بر تحقیق در حقیقت و معنی آنهاست، مردود می‌دانست و بر آن بود که در قضایات درباره فلسفه باید آنرا از زندگی و مطالعات اصحاب آن جدا کرد (الهیات و سیاست). با این‌همه، اندیشه‌ها و استدلالات او در بادی امر، در نظر خواننده امروزی، به قدری غریب می‌نماید که کمتر کسی می‌تواند آنها را بدون مراجعه به‌سوابقشان دریابد. تقصیر از اسپینوزا نبود که هم خود را آن‌همه مصروف اندیشه‌هایی می‌کرد که بهار عمرشان سپری شده بود. بلکه، به عکس، نگرش کلی فلسفه ارسطوی و مدرسی بود که به‌شكل‌گیری نظریه اسپینوزا درباره جهان هستی کمک می‌کرد: نظریه‌ای که نشان می‌داد چگونه می‌توان جهان را شناخت؛ در آن عمل کرد و به سعادت دست

1. Grotius

2. Hobbes

یافت. دست‌آورده اسپینوزا نشان دادن وحدت پیچیده انسان و جهان اوست، و اینکه انسان خود در عین حال هم خداوند و هم بنده سرنوشتی است که او را به وجود آورده است.

## مابعد‌الطبیعة ارسطوی و مدرسی

غیر ممکن است بتوان فلسفه اسپینوزا با دکارت را بدون رجوع به مفهوم جوهر دریافت، مفهومی که از ارسطو، توسط مدرسیان، به‌آنندگان منتقل شده است. بنابر منطق ارسطوی، هر قضیه بسیطی حاوی دو بخش «موضوع» و «محمول» است که انعکاس تمایز اساسی میان جواهر و صفات در عالم واقع‌اند. صفات بر جواهر «حمل می‌شود»، به‌آنها «نسبت داده می‌شود» یا «ذاتی» آنهاست. مثلاً در قضیه «جان طاس است»، طاسی بر جان حمل شده یا به‌او نسبت داده شده است. این تمایز منطقی تضمینی مابعد‌الطبیعی همراه دارد. اگر جواهر بر حسب صفات خود تغییر پذیرند، پس باید خود در طی تغییر همواره پایدار بمانند. در حقیقت، در صرف تصور جوهر و سوشه‌ای نهفته است که اسپینوزا بزرگ‌منشانه تسلیم آن می‌شود، و سوشه این فرض که چون جواهر در طی هر تغییری ثابت می‌مانند پس می‌توان گفت که آنها نه مخلوق‌اندو نه فناپذیر. به علاوه، اگر مامی توانیم به جواهر رجوع کنیم، پس باید بتوان، لاقل در اندیشه، آنها را از صفاتی که مقیدشان می‌کند جدا کرد. بنابراین، باید «ذات» جوهر را که بدون آن جوهر نمی‌تواند آنچه هست باشد - از «اعراض» آن متمايز دانست، یعنی خصایصی که جوهر به‌حسب آنها ممکن است تغییر کند، ولی در همه حال همچنان همان باشد که هست. و بالآخره اینکه هیچ صفتی ممکن نیست بدون جوهر وجود داشته باشد؛ صفت از جوهر جداگانه ناپذیر است. بنابراین، بر طبق نظریه ارسطو، جوهر مقوله‌نهایی واقعیت است. علم ارسطوی عبارت بود از طبقه‌بندی جواهر به‌اجناس و انواع. علم

برهان متعلق به طبقه دیگر براهینی است که او تمایل به قبول آنها داشت، و همه آنها حجت خود را برای اثبات وجود خدا از مفهوم موجودی ضروری می‌گیرند، موجودی که ذاتش مستلزم وجود داشتن است. برهان قدیس آن‌سلام را می‌توان به زبان ساده چنین بیان کرد: ما از خدا موجودی فهم می‌کنیم که چیزی بزرگتر از او نمی‌توان تصور کرد. این تصور به روشنی در ذهن ما موجود است و تصور شینی است با همه گونه کمال و همه گونه «صفت ثابت». ولی اگر متعلق این تصور فقط در ذهن ما موجود بود، و نه در واقع، لازم می‌آمد که تصوری از چیزی برتر از آن وجود داشته باشد، یعنی تصور موجودی که نه تنها همه کمالات قبل از تصور شده را، بلکه علاوه بر آنها کمال اضافی وجود واقعی را نیز داشته باشد. امری که خلاف فرض است؛ بنابراین، تصور کامل‌ترین موجود باید مطابق با واقعیت باشد. به عبارت دیگر، این معنی که کامل‌ترین موجود موجودی وجود داشته باشد حقیقتی ضروری است.

فیلسوفان قرون وسطی – اعم از مسیحی و یهودی و مسلمان – مسحور این گونه برهانها بودند که، با همه انتزاعی بودنشان، برای آنها حاوی عمیق‌ترین و مقدس‌ترین احساسات بود. هنگامی که اسپینوزا اندیشه فلسفی خود را می‌نوشت، سحر این برهانها شکسته شده بود. دکارت روایتی از برهان علم الوجود را پذیرفته بود؛ اسپینوزا و عقلی مذهب دیگر، لا یپ‌نیتس، نیز آنرا قبول داشتند. در حقیقت، تنها در قرن هیجدهم و باره و انکار قطعی کانت<sup>۱</sup> بود که برهان علم الوجودی سرانجام جاذبه خود را از دست داد، زیرا در آن زمان، نگریش قرون وسطایی جایگاه انسان در طبیعت به کلی از بین رفته بود.

قبول برهان علم الوجودی و در نتیجه «وجود ضروری»، همه‌دان و

جدید بیکن<sup>۲</sup> و گالیله<sup>۳</sup>، در تبیین تغییر، کمیت را عامل قطعی می‌دانستند که کیفیت را، و بنابراین، به قیودی که مفهوم محدود‌کننده جوهر بر آن تحمیل می‌کردگردن نمی‌نمایند. مخصوصاً از بی‌اعتنایی این مفهوم به تمایز میان فرد و نوع از یک‌سو، و کمیت (یا مقدار) از سوی دیگر، در زحمت بود. مثلاً «انسان» – که هم بر فرد دلالت دارد و هم بر طبقه‌ای که او را در بر می‌گیرد – به جواهر فردی اطلاق می‌شود. ولی درباره «برف» و «آب» چه می‌توان گفت؟ «برفها» یا «آبهای» فردی‌بی وجود ندارد، مگر به معنی رقیق‌شده‌ای که ظاهرًا تمایزی را که برای تفکر علمی امری اساسی است از بین می‌برد. این تمایز تمایز میان «شیء» و «مادة» است، میان چیزهایی که می‌توان آنها را شمرد و چیزهایی که می‌توان فقط آنها را اندازه گرفت. دشواری به‌зор جای دادن تصور «مادة» در قالب مفهومی «جوهر» علت بخش بزرگی از رد و انکار علم ارسطوی در طی قرن هفدهم است، و به همین سبب، اگرنه به‌سبب دیگر، مفهوم جوهر لاجرم نقش اساسی را یافت که اسپینوزا در فلسفه خود برای آن قائل بود.

الهیات قرون وسطی دلایل و نظریات دیگری از ارسطو و متون مبادر ارسطویی بغارث برده بود، و بسیاری از دست‌آوردهای اصلی آشکارا الحن مابعد الطبیعة ارسطوی دارد. این سخن مخصوصاً در مورد برهانی که بعداً آن را مؤثرترین برهان مدرّسی دانستند، یعنی برهان علم الوجودی وجود خدا، صادق است. کشف این برهان را معمولاً به قدیس آن‌سلام<sup>۴</sup>، اسقف اعظم کنتربری<sup>۵</sup> (۱۰۹۳–۱۱۰۹) نسبت می‌دهند، ولی چندان دشوار نیست که بتوان اشاراتی به آن را در بعضی عبارات متأفیزیک ارسطو، و تفسیرهایی درباره این اثر به قلم فارابی و ابن سینا، یافت. قدیس توماس آکویناس<sup>۶</sup>، در شرح منظم مبانی تعالیم مسیحیت آن را رد کرد، ولی این

1. Kant

3. St. Anselm

5. St. Thomas Aquinas

2. Galileo

4. Canterbury

بهنوبه خود فقط با پرورش بعضی استعدادهای خلق و خروی - یعنی فضایل - حاصل می شود که انسان را به انجام دادن و احساس کردن خود به خودی چیزی هدایت می کند که موافق طبیعت عقلانی است. اسپینوزا با این نظریه ارسطو همداستان بود که انسان موجودی عقلانی است، موجودی که عقلش، نه تنها به صورت نظری و عملی، بلکه همچنین در زندگی عاطفی او متجلی می شود. او در این معنی نیز از ارسطو پیروی می کرد که عقل نوعی انصباط است که می تواند عواطف انسان را در جهت خوشبختی او هدایت کند. ولی در نظریه خود درباره عاطفه و نگرش خود به رابطه میان عقل و انفعالات نفسانی<sup>۱</sup>، و در تصور خود از خوشبختی، که بیشتر افلاطونی بود تا ارسطوی، راه خود را از ارسطو جدا می کرد.

### گروتیوس و هابز

اسپینوزا در نظام اخلاقی خود می خواست راه خوشبختی را به مانشان دهد. او بیشتر رواقی<sup>۲</sup> بود تا ارسطوی، و بیشتر بر آن بود که انسان با استعدادهای خاص خود، و صرف نظر از شرایط اجتماعی و سیاسی و مادی خود، می تواند به خوشبختی و آرامش روحی دست یابد. در حقیقت، به عقیده اسپینوزا، انسان عین سرنوشت خویش است و خود بدیختی و خوشبختی خود را می سازد. با این همه، بیشتر انسانها نه خواهان آزادی درونی فیلسفه اند، و نه به شیوه ای زندگی می کنند که به آنها امکان دهد که آنرا دریابند. ولی به همین صورت هم می توانند در آرامش و همدلی زندگی کنند، به شرط آنکه از قوانین موافق طبیعت عقلانی خود پیروی کنند.

1. passions

2. stoic

همه توان، ظاهرآ این دعوی دیگر خداشناسی را، که انسان آزاد و مسؤول است، نامعقول می سازد. اگر هر چه وجود دارد در نهایت امر تابع طبیعت الهی است، و اگر بر این طبیعت ضرورت حکمفر ماست، پس هیچ چیز در جهان محتمل نیست. پس چگونه ممکن است انسان آزاد باشد؟ با قبول مابعدالطبیعة ارسطو؛ این سؤال - که آباء کلیسا با آن آشنا بودند - بعده تازه و فوریت تازه‌ای می یافتد. بعضی از مهمترین دست آوردهای فلسفه جدید ناشی از سعی در جمع کردن میان اعتقاد به آزادی انسان و قوانین سرمدی طبیعت خداست، و در میان آنها دست آورده اسپینوزا نه تنها بدیع ترین و عمیق ترین، بلکه شاید یگانه دست آورده است که به راستی قابل قبول است.

### اخلاق ارسطوی

تأثیر اخلاق نیکوماخوسی<sup>۱</sup> ارسطو، هرچند در بادی امر به نظر نمی آید، همانقدر در آثار اسپینوزا غلبه دارد که تأثیر الهیات ارسطوی؛ الهیات ارسطوی نه تنها از طریق مدرسان، بلکه همچنین از طریق منابع یهودی و اسلامی به او رسیده است. ارسطو چنین استدلال می کند که به منظور کشف «زندگی برای انسان»، باید صفت برجسته او، یعنی صفت عقل را بررسی کنیم. موجود عقلانی عقل خود را بد و طریق متمایز نظری و عملی به کار می بندد. خوشبختی فقط از طریق به کار بستن عقل عملی حاصل می شود، به قسمی که خواهش طبیعت ما را بآورد نه آنکه با آن مخالفت کند. با این همه، موجود عقلانی تنها عقل ندارد، بلکه عاطفه<sup>۲</sup> هم دارد. خوشبختی او بسته به برقراری چنان نظمی در عواطف اوست که این عواطف همواره در راهی که عقل توصیه می کند هدایت شود. این نیز

1. Nicomachean Ethics

2. emotion

نوشت؛ اسپینوزا هر دوی آنها را خوانده بود. هابر اصول کلی قانون طبیعی را، آن گونه که گروتیوس شرح داده بود، قبول داشت. ولی چنین استدلال می‌کرد که قانون طبیعی بدون قدرتی که آن را اعمال کند به هیچ‌روی مؤثر نیست. بنابراین، قدرت است که وجود و خصیصه حکومت را تعیین می‌کند، نه حق. قدرت عامل مشترک در همه تنظیمات سیاسی است؛ ترتیب، تقسیم و طریقه محدود کردن آن علت تفاوت‌های مشهود میان حکومتهاست.

فلسفه سیاسی اسپینوزا نوعی ترکیب و تأليف<sup>۱</sup> اندیشه‌های گروتیوس و هابر است. اسپینوزا، مانند گروتیوس، به قانون طبیعی قابل کشف برای عقل، که مطلوب‌ترین شکل حکومت را مشخص می‌کند، اعتقاد دارد؛ ولی، مانند هابر، تصدیق می‌کند که در عالم واقع میان حق و قدرت تفاوتی نیست، و مسئله سیاست را مسئله ترتیب و تنظیم قدرت می‌داند. اسپینوزا می‌پرسد: چگونه باید قدرت را تنظیم کرد که عقلانیت انسان در آن بیان شود، و آزادی او در اجرای آن محفوظ بماند؟ پاسخ او به این پرسش مانند دیگر نوشته‌های او جالب توجه است.

### انقلاب دکارتی

برای ما دشوار است که بگوییم ضربه نوشته‌های دکارت با چه قوت سهمگینی بر پیکر مدارس و کلیساها و دانشگاه‌های نیم‌گشود به روی نوآوری فکری فرود آمد. همین قدر کافی است بگوییم که فلسفه جدید پس از یک دوره مباحثات زنده و غالباً تند، که در طی آن یک‌چند در دانشگاه لیدن<sup>۲</sup> کسی جرئت نداشت حتی نام دکارت را بر زبان آورد، با جستجوی تهورآمیز اصول نخستین، به عنوان منبع به حق، هرچند خطروناک برهان کلامی و علمی، پذیرفته شد.

1. synthesis

2. Leyden

جمهوری هلند، به عنوان تجربه والا بی در حکومت مشروطه، ملهم تحقیق نظری وسیعی درباره طبیعت قانون و آزادی و حاکمیت بود. اسپینوزا وارث این تحقیق و عمیقاً متاثر از بزرگترین نماینده آن، هو خو گروتیوس<sup>۳</sup> (هویگ ڈ گروت، ۱۶۴۵–۱۶۸۳)، مؤلف نخستین و بزرگترین رساله حقوق بین‌الملل، به نام در باب حقوق جنگ و صلح<sup>۴</sup> (۱۶۳۰–۱۶۳۵) بود. گروتیوس بر آن بود که فساد و انحطاط دستگاه قضایی پاپی، همراه با پیدایش وضع جدید، نیاز مبرمی به نوعی قانونیت، که فراتر از حکم هر فرمانروایی باشد، پدید آورده است. اندیشه‌های کهن درباره حکومت از طریق فرمان شاهی به هیچ وجه مناسب شرایط دگرگون شده انسان نیست. گروتیوس استدلال می‌کرد که دولت<sup>۵</sup> اجتماعی از مردمان آزاده است که به یکدیگر می‌پیوندد تا از حقوق و منافع خود دفاع کنند، و هر قانونی باید یا از این اجتماع آزادانه، یا از قانونی والاتر – قانون طبیعت – نشأت کند که قابل اجرا برای همه انسانها و همه ملت‌های در هر نوع شرایط زندگی است. قانون طبیعت سرمدی و لا یغیر و اجباری حتی برای خداست؛ برای تشخیص آن فقط باید عقل خود را به کار بندیم که مارانگزیر همان‌گونه که به حقایق منطق و ریاضیات رهنمون می‌شود به بازشناختن صواب از خطای نیز هدایت می‌کند.

گروتیوس به هیچ‌وجه متفرکری گوشه گرفته از جهان نبود؛ آرائی که او در باب قانون، اجتماع مدنی، جنگ و صلح بیان می‌کرد در آن زمان، در هلند، رایج بود و چندی بعد علاقه مشابهی در انگلستان پدید آورد که در آنجا تامس هابر<sup>۶</sup> کتابهای خود به نام درباره شهر وندی<sup>۷</sup> و لویاتان<sup>۸</sup> را

1. Hugo Grotius

2. Huig de Groot

3. De Jure Belli ac Pacis

4. state

5. Hobbes

6. De Cive

7. Leviathan

## اسپینوزا

دکارت در گفتار در روش<sup>۱</sup> (۱۶۳۶) خود — که به فرانسه نوشته شده بود نه به لاتینی، و این فی نفسه حادثه‌ای بود — بر نامه‌ای برای اصلاح بنادری فکر تدوین کرده بود، که بر اساس آن از قبول هر قضیه‌ای که نتوان حقیقت آن را بروشنی اثبات کرد امتناع می‌ورزید. او چنین استدلال می‌کرد که هر علمی باید مبتنی بر فلسفه مابعدالطبیعه باشد، و فلسفه مابعدالطبیعه خود نظام حقایق به خود بدیهی است، حقایقی که به برخانی بیش از آنچه در فهم آنها نهفته است نیاز ندارد. ممکن نیست که هیچ قضیه‌ای متفق‌تر از مقدماتی باشد که در برخان فرض شده است. بنابراین، تا حقایق به خود بدیهی وجود نداشته باشد، نمی‌توان چیزی را شناخت، زیرا هر حکمی، در نهایت امر، بسته به قبول مقدمات ثابت نشده است. حقایق به خود بدیهی حقایقی است که حقیقت آن در «روشنایی طبیعی» عقل آشکار شده است، یعنی حقیقت‌شان، به تعبیر گروتیوس، حقیقت «ماتقدم» است.

نخستین مثال حقیقت به خود بدیهی دکارت حقیقتی است که در «cogito» ی مشهور «می‌اندیشم، پس هست» نهفته است. من نمی‌توانم شک کنم و تصدیق نکنم که «می‌اندیشم». نمی‌توانم بیندیشم و تصدیق نکنم که وجود دارم. مثال دیگر که در مطالعه فلسفه اسپینوزا جالب توجه‌تر است شناخت ما از اعتبار برخان است. من می‌توانم در برابم که از قضیه p و q «نتیجه می‌شود که »p«، و این نیز به خود بدیهی است. هرچند این مورد از بعضی جهات با مورد «cogito» فرق می‌کند، مع الوصف موردنی از حقیقت است که بر «روشنایی طبیعی» عقل مکشوف است. دکارت ممکن بود بگوید رابطه میان «p» و «q» و «p» چیزی است که من روشن و متمایز در می‌بایم، یا چیزی که من از آن «تصویر روشن و متمایزی» دارم.

1. *Discours de la Methode*2. *a priori*

## زمینه

هر تصویری از این نوع که عقل آن را با «روشنایی طبیعی» خود در برابد راست و حق است. بنابراین، دکارت «روشنی و تمایز» را ملاک درونی حقیقت می‌دانست، یعنی این تضمین نهفته در ماهیت حقیقی تصویر که جهان همان‌چیزی است که تصویر آن را می‌نمایاند. حقیقت این است که معنی «روشن و متمایز» محل بحث است. تصویر روشن ظاهرآ تصویری است که من آن را بدون یاری گرفتن از حواس، یا هر منبع دیگری سوای قوای تعقل خویش، در می‌بایم؛ و تصویر متمایز تصویری است که به تصویراتی که ذاتی آن نیستند آمیخته نیست. با این‌همه، چنین تبیینی چیزی بیش از ابهامی را جانشین ابهام دیگر کردن نیست. مخصوصاً دوباره همان لفظی را به کار می‌برد که بیش از همه نیاز به تبیین دارد — یعنی لفظ «تصویر» را که دکارت، مانند بیشتر معاصران خود، برای توصیف هرگونه محتوای ذهنی، صرف نظر از ماهیت یا منشأ فردی آنها، به کار می‌برد.

چنین دشواری‌هایی آنقدر که برای ما واضح است برای دکارتیان واضح نبود. آنها معتقد بودند که روش «روشن و متمایز» مسئله اساسی شناخت راحل کرده است؛ به نظر آنها این روش پُلی از درون به بیرون می‌ساخت، یعنی از یقین متصل به تعقل ما بهجهانی که درباره آن می‌اندیشیم. اسپینوزا صورت تغییر یافته‌ای از روش دکارت را قبول داشت و نتیجه‌فلسفی معتبری از آن استنتاج می‌کرد. او مقاعد شده بود که مقدمات اساسی شناخت انسانی باید، نه با تجربه، بلکه با عقل ثابت شود، زیرا تنها عقل می‌تواند فهم روشنی از ذات اشیاء به دست دهد؛ ذات دقيقاً همان‌چیزی که در «تصویر روشن و متمایز» مصوّر است. او این نکته را چنین بیان می‌کند:

از من پرسیده‌اید که آیا برای اینکه بدانیم تعریف محمول معنی‌من درست است یا نه به تجربه نیاز داریم یا نه، در پاسخ باید بگوییم ما هرگز به تجربه نیاز نداریم، مگر در موادی که وجود شیء را توان از تعریف آن استنتاج کرد... (نامه دهم).

بر آن بود که مسائل مربوط به طبیعت، رفتار و سرنوشت انسان نیز به همان اندازه مهم است، و درباره این مسائل هم می‌توان به شیوه هندسی بحث کرد و پاسخهای حاصل از آنها نیز همان اتفاق، ضرورت و کلیت قوانین ریاضی را دارد. بنابراین، نظام فلسفی او می‌کوشد تا با همان دقیقی ریاضی که به سمت قضیه «جوهر طبعاً مقدم بر احوال خویش است» حرکت می‌کند به سمت این قضیه نیز، که «ممکن نیست که شادمانی بیش از حد وجود داشته باشد. زیرا شادمانی همواره خیر است، ولی، بر عکس، افسرگی همواره شر است» (اخلاق، چهارم، ۴۲)، حرکت کند. (برهان قضیه دوم، چون به علوم متعارفه اصلی آن بازگرددیم، مستلزم عملی مانند برداشتن صد گام به واپس است؛ اندیشه «ریاضیات خنده»، اگر در کنار این نظریه اسپینوزا گذاشته شود که شادمانی آسان‌تر تصور می‌شود تا ملاحظه، کمتر غریب می‌نماید).

### طرح اخلاق اسپینوزا

من، در آنچه در پی می‌آید، سعی خواهم کرد که خلاصه‌ای از مهمترین براهین اخلاق اسپینوزا را به دست دهم. همچنین درباره آثار سیاسی او، که با مسامحة بیشتری نوشته شده است و هیچ دعوی استنتاج «هندسی» ندارد، بحث خواهم کرد. در مورد اخلاق، باید گفت که روش هندسی جزء لاینک پایم کتاب است؛ در حقیقت، بدون آن، معنی نتیجه گیریهای اسپینوزا به کلی غیرقابل فهم خواهد بود. این امر تا اندازه‌ای جذابیتی را که این اثر به وجود آورده است توجیه می‌کند. در ضمن مانع دشواری برای خواننده امروزی پیش آورده است. نه تنها هندسه، بلکه منطق نیز، از زمان اسپینوزا تاکنون تغییرات عمیق یافته است، و در حالی که ریاضیدانان و دانشمندان علوم همچنان «روش مبتنی بر علوم متعارفه» را به کار می‌برند، دیگر چندان تمایل به قبول این معنی ندارند که علوم متعارفه هر علمی «به خوب بدیهی» آند یا اینکه «تصوّرات» ضروری هر علمی ممکن است

بنابراین، شناخت علمی باید از اصول متعارف بدیهی که از ذوات حکایت می‌کند آغاز شود. و باید از آن بارو ش تصورات روش و متمایز و، به عبارت دیگر، با استنتاج پیش برود. فیلسوف قرن هفدهم الگویی از چنین عملی در هندسه اقلیدس داشت که دقیقاً از مقدمات به خوب بدیهی آغاز می‌کرد و با زنجیره‌ای از استدلال روش و متمایز به طرف نتیجه گیریهای پیش می‌رفت که همان‌قدر مقنع و از جهت کلی معتبر بود که مقدماتی که آن نتایج از آنها استخراج شده بود. بنابراین، این آرزو پدید آمد که روش هندسی تعمیم داده شود: به این معنی که، برای هر علمی، گروهی علوم متعارفه و تعریفات یافته شود که حاوی بیان روش و مستوفای اصول موضوعه اساسی آن علم باشد. نظام فیزیک خود دکارت – که اسپینوزا به دلایلی آن را رد می‌کرد، دلایلی که از بعضی جهات حاکی از پیش‌بینی تفکر علمی امروز بود – به سمت چنین بیان «هندسی» ای توجه داشت. ولی دکارت استدلال می‌کرد که خود چنین بیانی می‌باشد از مابعدالطبیعه آغاز شود که قلمرو یگانه و انحصاری اصول نخستین است.

اسپینوزا در اصول فلسفه دکارت (۱۶۶۳)، با تأثیر فلسفه دکارت به یک سلسله علوم متعارفه<sup>۱</sup> و تعاریف و استخراج نتایج مهم دکارتی از آنها، نمونه‌ای از روش هندسی به دست می‌دهد. این تمرین که به نظر می‌آید که نظام دکارتی را کامل کرده و موارد اساسی خطای آنرا نشان داده است بر اعتبار روش هندسی افزود. از این‌رو، اخلاق خود اسپینوزا سراسر با اصطلاحات هندسی تدوین شد، چنانکه هر یک از بخش‌های پنجمگانه آن با علوم متعارفه و تعاریف آغاز می‌شود و با برهان ریاضی به سمت نتایج خود پیش می‌رود. این کتاب، چنانکه عنوان آن نشان می‌دهد، به صورت صرفاً رساله‌ای مابعدالطبیعی در نظر گرفته نشده بود. اسپینوزا

1. axioms

زبان لاتینی اخلاق زبانی فنی است و فقط با شرح و بسط یافتن کامل براهین قابل فهم است. چنین زبانی را می‌توان مانند هر زبان دیگری به آسانی سوء تفسیر کرد. اسپینوزا در پاسخ به سوالات سیمون دویرس<sup>۱</sup> (نامه نهم) توضیح می‌دهد که می‌توان زبان را برای دستیابی به قلمرو حقیقت سرمدی به کار برد، به شرط آنکه شخص مواظب باشد که فقط تعاریف حقیقی عرضه کند: تعاریفی که شروط منعندی نباشد، بلکه ذات معروف را نشان دهد. با این همه، فرض اینکه چنین تعاریفی ممکن است به متزله از پیش پذیرفتن یکی از مهمترین دعاوی الهیات اسپینوزاست. یعنی این دعوی که او فقط با براهینی استدلال می‌کند که در آنها «تعاریف حقیقی» به کار رفته است.

شرح تمامی این دشواری ما را به جاهای بس دوری خواهد کشاند. این همان دشواری است که دکارت نیز با آن روی برویده است و بعدها بسیاری از اخلاف اسپینوزا با آن روی برو شده‌اند. کافی است بگوییم که خواننده در مطالعه اخلاق هرگز نمی‌تواند حقیقتاً مطمئن باشد که واقعاً از کلمات روی صفحه به «تصورات»<sup>۲</sup> که در آنها بیان شده است پیش رفته است. غالباً به نظرش می‌آید که کل نظام را بروشنی دریافته است، با این حال، مانند برجهای والهالا، دیدن فقط با افزایش تراکم تاریکی صورت می‌گیرد، و هنوز مشخص نشده است که ناچهنهن با فرار سین شب محوم شود.

اخلاق مشتمل بر پنج بخش است. بخش اول با عنوان «درباره خدا» شرح مختصر روایت اسپینوزا از برهان علم الوجودی و این نظریه اوست که خدا متمایز از جهان نیست، بلکه حال در آن است. بخش دوم، «درباره

1. Simon de Vries

2. Valhalla. در اساطیر اسکاندیناوی‌ای، جایگاه ابدی ارواح جنگجویانی که قهرمانانه در جنگ کشته شده‌اند. تالارهایش بر از بادگارهای پیروزی است و قهرمانان گرد او دین (Odin) خدای بزرگ جمع می‌شوند و از دست والکریتها (Walkyries) (Walkyries)، الهگان جنگجو، دوشاب عمل می‌نوشند. —م.

حامن نشانه‌ای حاکی از ذات حقیقت باشند. اسپینوزا خود نیز از وجود مانعی عدمه برای نظریه اخیر آگاه بود، یعنی این معنی که یک مجموعه از علوم متعارفه و تعاریف، نه از تصوّرات (هر چه باشد)، بلکه از کلمات تشکیل می‌شوند، و هیچ کلمه‌ای معنی خود را بر پیشانی ندارد. تنها در متن نظام به عنوان یک کل می‌توان محتوای علوم متعارفه را مشخص کرد. ولی چگونه می‌توان تضمین کرد که فقط یک تفسیر منسجم از نظام وجود دارد، یا چگونه می‌توان تضمین کرد که این تفسیر برای خواننده روش‌اندیش قابل فهم خواهد بود؟

موسی بن میمون مکرراً خواننده‌گان خود را به رعایت احتیاط در برابر «زبان انسان» فرامی‌خواند – زبان روزمره‌ای که مسائل فلسفی را نگزیر باید با آن بحث کرد، ولی در بیان حقایق اولیه فقط می‌توان آنرا به معنی مجازی به کار برد. کتاب دلالة الحائزین او هم رساله‌ای در استعاره و خطرهای آن است و هم شرحی درباره الهیات توحیدی. اسپینوزا هم در طرد معانی ستادولی که به کلمات داده شده است از این میمون پیروری می‌کند، و هم در درخواست از خواننده‌گان خود مبنی بر اینکه، نه به زبان، بلکه به «تصوّراتی» توجه کنند که او می‌کوشد تا آنها را به واسطه آن به آنها منتقل کند. استعمال رایج زیان تابع تخیل است که کلمات را، نه به تصوّرات روشی و متمایز، بلکه به برداشتهای مبهم از تجارب ربط می‌دهد. در زبان تخیل هیچ چیز را نمی‌توان حقیقتاً توصیف کرد، و تخیل هیچ چیز را مغلوط‌تر از موضوع نهایی تفکر فلسفی، یعنی خود خدا، نشان نمی‌دهد: «کلمات به دلخواه و مطابق فهم عامه [ad libitum et ad captum vulgi] ساخته می‌شوند و بنابراین فقط علامت چیزهایند، آن‌گونه که در تخیل وجود دارند، نه آن‌گونه که در فاهمه وجود دارند...» (رساله در اصلاح فاهمه، پانزدهم).<sup>۳</sup>

1. نگاه کنید به: رساله در اصلاح فاهمه، ترجمه اسماعیل سعادت، مرکز نشر داشگاهی، ص ۸۰-۸۱.

طبیعت و منشأ نفس»، حاوی خلاصه موجز و جذابی از فیزیک اسپینوزاست، در حالی که عمدتاً متوجه مهمترین مسئله فلسفه دکارت یعنی مسئله رابطه میان نفس و ماده است. دکارت استدلال کرده بود که نفس جوهری جدا از ماده است؛ در عین حال تصور او از جوهر (به تصدیق او و به تأیید اسپینوزا) متضمن این معنی است که ممکن نیست تعاملی میان جوهرها وجود داشته باشد. در این صورت، انسان چه جایگاهی در طبیعت دارد، و شناخت چگونه ممکن است؟ اسپینوزا باین پرسشها پاسخ می‌دهد، ولی با طرد مقدمات دکارت. بخش سوم، «درباره منشأ و طبیعت عواطف»، حاوی گزارش اسپینوزا درباره طبیعت انسانی و پاسخ اسپینوزا به دشواری عمدۀ ناشی از الهیات او، یعنی مسئله وجود فردی و جزئی است. اگر هر چیزی که وجود دارد در خدام موجود است، تا چه حدجهان حاوی اشیاء فردی است و تا چه حد من یک فردم، با طبیعتی و سرنوشتی خاص خود؟ بخش چهارم، «در خصوص بندگی انسان و قوت عواطف» است. اسپینوزا در این بخش اوضاع و احوال اسارت‌بار انسان را توصیف می‌کند، اوضاع و احوالی که عواطف، ظن و تخیل او را وادار به انکار طبیعت حقیقی خود می‌کند، و با این‌همه در عین حال او را حتی در اسارت‌ش، بر آن می‌دارد که بیان کمال مطلق جهانی باشد که او خود جزئی از آن است. اسپینوزا در بخش آخر، «قدرت عقل یا آزادی انسان»، نشان می‌دهد که چگونه انسان می‌تواند، از طریق به کار بردن عقل، به آزادی و سعادت برسد، و چگونه با انجام دادن چنین کاری خواستار معرفت مطلق جهان می‌شود که برکت خدادست.

## ۳

## خدا

اسپینوزا در بخش اول اخلاق به پرسش «چه چیزی وجود دارد؟» پاسخ می‌دهد و پاسخ او در دو قضیه چهاردهم و پانزدهم آمده است: «ممکن نیست جز خدا جوهری وجود داشته باشد یا به تصور آید» و «هر چه هست در خدادست، و بدون خدا ممکن نیست چیزی موجود باشد یا به تصور آید». این سخنان جالب توجه‌کتر از آنچه به نظر می‌آید روشن است و چون تفسیر شود، اندکی کمتر از آنچه به نظر می‌آید شگفت‌انگیز است. الفاظ «خدا»، «جوهر»، «به تصور آمدن» و «در» همه اصطلاحات خاص فلسفه اسپینوزاست و تفسیر آنها محل اختلاف است. در بخش اول اخلاق، این اصطلاحات معنی خود را از روایت پروردگاری از برهان علم الوجودی اثبات وجود خدا می‌گیرند.

برهان علم الوجودی<sup>۱</sup> وجود چیزی را با [وجود] تصور آن چیز اثبات می‌کند. این برهان الگویی است از فلسفه عقلی مذهبانه که از «تصویر روشن و متمایز» خدا آغاز می‌شود و با گامهای «روشن و متمایز»

1. ontological argument

به نتیجه‌ای درباره جهان می‌رسد، یعنی این نتیجه که خدا وجود دارد وجود او واجب است. در حالی که فیلسوفان پیشین برahan علم الوجودی را، برای نشان دادن اینکه حداقل یک چیز (خدا) وجود دارد، به کار می‌بردند، اسپینوزا عقیده دارد که برahan علم الوجودی همچنین نشان می‌دهد که حداقل یک چیز وجود دارد، و بنابراین هر چیزی که موجود است، به یک معنی، «در» خدا موجود است. اشکال عمده در فهم این نتیجه‌گیری ناشی از کلمه کوچکی «در» است. استعمال اسپینوزایی این کلمه معنی خود را بخشی مدیون ارزیابی و تجدیدنظر خاص او در تمایز میان جوهر و صفت است، و بخشی مدیون مقدمه‌ای است که به قدری عمیقاً نهفته در فلسفه اسپینوزاست که در سراسر بخش اول اخلاق ناشناخته می‌ماند.

### فرض پنهان

فرض پنهان فلسفه اسپینوزا این است که واقعیت و تصور منطبق بر یکدیگرند، به قسمی که روابط میان تصوّرات درست دقیقاً مطابق با روابط در واقعیت است. اسپینوزا در مرحله بعد می‌خواهد این فرض را ثابت کند، و نظریه شناختی به دست دهد که روایت خاص او از روش «تصوّرات روشن و متمايز» را توجیه کند. ولی چون این روش (یا چیزی مانند آن) در خود برahan آن مفروض است، فرض پنهان در نهایت امر همچنان یک فرض باقی می‌ماند.

بعضی نتایج از پیش در علوم متعارفه<sup>۱</sup> بخش اول اخلاق به خوبی نمایان است. مثلاً اسپینوزا (در علم متعارف<sup>۲</sup>) حکم می‌کند که «شناخت (cognitio) معلوم وابسته<sup>۳</sup> به شناخت علت آن و مستلزم آن است».

به عقیده اسپینوزا گفتن این معنی که «الف» علت «ب» است به منزله گفتن این معنی است که «ب» در وجود و طبیعت خود وابسته به «الف» است. این وابستگی اشیاء به یکدیگر «در» وابستگی تصوّرات به یکدیگر «متجلی می‌شود» یا «از طریق» وابستگی تصوّرات به یکدیگر «ادراک می‌شود». تصوّر «ب». اگر لازم باشد که حقیقت آن با رجوع به تصوّر «الف» ثابت شود، وابسته به تصوّر «الف» است. بنابراین، نتایج یک برahan ریاضی تابع مقدمات<sup>۱</sup> آن است. در حقیقت، استدلال ریاضی نمونه‌ای از نسبت «وابستگی عقلانی» میان تصوّرات است؛ به علاوه نمونه‌ای از «علتیت»<sup>۲</sup> است که رابطه‌ای است که میان «الف» و «ب» وجود دارد، وقتی که وجود و طبیعت «ب» باید بر حسب «الف» تبیین شود. ما از طریق برahan نتیجه‌ای را تبیین می‌کنیم، و اگر مقدمات به خود بدیهی<sup>۳</sup> باشند، آن‌گاه نتیجه را کاملاً تبیین می‌کنیم.

فرض پنهان متنضم این معنی است که نسبتهای وابستگی در جهان همه نسبتهای معقول و منطقی میان تصوّرات است. بنابراین، در صورتی چیزی غیر وابسته یا مستقل است که خصوصیات آن از تصوّر آن نتیجه شود، یعنی در صورتی که برای تبیین آن نیازی به نگریستن به بیرون از تصوّر آن چیز نباشد. «ب» در صورتی وابسته به «الف» است که طبیعت «ب»، نه از تصوّر «ب»، بلکه از تصوّر «الف» متعجب شود. به این اعتبار، همه خصوصیات تابع یا معلوم جواهری است که این خصوصیات جزء لاینک آنهاست. و این همان چیزی است که اسپینوزا از کلمه «در» اراده می‌کند: «ب» در «الف» است وجه دیگری از گفتن این معنی است که «الف» تبیین «ب» است.

1. premises
2. causality
3. self-evident

1. axioms
2. dependent

آیا تصورات فوق العاده‌ای که خواه و ناخواه پیش روی خود دارد پندرار<sup>۱</sup> است یا واقعیت<sup>۲</sup>.

### جوهر، حالت و صفات

اسپینوزا کتاب اخلاق خود را با این تعریف مأخذ از ابن میمون آغاز می‌کند: «من چیزی را «علت خود» [causa sui] می‌دانم که ذات مستلزم وجودش باشد و طبیعتش را بدون وجود داشتن نتوان تصور کرد» (اخلاق، اول، تعریف ۱). می‌توان گفت که این تعریف کل موضع اخلاق و همچنین تمامی موجودات جهان را مشخص می‌کند. آن‌گاه تمیز میان «جوهر»<sup>۳</sup>، «صفت»<sup>۴</sup> و «حالت»<sup>۵</sup> در پی می‌آید.

جوهر آن است «که در خودش باشد و به نفس خود به تصور آید، یعنی تصورش مستلزم تصور چیز دیگر نباشد» (اخلاق، اول، تعریف ۳). به عبارت دیگر، جوهر چیزی است که می‌توان از آن «تصور تام»<sup>۶</sup> یعنی حاصل کرد، تصوری که از طریق آن می‌توان، بدون توسل به چیزی در خارج از آن، طبیعت آن را ادراک کرد. اسپینوزا استدلال می‌کند (اخلاق، اول، ۶) که بهاین ترتیب، هر چه از جهت تصوری مستقل باشد از جهت وجودی نیز مستقل است، و برای وجود خود به هیچ چیز بیرون از خود وابسته نیست. بنابراین، «وجود متعلق به طبیعت جوهر است» (اخلاق، اول، ۷)، و هر جوهری در خود حاوی تبیین کامل طبیعت و وجود خویش است. در این صورت، جوهر ضرورتاً «علت خود»<sup>۷</sup> است: ذات مستلزم وجودش است، و بنابراین، نمی‌توان آن را بدون موجود بودن

تجربی مذهب<sup>۸</sup> بهاین جنبه از فلسفه اسپینوزا سخت اعتراض خواهد کرد و خواهد گفت که او علیت را از جهان جدا کرده و آن را به تصورات ما ربط داده است. آخر ما از کجا می‌دانیم که جهان همان چیزی است که ما آن را تصور می‌کنیم؟ اسپینوزا در پاسخ بهاین اعتراض باز هم به روش «تصورات روشن و متمایز» توسل خواهد جست که نمونه شناخت ماست. هیچ چیز مطمئن‌تر از مقدمات به خود بدیهی نیست که عقل از آنها آغاز می‌کند، و اگر این مقدمات ضامن حقیقت نباشد، پس دیگر هیچ چیز ضامن حقیقت نیست. ولی حقیقت به خود بدیهی دقیقاً آن حقیقتی است که در آن گذار از اندیشه به واقعیت صورت گرفته است: ما از صرف تصور در می‌یابیم که جهان همان چیزی است که تصور آن را می‌نمایاند. ما در تصور به خود بدیهی پاسخ کامل و معنی به پرسش «چرا؟» داریم. جهان از طریق این تصورات خود را برابی ما تبیین می‌کند. بنابراین، اسپینوزا می‌تواند در علوم متعارفه خود از «تصور» استفاده کند و همچنان معتقد باشد که، به وسیله آن، می‌تواند توصیفی از اشیاء جهان به دست دهد.

با این‌همه، علوم متعارفه بسیار دور از بداهت فی نفسه‌اند و حق «تام»<sup>۹</sup> بودن خود را فقط در طنی براهینی به دست می‌آورند که از پیش آنها را «تام» فرض کرده‌اند. اسپینوزا، که از این دشواری آگاه بود، کوشید تا روشی برای «اصلاح فاهمه»<sup>۱۰</sup> به دست دهد، به قسمی که فاهمه مارا یکسره به شناخت رهنمون شود (رساله در اصلاح فاهمه، در چندین جا). ولی این روش چندان کمکی بهاین فرض پنهان اسپینوزا نمی‌کند که به موجب آن جهان حقیقتناً قابل فهم<sup>۱۱</sup> عقل است و علیت آن در حقیقت «علیت عقل» است. بنابراین، خواننده از طریق براهین اخلاق نمی‌تواند مطمئن باشد که

1. fiction

3. substance

5. mode

7. cause of itself

2. reality

4. attribute

6. adequate idea

1. empiricist

3. improvement of the understanding

4. intelligible

نسبتها (کوچکتر بودن این کتاب از کتابهای دیگر)، واقعیات<sup>۱</sup> (این واقعیت که این کتاب وجود دارد)، رؤندها<sup>۲</sup> (این کتاب به تدریج تجزیه می‌شود) و افراد<sup>۳</sup> (خود کتاب) است. تمایز میان این مقولات برای اسپینوزا کاملاً بی معنی است: قبلًا به «ازبان انسان» اشاره کردیم. با این همه، اسپینوزا میان حالات «متناهی»<sup>۴</sup> و «حالات نامتناهی»<sup>۵</sup> فرق می‌گذارد و حالات نامتناهی را «حوال جوهر می‌داند که در هر حالت متناهی متجلی می‌شود. (دو مثال اسپینوزا – حرکت و سکون و ظاهر کل جهان هست)»<sup>۶</sup> – اساس فیزیک او را تشکیل می‌دهد که من ذیلاً درباره آن بحث خواهیم کرد).

این بخش از فلسفه اسپینوزا در عبارات خود او بهترین نحو خلاصه شده است:

هنگامی که من می‌گویم مقصودم از جوهر چیزی است که به خود در خود ادرآم می‌شود، و مقصودم از احوال یا عرض چیزی است که در چیزی دیگر است و از طریق آن چیز دیگر ادرآم می‌شود، بی‌گمان چنین نتیجه می‌شود که جوهر در طبیعت خود مقدمه بر اعراض خود است. زیرا آن یک بدون این یک نه ممکن است باشد و نه ممکن است ادرآم شود. ثانیاً چنین نتیجه می‌شود که غیر از جواهر و اعراض هیچ چیز دیگری در واقع و در خارج برای عقل وجود ندارد (نامه چهارم).

همینکه در یافته‌یم که کلمه «در»، بر نسبت وابستگی عقلانی دلالت دارد، این‌گونه عبارات، حتی برای خواننده‌ای که فرض پنهان آنها را قبول ندارد، هیچ دشواری خاصی پیدید نمی‌آورد.

بزرگترین مانع فهم فلسفه اسپینوزا چیزی است که بالفظ «صفت» بیان

1. facts

3. individuals

5. infinite modes

2. processes

4. finite modes

6. modifications

تصوّر کرد. پس نخستین پاسخ به معماهی وجود این است که جوهر وجود دارد و وجودش ضروری است.

از همین جا آشکار است که استعمال اسپینوزایی لفظ «جوهر» مطابق با سنت اسطوی نیست. در عین حال، اسپینوزا براهین خود را استخراج نتایج منطقی مسلم از تصوّری می‌داند که قبلًا فقط به صورتی مبهم ادراک شده بود. بسیاری از متفکران مدرّسی<sup>۱</sup> و دکارتی جواهر را مقوّمات<sup>۲</sup> نهایی واقعیت و بنابراین، مستقل فرض می‌کردند. آنچه آنها نمی‌دیدند تیجه این فرضها<sup>۳</sup> بود، یعنی اینکه هر جواهری باید «علت خود» و بنابراین بالضروره موجود باشد.

اسپینوزا تمایز سنتی میان جوهر و صفت را به صورت تمایز میان جوهر و حالت (modus) از نو توصیف کرد. (لفظ «صفت» را به شیوه‌ای متفاوت و کاملاً خاص خود به کار می‌برد.) حالت چیزی است که ممکن نیست مستقل از وجود داشته باشد، بلکه فقط در چیزی دیگر موجود ووابسته به آن است. اسپینوزا در نوشته‌های متاخر خود مکرّرًا این اصل را تأیید می‌کند که، جز جواهر و حالات، چیزی وجود ندارد (تفکرات مابعدالطبیعی، بخش اول، فصل ۱، بخش دوم، فصل ۱؛ نامه دوازدهم). با این همه، او حالات را محدود به مقوله منطقی<sup>۴</sup> خصوصیات<sup>۵</sup> و نسبتها<sup>۶</sup> نمی‌کند: حالات شامل چیزهای فردی‌اند. شما و من هر دو حالات جوهر الهی ایم، زیرا تبیین وجود خود را به چیزی بیرون از خود مدبونیم. از این‌رو، مستقل نیستیم، و اگر وجود داریم، وجودمان به یمن نیروی چیزی بیرون از ماست. به موجب این تعریف، مقوله حالت فوق العاده وسیع است: این مقوله (در زبان رایج) شامل خصوصیات (سرخی این کتاب)،

1. scholastic

3. assumptions

5. properties

2. constituent

4. logical category

6. relations

## اسپینوزا

می شود. بنا به تعریف او، صفت «چیزی است که عقل آن را به مثابه مقویم ذات جوهر ادراک می کند» (الأخلاق، اول، تعریف<sup>۴</sup>)، و صفات بسیار و شاید بی شمار وجود دارد. در عین حال، صفت صرفاً هیئتی ذهنی، یعنی نحوه به نظر آمدن اشیاء از دیدگاهی خاص نیست. زیرا به موجب فرض پنهان، «آنچه عقل به مثابه مقویم ذات جوهر ادراک می کند» در عالم واقع هم مقویم ذات<sup>۱</sup> جوهر است. بنابراین، این حکم که جوهر دو صفت یا بیشتر دارد برابر با این حکم است که ذات آن را می توان به دو نحو مستقل از یکدیگر تصور کرد؛ و این نظر معماً آمیزی است. از این نظر، دو کس می توانند هر کدام شناخت کاملی از طبیعت اساسی یک شیء داشته باشند، و در عین حال، هر کدام گزارش‌های کاملاً متفاوتی از آن ارائه دهند. برهانی که نمونه‌ای از استنتاج فلسفی برای اسپینوزا فراهم می کند پرتوی بر نظریه او می افکند. دکارت در فقره مشهوری از تأملات<sup>۲</sup> خود چنین استدلال کرده بود که قطعه مو می را در نظر می گیریم: این قطعه مو شکلی، اندازه‌ای، رنگی و بویی و خلاصه مجموعه «خواصی به حسن دریافتی»<sup>۳</sup> دارد که قابل ادراک برای بینایی، بساوایی، چشایی و بویایی است. ولی، وقتی که من آن را به آتش نزدیک می کنم، درمی یابم که رنگ، شکل، ساختی و بوی آن، یعنی همه خواصی که از روی آنها من آن را بازمی شناسم، دگرگون می شود. و با این همه، مو همچنان باقی می ماند. دکارت می گوید: پس نتیجه می گیریم که خواصی به حسن دریافتی مو عَرَضِی آن است، «ذاتی» آن نیست، یعنی «جزء طبیعت آن» نیست.

بنابراین، خواصی به حسن دریافتی چنین شیئی اعراض گذرایی بیش نیست؛ ما از طریق این اعراض ذات شیء را به نحو تار و مبهوم ادراک می کنیم. اگر بخواهیم ذات مو را بشناسیم، باید به عقل رجوع کنیم، نه

## خدا

به حواس؛ تنها عقل است که می تواند ذوات اشیاء را دریابد. به نظر می آید که تنها خصوصیات ذاتی مو امتداد<sup>۱</sup> یا بُعد، انعطاف‌پذیری و قابلیت حرکت در مکان است. از این چنین نتیجه می گیریم که جواهر مادی (از قبیل مو) ذاتاً ممتدند<sup>۲</sup>، و تغییر در جواهر مادی تغییر در وضع مکانی آنهاست. این نتیجه گیری نخستین اصل علم فیزیک را به ما ارائه می دهد، و دکارت با تفسیر خود درباره هندسه اقلیدسی تأیید بیشتری برای نتیجه گیری خود به دست آورد. زیرا به نظر می آمد که گویی اقلیدس نشان داده است که ما «تصوّر روش و متمایزی» از مکان داریم، و بنابراین، می توانیم تنها به باری عقل و از طریق علم استنتاجی، که هیچ رجوعی به تجربه حسی ندارد، به شناخت همه خصوصیات پی ببریم. فقط می ماند که، با تبیین خصوصیات یک «اشغال‌کننده مکان»<sup>۳</sup> به همان شیوه استنتاجی<sup>۴</sup>، این علم را کامل کنیم: مقصود از اشغال‌کننده مکان چیزی است که ذاتش در مکان بودن است و نسبت به مکان ناپایدار است؛ یعنی ذاتش ذات «شیء ممتد» است.

این نمونه فلسفه عقلانی مبنای نظریه اسپینوزا درباره صفات است، که یکی از آنها صفت امتداد یا بُعد است. اشیاء در مکان را می توان به نحو مانند<sup>۵</sup> دریافت و طبیعت آنها بر عقل مکثوف شدنی است، دقیقاً به سبب آنکه بُعد یا امتداد مقوی ذات هر چیز ممتد و ذی بُعدی است. عقل، با تصور امتداد، از «ذات واقعی»<sup>۶</sup> ای که مستقل از نفیں متناهی متصوّر آن وجود دارد آگاه می شود. عقل از موهبت غور تمام در طبیعت هر چیزی برخوردار است، و به باری این موهبت می تواند مآل خصوصیات اساسی اشیاء ممتد را استنتاج کند. صفت چیزی است که عقل، در طی چنین

1. extension

3. occupant of space

5. *a priori*

2. extended

4. deductive

تصوّر کامل و منظّمی، به واقعیت نسبت می‌دهد. گفتن اینکه دو صفت وجود دارد به منزله گفتن این سخن است که ما می‌توانیم جهان را به دو گونه کاملاً متفاوت بشناسیم.

### برهان علم الوجودی

اسپینوزا خدارا «جوهر»<sup>۱</sup> تعریف می‌کند «متقرّم از صفات نامتناهی، که هر یک از آنها میّن ذات سرمدی<sup>۲</sup> و نامتناهی است» و استدلال می‌کند که چون هیچ «علت یا دلیلی» نمی‌توان فرض کرد که بتواند مانع از وجود چنین موجودی شود، پس نتیجه می‌گیریم که خدا بالضروره وجود دارد. چون در ذات خداست که وجود داشته باشد، خدا باید وجود داشته باشد، مگر آنکه چیزی مانع وجود او شود، ولی ممکن نیست چیزی مانع وجود او شود. چنانکه خود اسپینوزا نیز آگاه است، همین سخن را درباره هر جوهر دیگری هم می‌توان گفت، زیرا جوهر آن است که در خود [در تصوّر آن] حاوی تبیین کامل وجود خود باشد. جوهر، هر چه باشد، وجودش با برهان علم الوجودی مدلل می‌شود. آنچه وجودش ناشی از «علتی خارجی» است ضرور تأجیحه نیست، بلکه حالت است. به علاوه، جوهر همواره «در نوع خود نامتناهی» است، به این معنی که هیچ چیز دیگری که دارای همان طبیعت باشد آنرا محدود نمی‌کند (زیرا محدود بودن به معنی متأثر بودن از «علتی خارجی» است). بنابراین، وجود هر جوهری ضروری و نامحدود است.

مقدّمة پنهان مذهب اصالت عقل اسپینوزا او را به این نتیجه می‌رساند که فقط یک جوهر وجود دارد. زیرا در حالی که ما می‌توانیم وجود یک جوهر را به ایاری طبیعت همان جوهر تبیین کیم، به عقیده او، هیچ تبیین

ماتقدّمی مانند آن نمی‌توان برای وجود ییش از یک جوهر از همان نوع به دست داد: «همه چیزهایی که تصوّر می‌شود به صورت جمع وجود دارند ضرورتاً باید از علّت‌های خارجی حاصل شده باشد، نه به نیروی طبیعت خودشان» (نامه بیست و چهارم). و اگر جوهری از نوع دیگری وجود داشته باشد – یعنی جوهری که فاقد کمالات نامتناهی خدا باشد – وجودش ضرورتاً ناشی از خداست و باید حالتی از خدا باشد، و نه هرگز یک جوهر. (این که چیزی وجود داشته باشد که طبیعتش در نهایت امر به ایاری طبیعت خدا تبیین نشود به معنی محدودیت طبیعت خدا خواهد بود، ولی فرض مابراイン است که خدا نامحدود است).

بنابراین، ممکن نیست بتوان فرض کرد که جوهر دیگری جز خدا وجود داشته باشد، و اسپینوزا می‌افزاید (اخلاق، اول، ۱۴) که ممکن نیست چنین جوهر دیگری را حتی به تصوّر آورد، زیرا تصوّر یک جوهر به معنی تصوّر وجود آن جوهر (زیرا هر جوهری «علت خود» است) و بنابراین – به موجب برهان علم الوجودی – به معنی اثبات وجود آن است. پس «هر چه هست در خداست و ممکن نیست چیزی جز خدا وجود داشته باشد یا به تصوّر آید». همینکه معنی اصطلاحات «در» و «به تصوّر آمدن» را در این قضیه دانستیم، نتیجه آن اجتناب ناپذیر می‌نماید، و براهین اسپینوزا که بسیار پیچیده‌تر از آن چیزی است که من توanstم در اینجا ارائه کنم – از راقانع می‌کند که این قضیه حاوی پاسخ کامل و یگانه پاسخ به معماهی وجود است.

هر عقلی مذهبی<sup>۳</sup> که برهان علم الوجودی را می‌پذیرد معلوم نیست که نتیجه گیری توحیدی<sup>۴</sup> اسپینوزا را هم پذیرد. مثلاً لا یپنیتس<sup>۵</sup> می‌کوشید تا، ضمن قائل شدن به وجود بی‌نهایت جواهر، علاوه بر خدا، در این

1. rationalist

2. monistic

3. Leibniz

## اسپینوزا

«بهترین جهانهای ممکن» که جهان واقعی آفرینش خداست، میان فرض عقلی مذهبی و نظریه کثرت جهان هستی را جمع کند. ولی به عقیده لایبنتیس، میان این جواهر جدا از یکدیگر نه هیچ تعاملی<sup>۱</sup> وجود دارد، نه وابستگی یکی به دیگری، نه تبیین تاثیر ظاهری آنها از یکدیگر، و نه در حقیقت هیچ نسبت واقعی میان آنها. البته تصویر جهانی از بنی‌نهایت جواهر غیر مرتبط با یکدیگر نیز لااقل همان‌قدر غیرقابل فهم است که توحید فلسفی آسپینوزا، و همان‌قدر کمتر آسان برای وفق دادن آن با جهان ظواهر. به یک نکته باید اشاره کنیم. اسپینوزا غالباً مارا در سخن گفتن از «یکتایی»<sup>۲</sup> خدا دعوت بر عایت احتیاط می‌کند. خدا را «واحد یا یکتا» نامیدن منضمین این معنی است که خدارا می‌توان شمرد – چنان است که گویی ما، با بر شمردن عناصر جهان هستی، در عدد یک متوقف شویم (نامه پنجاهم). عدد ریاضی به ذات اشیاء ندارد؛ بلکه متعلق به فهم محدود‌ما از آنهاست و در هیچ نمایش ماتقدّمی از طبیعت آنها نمی‌توان آن را خصیصه بارز دانست. منشأ این فکر در کتاب موسی بن میمون (دلالة الحائزین، اول، ۵۷-۵۸) است که نستدای می‌کرد که عدد متعلق به «زبان انسان» است و بنابراین نمی‌توان آن را جز به نحو سلیمانی در مورد خدابه کار برد. ولی اسپینوزا از موسی بن میمون هم فراتر می‌رود و فلسفه ریاضی خاص و مؤثری بر آن و بر ملاحظات مشابه آن بنامی کندکه، به موجب آن، عدد خصوصیتی از واقعیت نیست، بلکه از خصایص ادراک انسانی است. درباره این فلسفه بعداً با تفصیل بیشتر سخن خواهیم گفت.

## صفات خدا

صفت از «تصویر کامل و تام» خدا حاصل می‌شود. تصویری که به‌سبب «تام

بودن<sup>۳</sup>ش خدارا آن‌گونه که ذاتاً هست نشان می‌دهد. بنابراین، صفت چیزی بیش از خصوصیتی ذاتی است. من یک حیوان، و همچنین یک شخصیم: هر یک از اینها را که از دست بدhem، دیگر وجود ندارم، و بنابراین، هر کدام از این دو خصوصیت ذاتی است. ولی هیچ‌یک، آن‌گونه که صفتی «مفهوم ذات» خداست، «مفهوم ذات» من نیست. به غایت دشوار است دریافت این معنی که چگونه ممکن است خدا صفات بسیار داشته باشد، یعنی چگونه ممکن است ذات او کاملاً متفق‌ام از صفات نامتناهی باشد.

اسپینوزا دو صفت از صفات خدا را بازمی‌شناسد: فکر و بُعد (امتداد): فکر نظام تصوّرات است، و بُعد نظام اشیاء طبیعی. علم طبیعی مانظامي استنتاجی نیست، بلکه سلسله‌ای از تعمیمهای مبتنی بر مشاهده «حالات متناهی» است. مع‌الوصف، روش ما، در استنتاج توصیف قانون‌مانندی از «حالات نامتناهی»، مستلزم امکان نوعی علم استنتاجی است. چنین علمی درباره «البعد» شناخت کاملی از کلیتی قائم به خود<sup>۱</sup> به دست می‌دهد. از مقدمات به خوب‌بدیهی آن، با برهان استنتاجی، می‌توان توصیفی از جهان به دست داد که در آن همه نسبتهای وابستگی («قوانين على») بازشناخته می‌شود. بنابراین جهان (امتد) طبیعی باید نظام «مکلفی به خود»<sup>۲</sup> داشته باشد که بیرون از آن برای تبیین هر واقعه طبیعی نیازی به جستجو نداشته باشیم. علم آرمانی به جهان (امتد) طبیعی بــما شناختی درباره ذات، و بنابراین درباره جوهری که ذات قائم به آن است، به دست می‌دهد. پس چنین نتیجه می‌شود که بُعد (امتداد) صفتی از صفات خداست.

دکارت نیز مانند اسپینوزا جهان را نظامي یگانه و جوهری می‌دانست، ولی نمی‌توانست جایگاه نفس را در آن تبیین کند. به نظر می‌آید که حالات نفسانی (تصوّرات) ما با پیوندهای علی به جهان طبیعی پیوسته است،

1. self-dependent totality

2. self-sufficient

1. interaction  
3. singleness

2. monism

اسپینوزا از استعمال نخستین بار کلمه بی‌نهایت «بی‌نهایت بسیار» نیست. و با این حال، بدو صفت از این صفات بازمی‌گردد. از این‌رو، مفسران بر سر معنی تعریف اسپینوزا باهم اختلاف دارند. آیا مقصود او این است که خدا بی‌نهایت بسیار صفت دارد، یا فقط این است که هر صفتی از صفات او در طبیعت خود نامتناهی است؟ (رساله مختصر، ۳۴، ۱۹، مانند اخلاق، اول). ۱. صریحاً به تفسیر اول اشاره دارد. اسپینوزا در نامه خود به چیرنهاؤس<sup>۱</sup> تفسیر اول را تأیید می‌کند، ولی با عبارتی به قدری مبهم که شاید به شباهتی دانشمندان حق می‌دهد. او می‌گوید (نامه شصت و چهارم) که بی‌نهایت بسیار صفت هست، ولی استدلال می‌کند که نفس انسانی (نگاه کنید به پایین‌تر)، که تصور جسم انسانی است، فقط می‌تواند دو تازه‌نها را دریابد، یکی بعد (که در جسم متجلی است) و دیگری فکر (که در تصور آن متجلی است). ولی این تبیین نه دریافتی است و نه حقیقی. نظر به طبیعت مورد، از نحوه استدلال اسپینوزا ممکن نیست نتایج عددی به دست آید: او می‌تواند ثابت کند که یک چیز از یک نوع هست، یا بی‌نهایت چیز از یک نوع هست، یا هیچ چیز نیست (نگاه کنید به اخلاق، اول، ۸، تبصره<sup>۲</sup>). ولی این به سبب آن است که برای اسپینوزا یک، بی‌نهایت و هیچ دلالت بر مقوله‌های وجودی دارد، نه بر اعداد: یک یعنی «وجود مستقل»، بی‌نهایت یعنی «بی‌پایانی» و هیچ، یعنی «لا وجود»<sup>۳</sup>. بنابراین، ممکن نیست برهان لعنتی<sup>۴</sup> در اثبات این معنی باشد که خدا فقط دو صفت دارد. «نامتناهی» هم، بنابر استدلال اسپینوزا، باید سازگار با «الااقل دو» باشد: بنابراین «نامتناهی» باید نوعی از تفسیر عددی را تأیید کند. با این‌همه، اسپینوزا چنین استدلال می‌کند که گویی عدد در طبیعت اشیاء نیست، بلکه تخیل ما آن را بر آنها تحمیل کرده است (نگاه کنید به پایین‌تر).

1. Tschirnhaus  
3. a priori proof

2. non-existence

بی‌آنکه احوال هیچ جوهر جسمانی باشد. دکارت استدلال می‌کند که حالات نفسانی ذاتاً غیرجسمانی، بدون مکان، شکل، حدود یا حرکت‌اند. با این‌همه، فقط در صورتی که «الف» و «ب» احوال یک جوهر واحد باشند ممکن است میان آنها رابطه‌علی وجود داشته باشد. پس رابطه میان نفس و بدن چیست؟

دکارت از کنار این مسئله می‌گذرد، و این نشان می‌دهد که دلیل عمدۀ نارضایی از نظام دکارتی کدام است. اسپینوزا مسئله را به شیوه جالب توجه خاص خود با این استدلال حل می‌کند که تصوّرات و اشیاء جسمانی احوال یک جوهر واحدند، میان‌ها به دو شیوه مجزاً و کاملاً متفاوت در نظر گرفته می‌شوند، گاه به صورت نفس و گاه به صورت ماده یا بعد، رجوع به تصوّرات به منزله رجوع به خدا از طریق صفت دیگری از صفات او و به معنی تأیید علم کامل و ماقنده دیگری به «کل» است. ادراک روشن و تردیدناپذیری که ما از طبیعت تصوّرات فردی داریم مؤید این معنی است که علم ماقنده‌ی بهامور ذهنی (یعنی به واقعیت متصوّر بر حسب فکر) همان‌قدر امکان واقعی دارد که علم ماقنده‌ی بهامور جسمانی (یعنی به واقعیت متصوّر بر حسب بعد).

از این راه حل هوشمندانه اسپینوزا دو مسئله جدید پدید می‌آید. یکی اینکه خدا چند صفت دارد؟ و دیگر اینکه وقتی که می‌گوییم خدا صفات بسیار دارد، این سخن دقیقاً به چه معنی است؟ و چگونه با این نظریه اسپینوزا که واقعیت یکی بیش نیست سازگاری دارد؟ در فصل بعد به مسئله دوم، خواهیم پرداخت، ولی مسئله اول در همین جانیاز به پاسخ دارد.

اسپینوزا خدا را چنین تعریف می‌کند: «جوهری که متقوّم از صفات نامتناهی است که هر صفتی از آنها مبین ذات نامتناهی و سرمدی است» (اخلاق، اول، ۱۱). این تعریف به صور مختلف در نامه‌های او (مثلًا نامه دوم) تکرار شده است، ولی هرگز نه به نحوی که چنین القا کند که مقصود

و هر تبیینی در حقیقت نوعی برهان است. بنابراین، فهم علیت اشیاء به معنی فهم عمل فکری پیچیده‌ای است که اندیشه‌ای نامتناهی عهده‌دار آن است.

از آنجه گفتم نتایج مختلفی بر می‌آید. خدا علت «داخلی» هر چیزی است نه علت «خارجی» آن؛ به سخن دیگر، او در جهان آفرینش خود وجود دارد، نه بیرون از آن (اخلاق، اول، ۱۸ و رساله مختصر، ۳۴، ۳۵ و ۲۶ به بعد). به علاوه، چون علیت صورتی از ضرورت است، و چون طبیعت الهی ابدأ و ضرورتاً همان است که هست، هر چیزی که در جهان حادث می‌شود بالضروره حادث می‌شود. آزادی در جهان جسمانی همانقدر اندک است که در جهان تصوّرات، و معلول به همان ضرورت ملزم برهان ریاضی در پی علت خود می‌آید. به علاوه، هر فعل انسانی، به عنوان حالتی از خدا، ناشی از همان مسئله ناگتنی ضرورت است، و بنابراین، نمی‌توان به تصوّراتی مانند «بخت» و «آزادی» همان معنایی داد که در تخیل عامه دارد. اشیاء فقط در صورتی ممکن بود به گونه‌ای دیگر باشند که خدا به گونه‌ای دیگر می‌بود (رساله مختصر<sup>۱</sup>، ۴۴)؛ ولی این به معنی آن است که امکان وجود جوهر دیگری فرض شود؛ و چنین فرضی بی‌گمان باطل و غیرمعقول است.

این نتایجی که از آنها سخن گفتم غیرشهردی<sup>۲</sup> است. ولی موضوع مهمتر از آن است که ما استنباط می‌کنیم. زیرا در جهان اسپینوزا هیچ چیز به معنی واقعی کلمه «اتفاق نمی‌افتد». خدا علت هر چیزی است، ولی علت «سرمدی» است. اگر نیک بنگریم، خدا در تغییر دخالت ندارد. خدا «در» زمان نیست، و تصوّر زمان سهمی در شناخت حقیقی خدا ندارد. ما جهان را بحسب «تغییر» و «زورند» در می‌یابیم، ولی این

بنابراین، این مسئله‌ای است که مشکلات بزرگی برای اسپینوزا به بار می‌آورد. و اینچنانوبت اسپینوزاست که، هم در نامه خود به چیرنهاوس و هم در استفاده وسیع‌تر او از مفهوم «نامتناهی»، به طفره متولّ شود. به علاوه، نظام فلسفی او تنها حاوی این خلاً بزرگ و غیرمنتظر نیست. سعی مفسران در پُر کردن آن یکی از خشم انگیزترین، خسته کننده‌ترین و بیهوده‌ترین مباحث کم‌اهمیت در طی تاریخ علم است. بنابراین، من درباره این مسئله چیزی جز این نمی‌گویم که: این مسئله‌ای است لاينحل.

### خداد یا طبیعت

از نظریه اسپینوزا چنین برمی‌آید که خدا از جهان متمایز نیست، بلکه اینهمان<sup>۳</sup> باشد. ولی خدا در اندیشه انسان بهدو صورت جداگانه تصوّر می‌شود: هنگامی که در اندیشه الهی، و در اندیشه خود به عنوان جزئی از آن، تأمل می‌کنیم، یا همچنین هنگامی که در ساختار جهان جسمانی تفخّص می‌کنیم، بر شناخت خود از خدامی افزاییم. هرگامی که در راه این شناخت برداریم خیر و در جهت رستگاری ماست.

اسپینوزا توحید فلسفی خود را در عبارت مشهور جهان «خداد یا طبیعت» (Deus Sive Natura) است بیان می‌کند. این بیان سبب شده است که اسپینوزا را گاه مُلِحَّد، گاه وحدت وجودی<sup>۴</sup>، و حتی – به گفته مشهور نووالیس<sup>۵</sup> – «انسان سر مست خدا»<sup>۶</sup> بدانند، که به عقیده او، نور عنايت الهی بر در و دیوار طبیعت در تجلی است. اسپینوزا این هر دو تفسیر را، به عنوان اینکه نماینده ادراک محدودی از خدادست، منکر می‌بود. الهیات او اساساً غیرشخصی است، همچنانکه نگرش او به جهان جسمانی اساساً الهیاتی است. هر علیتی از الگویی منطقی پیروی می‌کند،

1. *Short Treatise on God, Man and his Well-being*

2. pantheist

2. counter-intuitive

3. Novalis

4. God-intoxicated man

توصیفات تنها به حالات خدا مربوط است، نه به ذات خدا. این توصیفات فقط ادراکات جزئی کسانی است که تصور کامل و تامی از جهان ندارند. در حقیقت، ما می‌توانیم از این ادراکات، به روش علمی مناسب، در استخراج گزارشی از «حالات نامتناهی» خدا استفاده کنیم، و با این کار تبیینی کامل‌تر از آنچه در گُرف عالم مسلم دانسته می‌شود به دست دهیم. با این همه، برای اینکه اشیاء را به شیوه‌ای اساسی تبیین کنیم، نباید آنها را به آنچه از جهت زمانی مقدم بر آنهاست ربط دهیم – زیرا این کار به متنزله صرفاً بربط دادن حالتی به حالت دیگر است – بلکه باید ارتباط لازمانی<sup>۱</sup> آنها را به ذات سرمدی خدا نشان دهیم. بنابراین، علم ارمانی نیز مانند دین حقیقی می‌خواهد جهان را، نه در بعد زمانی آن، بلکه «از وجه سرمدیت» آن (sub specie aeternitatis) (آن)، به شیوه برهان ریاضی، بنگرد.

خدا یگانه علت «آزاد» است، زیرا تنها او «خودآفرین»<sup>۲</sup> است. تا وقتی که ما این گونه درباره خدا می‌اندیشیم، طبیعت را به عنوان اصلی فعال و خلاق، که در خود و به خود دریافتی است، و به تعبیر مدرّسی اسپینوزا، به عنوان «طبیعت طبیعت آفرین» (natura naturans) یا «طبیعت خلاق» (natura naturata) در می‌یابیم. ولی می‌توانیم طبیعت را به عنوان محصول آفرینش، به عنوان حاصل کار خلاقانه‌ای در طریق حالات نامتناهی و متناهی یک جوهر واحد، یعنی به عنوان «طبیعت طبیعت پذیر» (natura naturata) یا «طبیعت مخلوق» نیز دریابیم (اخلاق، اول، ۲۹، تبصره). میان این دو تصور فرقی نیست؛ هر دو به یک حقیقت واحد می‌رسند، مستهای از دو نظرگاه متصاد، فیلسوف و دانشمند [در بررسی خود] خصایص متفاوتی از جهان را بر جسته می‌کنند، علایق متفاوتی را تعقیب می‌کنند و انفعالات متفاوتی در روح به وجود می‌آورند. ولی هدف بررسی آنها در هر دو

مورد یکی است، و آن والاترین خیر، یعنی شناخت تمام خدا، است (نگاه کنید مخصوصاً به رساله مختصر، فصول هشتم و نهم).

بنابراین، این نتیجه‌ای است که مابعد الطبیعة اسپینوزا به آن می‌رسد: هیچ چیز جز یک جوهر واحد وجود ندارد – نظام مکتفى به خود، قائم به خود و واضح به خودی که جهان را تشکیل می‌دهد. این نظام را می‌توان به عنوانین مختلف دریافت: به عنوان خدا یا طبیعت، به عنوان اندیشه یا ماده، به عنوان آفریننده یا آفریده، به عنوان سرمدی یا زمانی. می‌توان آن را از طریق صفاتش به طور تام و روشن، و از طریق حالاتش به طور جزئی و مبهم شناخت. ادراک آن در تمامیت آن، از وجه سرمدیت، به معنی دانستن این امر نیز هست که هر چیزی در جهان به ضرورت وجود دارد و ممکن نبود که جز آنچه هست باشد.

### تفسیر مابعد الطبیعة اسپینوزا

اسپینوزا مفهوم جوهر را از مبادی فکری آن جدا می‌کند. در نوشهای او، جوهر<sup>۱</sup> دیگر «متعلق فردی» یا موضوع معمولی فکر نیست. به عقیده او خدا را نمی‌توان با توصیفی حقیقی «تغیرید»<sup>۲</sup> کرد، زیرا محال است که بتوان موجود دیگری تصور کرد که بتوان او را از آن متمایز ساخت. شاید آسان نر باشد که جوهر را بحسب معنایی که علم جدید قرن هفدهم به آن داده است دریافت؛ در علم جدید این قرن کمیت و تغییر مقدم بر کیفیت و طبقه‌بندی است. چنانکه در فصل پیشین گفتم، ما موجودات جهان را تنها نه به عنوان اشیاء فردی، بلکه همچنین به عنوان مواد<sup>۳</sup> («substances») به معنی جدید متداولتری که از این لفظ اراده می‌کنند) بازمی‌شناسمیم. معادل جدیدی برای «توحید فلسفی» اسپینوزا در این نظریه می‌توان

1. individuate

2. stuffs

1. timeless

2. self-creating

## اسپینوزا

یافت که بهموجب آن همه تغییرات در جهان تغییرات یک ماده (stuff) واحد است – ماده (matter) برای پیروان نیوتن، و انرژی (energy) برای پیروان پلانک<sup>۱</sup> و اینشتین<sup>۲</sup>. خود اسپینوزا را گاهی به سبب آنکه «حرکت و سکون» را متغیر اساسی می‌گیرد، و نیز به سبب این استدلال او که «اجسام از جهت حرکت و سکون موجود در خود از یکدیگر تمایز می‌یابند» (اخلاق، دوم، ۱۳) به اینشتین نزدیکتر دانسته‌اند. با این‌همه، این «حرکت و سکون»، از نظر اسپینوزا، صفت جوهر نیست، بلکه «حالی نامتناهی» است: به عبارت دیگر، چیزی است که همه جا ذاتی واقعیت نهایی است، ولی تمامی آن را دربر نمی‌گیرد. در عین حال، صفت بُعدی و امتداد را می‌توان «نیرویی که حرکت و سکون را به وجود می‌آورد» دانست (رساله مختصر، ۱۲۵).

دو تصویر یگانگی و خودآفرینی خدا نیز معادلهایی در علم جدید دارند که، در توصیفی که هم‌اکنون ارائه کردیم، برابرند با: (۱) این نظریه که همه اشیاء جهان در تعامل علیٰ کامل با یکدیگرند؛ و (۲) این نظریه که جهان هستی منظومة فرویسته‌ای است که بیرون از آن نه می‌توانیم و نه (نظر به درستی نظریه ۱) نیاز داریم که در جستجوی علت چیزی در درون آن برآییم. هیچ پاسخ به پرسش «چرا؟»‌یی نیست که راجع به منظومة موجود در واقعیت جهان نباشد، و کوشش برای بیرون رفتن از این منظومه – برای یافتن علیتی متعالی از اشیاء مخلوق – اساساً بی‌معنی است. یک ماده واحد، تابع مجموعه واحدی از قوانین تعیین‌کننده طبیعت آن، همه چیزهایی را که ما مشاهده می‌کنیم به وجود می‌آورد. وظيفة علم این است که توصیف کاملی از این جوهر و قوانین حاکم بر آن به دست دهد، به‌قسمی که هر واقعه‌ای را بتوان به‌یاری آن تبیین کرد. به علاوه،

1. Planck

2. Einstein

توصیف این جوهر و توصیف قوانین حاکم بر آن دو توصیف نیستند، بلکه یک توصیف‌اند: یعنی به دست دادن خصایص نهایی بعد ایامتداد (ماده، انرژی) در عین حال به دست دادن قوانین حاکم بر همه چیزهای ممتد نیز هست.

چنین «تعبیر»ی از الهیات اسپینوزا، در میان مفسران معاصر، تا اندازه‌ای با تأیید رو به رو شده است؛ بخشی به سبب آنکه این نوع تعبیر بقیة فلسفه اسپینوزا را به عنوان اخلاق برای انسان صاحب علم مفید می‌سازد. در بادی امر، به نظر می‌آید که این تعبیر به دور از دیدگاه وحدت وجودی «سرمست خدا» است که همدلی نووالیس و گوته<sup>۱</sup> را بر می‌انگیخت. ولی شاید فقط در بادی امر چنین است. باید ایمان مذهبی آرامی را به یاد آوریم که اینشتین آن را بر نظریه نسبیت خود بنا کرد – نظریه‌ای که دقیقاً با فرضیاتی آغاز شد که من قبلاً به اختصار آن را بیان کردم، و گمان مبتکر آن این بود که این نظریه حقیقت راه به سوی خدارا برای انسان اثبات می‌کند.

با این‌همه، مقایسه این تعبیر با نظریه اینشتین دشوار است. مکان و زمان و عدد اساس فیزیک جدید است؛ ولی برای اسپینوزا چیست؟ به نظر می‌آید که مخصوصاً زمان برای او چیزی اندکی بهتر از استعاره است، نوعی صنعت بدیعی غالب است که در تمامی تجربه‌ها مجاری است، ولی فقط به سبب آنکه تجربه راهنمای «غیر تام»ی برای وصول به حقیقت نهایی است. با این‌همه، پیش از آنکه به این دشواری بازگردیم، باید با چیزی رو به رو شویم که برای اسپینوزا مهمترین مسئله‌ای بود که مابعد الطبیعة او پیش می‌آورد، یعنی مسئله جایگاه انسان در طبیعت.

و بالأخره، بهنظر می آيد که اين قول که هر چيزی به حکم ضرورت حادث می شود سایه شکی بر کل اخلاق می افکند. روشن نیست که آيا سؤال «چه باید بکنم؟» معنایی برای اسپینوزا دارد یا نه. زیرا نه تنها کلمه «من» نامشخص به نظر می آید – زیرا حالت ناپایداری از حالات خداست که نه فردیتی دارد و نه استقلالی –، بلکه کل این فکر که چنین چیزی بتواند واقعاً کاری انجام دهد بسی معنی است، زیرا در هیچ کاری اندک اختیاری ندارد.

بدیع ترین بخش فلسفه اسپینوزا سعی او در پاسخ دادن به سه مسئله‌ای است که ما به اجمالی بیان کردیم – یعنی مسئله نفس و بدن، مسئله وجود فردی و مسئله آزادی یا اختیار – و نیز سعی در وصول به سعادت<sup>۱</sup> از طریق شناخت خدا. این سعی برای مانیز خالی از اهمیت نیست، چه مانیز مانند اسپینوزا در معرض احساس ناپایداری و زودشکنی و هیچی انسانیم، و مهمتر از آن، در معرض احساس وابستگی کامل انسان به کلیتی که او هیچ اختیاری در آن ندارد.

### صفات و وجوه

ما خدارا هم از طریق صفت امتداد (بعد) و هم از طریق صفت فکر می شناسیم. سعی ما بر این است که این نظریه را «به نحوی ذهنی» تفسیر کنیم، یعنی فرض کنیم که اسپینوزامی خواهد دو طریق ادراک یک واقعیت واحد را توصیف کند، نه ثنویتی<sup>۲</sup> ذاتی رادر واقعیت مدرّک. اسپینوزا خود ماراثشونیک به چنین تفسیری می کند:

شما می خواهید، گرچه لازم نیست، که من با مثالی روشن کنم که چگونه یک چیز واحد را می توان با دو نام معزوفی کرد. برای اینکه خسیس به نظر نیایم، دو مثال برای شما می آورم. نخست می گویم

1. happiness

2. duality

پاسخ اسپینوزا را به معنای وجود می توان به اجمالی بیان کرد: همه چیزهایی که وجود دارند به حکم ضرورت و در وابستگی کامل به یکدیگر وجود دارند. مابعد الطبیعتهایی که از این پاسخ نتیجه می شود معانی ضمنی اضطراب‌آوری برای خودشناسی انسان دربر دارد. برخورداری از قوّه فکری را به یک معنی می توان خصیصة ممیز انسان دانست، مع الوصف هر چیزی در جهان هم به عنوان تصوّر قابل بیان است و هم به عنوان شیء جسمانی، و رابطه میان تصوّرات و اشیاء جسمانی به جای آنکه با نظریه صفات اسپینوزا آسان‌تر ادراک شود دشوار‌تر ادراک می شود. به علاوه، توحید فلسفی اسپینوزا تصوّر فوق العاده تنافض‌آمیزی از شخصیت انسانی به وجود می آورد. به نظر می آید که شخصیت فردی انسان به هیچ وجه وجود فردی ندارد. و هیچ چیز دیگر هم ندارد. همچنین بهنظر می آید که هویت داشتن، جدا بودن و مکتفی به خود بودن شخص همه محل انکار اسپینوزاست، و انسان، به عنوان جزئی از طبیعت، ظاهرآ در نحوه وجودی خود چیزی مهم‌تر از صخره و سنگ و درخت نیست.

کاملاً منعکس کننده شناخت ما از آنهاست، به سبب آن است که آنها در عمل حصول فهم ما درباره آنها ساخته می‌شوند. با این‌همه، ریاضیات برای عقلی مذهب صرفاً نمونه کامل امکان این معنی است که من می‌توانم شناخت ماتقدّمی از چیزی که خود من نیست به دست آورم. همچنین، بنا بر تعریف اسپینوزا، صفت چیزی است که عقل آن را [مفهوم] ذات جوهر ادراک می‌کند. و آنچه عقل (عقل کاملاً پروردۀ آن را ذات چیزی می‌شناسد [ابی‌گمان] ذات آن چیز است. بنابراین، این دو نوع ادراک دو نگرش به جهان نیست، بلکه دو توصیف کامل و تام از جهان است آن‌گونه که ذات‌آهست، و صفت در واقع از جوهر (که صفت از آن جدایی‌ناپذیر است) متمایز نیست. اسپینوزا در نوشته‌های او<sup>۱</sup>یه خود درباره این نکته چنین می‌گوید: «وجود من حیث وجود، به نفس خود، به عنوان جوهر، [ادراک] مارامتاً نمی‌کند، و بنابراین باید آن را با صفتی که از آن، جز در تصوّر، متمایز نیست، تبیین کرد» (تفکرات مابعدالطبیعی<sup>۲</sup>، بخش اول، فصل ۳). در عین حال، صفت بدان سبب چنین نامیده می‌شود که «عقل طبیعت معینی را به جوهر نسبت می‌دهد»<sup>۳</sup> (نامه نهم).

شاید بهترین راه فهم اندیشه اسپینوزا توجه به قیاسی<sup>۴</sup> باشد که تامس کارسن مارک<sup>۵</sup> (نگاه کنید به برای مطالعه بیشتر) ارائه می‌دهد. نمونه علم عینی اسپینوزا، یعنی هندسه اقلیدسی، را در نظر می‌گیریم. علوم متعارفه‌ای که اقلیدس طرح می‌کند از مفاهیم شهودی شکل مسطح، مانند خط و نقطه، استفاده می‌کند که ما هیچ مشکلی در ربط دادن آنها به تجربه روزمره خود از مکان نداریم. همین علوم متعارفه را می‌توان با استفاده از

1. Metaphysical Thoughts

۲. اشاره به این معنی است که اسم «صفت» (attribute) و فعل «نسبت دادن» (to attribute) از یک خانواده‌اند. — م.

3. analogy

4. Thomas Carson Mark

که مراد من از «اسرانیل» بطرک سوم است؛ من همین معنی را از «يعقوب» نیز اراده می‌کنم. نام یعقوب بدان سبب بهاین بطرک داده شده است که [بهنگام تولد] پاشنه برادر خود را گرفته بود. دوم اینکه، مراد من از یک سطح پیرنگ سطحی است که همه پرتوهای نور را بدون دگرگون کردن آنها بازمی‌تاباند. همین معنی را از یک صفحه سفید نیز اراده می‌کنم، با این تفاوت که صفحه به اعتبار کسی که به آن نگاه می‌کند سفید نامیده می‌شود (نامه نهم).

هیچ یک از این دو مثال اسپینوزا ربط واضحی به مسئله صفات ندارد (بنا به تعریف اسپینوزا هر صفتی مقوم ذات کامل چیزی است که صفت به آن نسبت داده شده است)؛ و هر دو مبهم‌اند. ولی به نظر می‌آید که هر دو مؤید این تفسیرند که صفت را «منظراً» یا «وجه»<sup>۶</sup> می‌داند. ما می‌توانیم به خداگاه از وجه یا منظر فکر بگیریم و گاه از وجه یا منظر امتداد، تقریباً مانند کسی که به تصویری نخست به عنوان ترتیبی از لکه‌های رنگین نگاه کند، و سپس به عنوان صورت [شخصی]، و در هر دو مورد چیز مادی یکسانی ادراک کند.

چنین تفسیری فرض نهان اسپینوزا را نادیده می‌گیرد. عقلی مذهب در شناخت جهان از علم ریاضیات تقلید می‌کند. برای او، درست همان‌گونه که میان چگونگی اعداد و چگونگی آنها بهنگام عرضه آنها در برآهین ما هیچ تفاوتی نیست، میان چگونگی جهان و چگونگی آن بهنگام عرضه در استدلال مانیز تفاوتی وجود ندارد، به شرط آنکه ما، در آن نیز، همچنانکه در ریاضیات، با «تصوّرات روشن و متمایز»<sup>۷</sup> استدلال کنیم. تجربی مذهبان غالباً از این خصیصه ریاضیات برای نشان دادن این معنی بهره می‌گیرند که معانی ریاضی، از قبیل اعداد، در واقع مستقل از ما نیستند؛ اگر ما می‌توانیم همه چیز را درباره آنها بدانیم، اگر خواص آنها

1. perspective

3. clear and distinct ideas

2. aspect

است (اخلاق، دوم، ۱۳). این تصور «بسیط نیست، بلکه مرکب از تصوّرات متعدد است» (اخلاق، دوم، ۱۵)، و با هر یک از مؤلفه‌های آن روندی جسمانی مطابقت دارد که «متعلق» آن یا «متصور» آن است. معمولاً وقتی که می‌گوییم تصوّری تصوّر شیئی است، مراد ما این نیست که تصوّر و شیء باطنی مرتبط بیکدیگرند. ما تصوّراتی از اشیاء دور داشتیم که ممکن نیست چنانکه وجود دارند در ذهن ما باشند، و تصوّراتی از خیالات و اوهامی داریم که ممکن نیست اصلاً وجود داشته باشند. معمولاً کلمه «از» به معنی «درباره» است، و «متعلق» یک تصور چیزی است که در آن یا از طریق آن تجلی می‌یابد. با این‌همه، به عقیده اسپینوزا، این‌گونه اندیشه‌یدن صرفاً انعکاسی از فهم غیرتام ماست. تنها رابطه شناختی حقیقی که ممکن است میان یک تصور و یک شیء مادی وجود داشته باشد رابطه‌ای است که میان یک تصور، که حالتی از جوهر واحد است که تحت صفت فکر ادراک می‌شود، و همان حالت، در صورتی که تحت صفت امتداد (یا بعد) ادراک شود، وجود دارد. این‌که آیا می‌توان این رابطه را رابطه‌ای اینهمانی نامید خود نکتهٔ منطقی باریکی است. با این‌همه، اسپینوزا تأکید می‌کند که «نفس و بدن یک چیز واحدند که گاهی تحت صفت فکر ادراک می‌شود و گاهی تحت صفت امتداد» (اخلاق، دوم، ۲۱، تبصره).

پس رابطه میان نفس و بدن چیست؟ این نیز یکی از نکات مختلف فیه مدرّسی است، ولی می‌توانیم این بحث وسیع و بی‌سرانجام را در عبارت کوتاه و احتمالاً مفینی خلاصه کنیم و بگوییم که اسپینوزا یگانگی وجودی<sup>۱</sup> را با دوگانگی مفهومی<sup>۲</sup> بهم می‌آمیزد. نفس و بدن یک چیز واحدند، ولی توصیف این چیز واحد به عنوان نفس و توصیف آن

1. ontological monism

2. conceptual dualism

مختصات دکارتی نیز بیان کرد، که نشان می‌دهد چگونه آشکال با معادلات دو متغیر تعیین می‌شوند و برآهین حاصل از قضایای هندسی را به برآهین جبری تبدیل می‌کنند. برآهین با یکدیگر مطابقت دارند، و در یک مورد واحد، هیچ‌یک از دو علم [اقلیدس و دکارت] نتایجی به دست نمی‌دهد که همان را دیگری به دست ندهد. ولی خطای منطقی فاحشی خواهد بود اگر کسی در طی یک برهان از یک زبان به زبان دیگر منتقل شود. در اینجا می‌توان گفت که نمایشه‌ای دکارتی و اقلیدسی هندسه مسطوحه هر دو گزارش کاملی از یک نظام واحد حقایق ریاضی و تحلیل کاملی از همه نسبتهای وابستگی منطقی که در این نظام حاصل می‌شود به دست می‌دهند. در عین حال، قضایای یک علم را، ولو ضرورتاً درست باشند، نمی‌توان جانشین برآهین متعلق به علم دیگر کرد. هر قضیه‌ای که مبنی بر تصور کل ناشد نشان محو ناشدنی از دکارتی بودن یا اقلیدسی بودن دارد، و فقط تصور کل (یا به قول اسپینوزا «تصوّر تام»)، که علم کامل است، نشان خواهد داد که در هر مورد سخن از یک موضوع واحد است. این قیاس وافی به مقصود نیست، ولی شاید نزد یکترین نمونه‌ای باشد که می‌توان برای نظریه رابطه میان دو صفت فکر و امتداد ارائه کرد، دو صفتی که هر کدام شناخت تام و کامل از ذات یک جوهر واحد به دست می‌دهند. فکر و امتداد هر کدام واقعیت را آن‌گونه که ذات هست معرفی می‌کنند، و هر صفتی آنکه کاملی از واقعیت به دست می‌دهد. از این‌رو، هر حالتی – از جمله هر شیئی در نظام زمان و تغییر – را می‌توان هم بر حسب فکر و هم بر حسب جسم توصیف کرد. و اگر مابا تصوّراتی که بیان‌کننده واقعیت یک سنگ یا یک میز باشد آشنا نیستیم، صرفاً به سبب آن است که ما ادراک مبهمی از آنها داریم. ولی، در مورد خودمان، باید گفت که ما با هر دو تجلیٰ نفسانی و جسمانی یک حالت متناهی واحد آشناشی داریم. اسپینوزا می‌گوید: نفس تصوّری خاص، یعنی «تصوّر بدن»

مؤلفه آن را توصیف می کند؛ و با این همه، آنها را طریق توصیف می کند که دارای معنی خاصی برای کسی است که احساس موسیقیابی دارد. معنی موسیقی جدا از اصوات نیست، بلکه همان اصوات است که از طریق ادراکاتی فهمیده می شود که آنها را در رابطه معنی داری با خود ما جای می دهد. به همین طریق، نفس شخص دیگر از روندهای جسمانی که علت رفتار اوست جدا نیست، هرچند ما، هنگامی که این روندها را به عنوان نفس در می باییم، آنها را بر حسب تفسیر خاصی در می باییم که آنها را به پاسخ خود مرتبط می دهد. در این تفسیز مفاهیمی به کار می رود که نمی توانند هیچ نقشی در تقریر قوانین علمی ایفا کنند. بنابراین دعوی وجود رابطه ای علی میان امور جسمانی و نفسانی کاملاً تناقض آمیز و حتی شاید نامریوط است.

### افراد و «کوشش برای حفظ ذات»

با این همه، چنانکه تاینجاشان دادیم، این نظریه اساساً ناقص است. زیرا فقط از رابطه نظری نفس و بدن با ماسخن می گوید. هیچ خبری از ویژگی نفس انسانی، و هیچ تصوری از اینکه چگونه می توانیم به نفس یا به بدن، که متصور آن است، فردیت<sup>۱</sup> بدهیم، به ما از آنها نمی دهد. و بدون فردیت دادن به نفس و بدن رابطه میان آنها همچنان نامعلوم است. پس چگونه می توانیم جدایی<sup>۲</sup> و فردیتی را که (در چنین مواردی) به حالات متناهی نسبت داده می شود دریابیم؟

تنها به معنی نامشخصی می تران از خدا به عنوان یک «فرد»، یعنی به عنوان «واحد<sup>۳</sup> یا یکتا»<sup>۴</sup> سخن گفت. و در حقیقت باید گفت که در فلسفه اسپینوزا، جایی برای مفهوم «فرد»، یا برای تمایز میان فرد و خصوصیات

1. individuality  
3. one

2. separateness  
4. single

به عنوان بدن به معنی جای دادن آن در دو نظام جداگانه و غیرقابل قیاس با یکدیگر است. اجزاء این دو نظام را نمی توان مقابلاً جانشین یکدیگر کرد و بنابراین قائل شدن نسبت علی (نسبت وابستگی) میان نفس و بدن غیر منطقی است، اگر مراد ما از «الف» اینهمان با «ب» است این باشد که «الف» می تواند جانشین درست و دقیق «ب» در عبارت درستی درباره «ب» باشد، که در این صورت نفس و بدن اینهمان با یکدیگر نیستند. از سوی دیگر، نظام کاملی که نفس به آن تعلق دارد دقیقاً همان نظامی است که بدن به آن تعلق دارد. به علاوه، نفس و بدن در نقاط همشکلی در دو نظام موازی حاصل می شوند. بنابراین، از جهت وجود شناختی، نفس «چیزی جز» بدن نیست، و هیچ واقعیتی سوای واقعیتی که به بدن نسبت داده می شود ندارد، هرچند آنه بدن می تواند نفس را بهاندیشیدن و ادارد، و نه نفس می تواند بدن را به حرکت یا سکون و ادارد<sup>۵</sup> (اخلاق، سوم، ۲).

چنین نگرشی به نسبت میان نفس و بدن در زمان ما طرفدارانی دارد. بسیاری از فیلسوفان اکنون (باتکیه بر مقدمات مبتنی بر تفسیر «علمی»<sup>۶</sup> ای که من درباره مابعد الطبیعة اسپینوزا به دست دادم) چنین استدلال می کنند: توصیف رفتار شخص بر حسب امور نفسانی به معنی مراجعت به روند مرموزی نهفته در پس تغییرات بدن نیست، بلکه به معنی توصیف همان تغییرات با استفاده از مفاهیمی عمیقاً متفاوت با مفاهیمی است که در علوم طبیعی به کار می رود. کسی که می اندیشد، میل می کند، یا به خشم می آید در شرایط جسمانی معینی است، و این شرایط به نحوی موجب پدیده آمدن اندیشه، میل یا خشم او می شود. ولی ما، در توصیف شرایط او بر حسب امور نفسانی، مفاهیمی به کار می بریم که جایی در تبیین علمی طبیعت ندارد: ما رفتار او را، با جای دادن آن در «جهان انسانی» مراوده شخصی، تفسیر می کنیم. معتقدی که معنی یک قطعه موسیقی را توصیف می کند درست همان موضوعاتی را توصیف می کند که فزیکدان اصوات

می‌ماند. (می‌توان گفت که فردیت قطعه موم در سرشت آن محروم شود). اسپینوزا، به عکس، بر آن است که چیزهایی در قطعه مرمر هست که مقاومتی ذاتی در برابر تغییرات وارد بر آن دارند. این چیزها در برابر آسیب دیدن، شکسته شدن یا آب شدن مقاومت می‌کنند؛ گاهی اگر آسیب بیینند، به یمن اصل ذاتی «ابه خود باز آیی»<sup>۱</sup> خاص خود، خود را ترمیم می‌کنند، و به گفته اسپینوزا، می‌کوشند تا در وجود خود باقی بمانند. این کوشش «کوناتوس» (conatus) = کوشش برای حفظ ذات) مقوّم ذات آنهاست، زیرا همین کوشش برای حفظ ذات است که بدون آن شیء نمی‌تواند وجود داشته باشد. به علاوه، «کوشش برای حفظ ذات» شیء اصل علیّی است که بر حسب آن ما دام و خصوصیات آن شیء را تبیّن می‌کنیم. بنابراین، شیء هر چه «کوشش برای حفظ ذات» بیشتری داشته باشد، به خود وابستگی بیشتری دارد و بیشتر «در خود» است.

نمونه‌های آشکار این معنی موجودات زنده‌اند. جانوران را در نظر بگیرید: جانور، برخلاف سنگ، از آسیب می‌پرهیزد، در برابر تهدید می‌ایستد، و حتی وقتی که آسیب می‌بیند، خود را ترمیم می‌کند – مگر آنکه آسیب به قدری شدید باشد که «کوشش برای حفظ ذات» را به کلی منهدم کند. به همین سبب است که ما به جانوران به خود وابستگی و فردیتی نسبت می‌دهیم که به ندرت به اشیاء بیجان نسبت می‌دهیم. گواه این امر نحوه توصیف ما درباره آنهاست، به این معنی که ما همواره در اشاره به آنها «اسمهای شمارشی»<sup>۲</sup> به کار می‌بریم، نه «اسمهای مقداری».<sup>۳</sup> یک سنگ را یک «تکه» سنگ و یک آدمبرفی را یک «که» برف می‌گوییم. ولی گربه تا وقتی که نمرده است یک فرد گربه است نه یک تکه گربه؛ تنها وقتی که «کوشش گربه برای حفظ ذات خود» از بین برود، آنگاه می‌توان

1. self-recovery  
3. mass nouns

2. count nouns

آن، که برای تفکر عادی ما بسیار مهم است، وجود ندارد. سرخی این کتاب را در نظر بگیرید. در نظریه اسپینوزا، این سرخی حالتی از خداست. پس چرا باید سرخی را به کتاب نسبت دهیم نه به خدا؟ و چرا چنین اکراهی داریم از اینکه کتاب را از آن خدا بدانیم؟ چگونه می‌توان حالتی متناهی را فردیتی مستقل دانست، نه حالتی خارجی از چیزی دیگر، که ذاتی آن چیز است.

اسپینوزا اغلب به فردیتهای متناهی اشاره می‌کند، و از این یا آن حالت متناهی، «از این حیث که در خود هست» (مثلًاً در اخلاق، سوم، ۶) سخن می‌گوید. به عبارت دیگر، حالات متناهی به یک معنی – یا از یک جهت – ممکن است («در» خود) به خود وابسته<sup>۱</sup> باشند، همان‌گونه که خدا به خود وابسته است. اسپینوزا همچنین تعریفی از ذات به دست می‌دهد (اخلاق، دوم، تعریف ۲) که می‌توان آنرا هم بر حالات متناهی اطلاق کرد و هم بر خدا:

ذاتی شیء چیزی است که وجودش ضرورتاً مستلزم وجودشیء و عدمش ضرورتاً مستلزم عدم شیء باشد؛ یا به عبارت دیگر چیزی است که ممکن نیست شیء بدون آن، و همچنین آن بدون شیء، وجود یابد یا به تصور آید.

اطلاق این تصوّرات به حالات متناهی در فلسفه اسپینوزا متنضمّن بر همان جالب توجهی عکس بر همان دکارت درباره موم است (نگاه کنید به فصل سوم).

به نظر می‌آید که موم وحدت یا هوتیتی اساسی سوای وحدت یا هوتیت ماده‌ای که خود از آن ساخته شده است ندارد. موم به موجب هر یک از خصوصیات، بجز خصوصیاتی که مربوط به ماده (یا امتداد) من حیث هی است، ممکن است شکسته شود، آب شود و تغییر شکل دهد. سعی [دکارت] بر این نتیجه‌گیری است که در هر تغییری فقط امتداد باقی

1. self-dependent

است، زیرا متصمن کوششی عمدی برای کوشش نکردن و ذات خود را به جنگ با ذات خود برانگیختن است پس اسپینوزا موارد بسیار خودکشی واقعی را چگونه تبیین می‌کند؟ و چگونه نظریه خود را با اخلاق خود تطبیق می‌دهد که بهما می‌گوید از مرگ نترسیم و به دلایل غیرشرافتمندانه از مرگ نپرهیزیم (اخلاق، چهارم، ۷۲؛ پنجم، ۳۸)؟

پاسخ رسمی اسپینوزا به این مشکل این است که «ممکن نیست چیزی از بین برود، مگر به عنوان خارجی» (اخلاق، سوم، ۴)، و بنابراین «هیچ کس به اقتضای ضرورت طبیعت دست به خودکشی نمی‌زند، بلکه فقط وقتی دست به این گونه اعمال می‌زند که از ناحیه علل خارجی محصور شده باشد و این اجبار ممکن است به انحصار مختلف پیش آید» (اخلاق، چهارم، ۲۰، تبصره). اسپینوزا مثالهای مختلفی می‌آورد، از جمله از مورد سنکا<sup>۱</sup> یاد می‌کند که به فرمان جباری رگهای خود را گشود، و به مورد دیوانگی اشاره می‌کند که در آن نفس «طبیعتی مخالف با طبیعت خود می‌یابد». این طبیعت جدید طبیعی است که ممکن نیست، مادام که نفس موافق کوشش ذاتی خویش است، تصوری از آن در نفس به وجود آید؛ بنابراین، طبیعت جدید حاصل «کوشش برای حفظ ذات» نیست.

تفسران به درجات متفاوتی از نظریه خودکشی اسپینوزا ابراز نارضایی کردند. با این همه، آنچه شایان اهمیت است یکی این است که او در حقیقت نظریه‌ای عرضه می‌کند و دیگر اینکه این نظریه خالی از بصیرتی نیست. از خصایص بارز اسپینوزا این است که نتایج مابعد‌الطبیعة خود را تا این نقاط تماس با جهان انسانی تعقیب می‌کند. اگر در تأملات مربوط به قلمروهای انتزاعی و در ناآگاهی از مسائل واقعی زندگی و فاهمة انسانی یا در اکراه از مواجهه با این مسائل باقی می‌ماند، جاذبیت نظام فلسفی اش بسیار کمتر از آنچه اکنون هست می‌بود. در این مورد

آنرا یک تکه، یک قطعه، یک کپه توصیف کرد. فردیت و به خودوابستگی یک گریه، مانند فردیت و به خودوابستگی یک انسان، جزئی از طبیعت اوست؛ نصف کردن یک گریه نه به معنی به وجود آوردن دو نیمه گریه بلکه به معنی به وجود آوردن دو قطعه تمام از چیزی دیگر است. گریه می‌کوشد تا به عنوان یک چیز باقی بماند، و مادام که چنین کوششی وجود داشته باشد، گریه هم وجود دارد.

کوشش بدن کوشش نفس نیز هست. این کوشش، اگر به نفس مربوط باشد، چیزی است که آنرا به «اراده» (voluntas) تعبیر می‌کنیم. اگر هم به بدن و هم به نفس مربوط باشد، آنرا «میل»<sup>۲</sup> می‌گوییم؛ و اگر مخصوصاً در توصیف انسان – عنصر خود آگاهی<sup>۳</sup> نیز در کار باشد، این خود آگاهی سبب می‌شود که او نه تنها «میل» داشته باشد، بلکه از آن نیز آگاه باشد؛ در این صورت لفظ «خواهش» (cupiditas) به کار می‌بریم (اخلاق، سوم، ۹). با این همه، در هر حال با یک واقعیت واحد، یعنی کوشش برای حفظ ذات، سروکار داریم که سبب می‌شود که موجود زنده به خودوابستگی پایدار و فعالانه‌ای داشته باشد و خود را در محیط اطراف خود محفوظ نگاه دارد.

نظریه کوشش برای حفظ ذات، چون با تحلیل اسپینوزا درباره رابطه میان بدن و نفس ترکیب شود، نتیجه جالب توجهی دارد، و آن این است که «نفس... می‌کوشد تا در هستی خود برای زمان نامحدودی پایدار بماند، و از این کوشش خود آگاه است» (اخلاق، سوم، ۹). بنابراین ممکن نیست که نفس در صدد خودکشی برآید: (به گفته اسپینوزا: «ممکن نیست که در نفس ما تصوری باشد که وجود بدن را نمی‌کند؛ چنین تصوری متضاد با نفس است») (اخلاق، سوم، ۱۵). خودکشی از روی فصد کاری تنافس آمیز

1. Seneca

2. consciousness

هم منطق‌اند یا به عبارت دیگر یک چیز واحدند که چون تحت صفت فکر اعتبار شود و بر حسب آن تبیین شود، آن را حکم و چون تحت صفت امتداد (یا بعد) اعتبار شود و از قوانین حرکت و سکون استنتاج شود آنرا موجیت می‌نامیم (اخلاق، سوم، ۲، تبصره).

و برای هر تصوری متصوری هست، یعنی چیزی که تحت صفت امتداد اعتبار می‌شود، و در نظام جهان دقیقاً با تصور مطابق است. هر تصوری تصور متصور خود است، و بنابراین، هر تصوری حاکمی از چیزی است که اسپینوزا آنرا نشانه «بیرونی» حقیقت می‌نامد، یعنی مطابقت درست و ضروری تصور با متصور خود (اخلاق، دوم، تعریف ۴). این سخن متضمن این معنی نیست که چیزی به عنوان تصور غلط وجود ندارد. زیرا بسیاری از تصورات فاقد نشانه‌های «دروني» حقیقت‌اند. خطاب از ناتوانی ما در ادراک نظام کامل تصورات و نسبتهای وابستگی که میان آنها برقرار است مایه می‌گیرد؛ از این‌رو، ما می‌مانیم و صورتهای مبهم و جزئی اشیاء، و تنها با تصورات «تام» را جانشین این صورتها کردن است که مامی توانیم مطمئن باشیم که اندیشهٔ ما اشیاء را آن‌گونه که هستند بازمی‌نماید. تنها در تصور «تام» است که نشانه‌های درونی حقیقت را می‌توان بازشناخت (اخلاق، دوم، تعریف ۴). لفظ «تام» که اسپینوزا به کار می‌برد دارای همان نقش اصطلاح «روشن و متمایز» دکارت است؛ در حقیقت، اسپینوزا هم گاهی اصطلاح دکارت را به کار می‌برد (مثلاً در اخلاق، دوم، ۲۸؛ و در رساله مختصر و تفکرات مابعدالطبیعی، و در نخستین نامه‌ها). با این‌همه، نظریهٔ تصور «تام» بسیار منسجم‌تر از الگوی اصلی دکارتی آن است، و به نتیجهٔ گیریهایی می‌انجامد که دکارت بی‌گمان آن را رد می‌کرد.

تصوری که تنها نشانه بیرونی حقیقت را داشته باشد ممکن است منشأ خطاب باشد – و بهاین دلیل ممکن است تصور نادرست خوانده شود. در

خاص، او بسیاری از تبیینات ممکن خودکشی را نادیده گرفته است. ولی معلوم نیست که او در این اصل موضوع اساسی خود که همهٔ چیزهایی که به دست من صورت می‌گیرد، محض بقای من صورت می‌گیرد، بر خطاب باشد. خودکشی‌های شرافتمدانهٔ ژاپینها بر وطنی نشان می‌دهد که چگونه ممکن است کسی به عمر خود پایان دهد تا در پایان یابی خود باقی بماند.

### نظریهٔ تصورات

هر چیزی را می‌توان یا به عنوان تصور ادراک کرد یا به عنوان شیء ممتد؛ و با این‌همه، هیچ رابطهٔ علیی (به هیچ معنی قابل قبولی برای اسپینوزا) میان نفس و بدن نیست. رابطهٔ علی میان دو چیز تنها در صورتی وجود دارد که ادراک یکی متضمن ادراک دیگری باشد. یک تصور برای اینکه ادراک شود ممکن است تابع تصور دیگر باشد، همچنانکه یک جسم برای اینکه ادراک شود ممکن است تابع جسم دیگر باشد. ولی در حصول نظام تصورات به هیچ وجه نمی‌توان مراجعة قابل ادراکی به یک حالت جسمانی کرد، همچنانکه در حصول علم به امتداد نیز نمی‌توان به هیچ وجه مراجعة قابل ادراکی به یک حالت نفسانی کرد. این دو نظام تجلیات موازی ولی کاملاً متفاوت یک واقعیت واحدند. مع الوصف، «نظام و اتصال تصورات همان نظام و اتصال اشیاء است» (اخلاق، دوم، ۷). بنابراین، هیچ مشکلی در ربط دادن نفس به اشیاء بیرون از آن یا در نشان دادن موضع آن در سلسلهٔ تجلیات «طیعت مخلوق» وجود ندارد:

نظام یا اتصال اشیاء یک چیز واحد است، چه طیعت تحت این صفت تصور شود و چه تحت آن صفت، و در نتیجهٔ نظام افعال و انفعالات بدن ما در طبیعت مطابق است با نظام افعال و انفعالات نفس ما... [پس] حکم نفس، میل و موجیت<sup>۱</sup> بدن همه‌جاهر سه با

1. determination

اسپینوزانیز مانند دکارت لفظ «تصوّر» را برای رساندن همه محتویات نفسانی به کار می‌برد. بنابراین، در استفاده از این لفظ، از دو مرز دقیق فراتر می‌رود، مرز میان صورت ذهنی و ادراک، و مرز میان صورت ذهنی و تصدیق. بی‌گمان تمایزی هست میان صورت ذهنی انسان و ادراک، صورت خیالی و رؤیای انسان؛ و تمایزی هست میان صورت ذهنی انسان و این تصدیق که انسان وجود دارد. با این‌همه، برای اسپینوزا این تمایزات باید با بقایای پیچیده نظریه شناخت<sup>۱</sup> او بازسازی شود – و اسپینوزا صفحات جالب توجه و درخشنانی به این وظیفه بازسازی آنها اختصاص داده است (اخلاق، دوم، ۱۶ و ۱۷؛ اخلاق، دوم، ۴۸ و ۴۹). بنابراین کسی که علاقه‌مند به مطالعه فلسفه اسپینوزاست باید به خاطر داشته باشد که در درون خود این تصدیق که فلان تصوّر حقیقی است چنان ابهام بزرگی وجود دارد که غالباً تفسیر را تقریباً غیرممکن می‌سازد. اسپینوزا، با تبیین حقیقت به عنوان خصایص درونی تصوّرات تام، فاصله میان جهان و صورت ذهنی تام‌ماز آن را زین می‌برد. همچنین او برهانی در جزئیات جالب توجه و در روش مبتنی بر تخیل ارائه می‌دهد که بهموجب آن هر تصوّر تامی برای دارنده آن متینّ است (اخلاق، دوم، ۴۳). بنابراین، دغدغهٔ عمدۀ او در درجه اول تبیین خطأ، و در درجه دوم تبیین شناخت معمولی و ناقصی است که ما با آن زندگی خود را هدایت می‌کنیم.

اسپینوزا استدلال می‌کند (اخلاق، دوم، ۲۵) که «نادرستی عبارت است از فقدان شناخت ناشی از تصوّرات غیرتام یا ناقص و مبهم». مهمترین نمونهٔ غیرتام بودن ادراک حسّی است. خورشید را در نظر بگیرید، آن‌گونه که به نظر کسی می‌آید که می‌خواهد آن را از زمین مطالعه کند. صورتی که

حالی که ما می‌توانیم بدانیم که این نوع تصوّر با متصوّر خود (چنانکه باید) مطابق است، از خصوصیات درونی آن نمی‌توانیم بدانیم که این متصوّر دقیقاً چیست. به عبارت دیگر، تصوّر غیرتام در نگاه به جهان غیرشفاف است، ولی تصوّر تام شفاف است. از این‌رو، «من بین تصوّر حقیقی و تصوّر تام تفاوتی نمی‌بینم، جز اینکه صفت «حقیقی» فقط به مطابقت میان تصوّر و متصوّر خود نظر دارد، در حالی که صفت «تام» به طبیعت خود تصوّر نظر دارد» (نامهٔ شخصی).

اسپینوزا، بر اساس این فرض عقلی مذهبانه که واقعاً تصوّرات تامی وجود دارند، نشان می‌دهد که می‌توان نظریه‌ای دربارهٔ شناخت (که در حقیقت نظریه‌ای دربارهٔ خطاست) بنایردد. این نظریه (که طرح اجمالی آن را در رسالهٔ مختصر، دوم، ۱۵ و ۱۶ و صورت کامل آنرا در اخلاق، دوم، ۳۵ به بعد می‌بینیم) فوق العادهٔ پیچیده است و اسپینوزا، به سبب گرایش دائم به توصیف رابطهٔ میان تصوّر و متصوّر به صورت رابطهٔ «نمایندگی»<sup>۲</sup>، آن را مخصوصاً دشوار کرده است (به قسمی که گاه تصوّر تصوّر «متصوّر» خود، به مفهوم معمولی این لفظ دشوار، به نظر می‌آید و نه فقط به مفهومی که از مابعد الطبیعة اسپینوزا بر می‌آید). اگر بخواهیم به زبان قرون وسطی ای سخن بگوییم، باید بگوییم که اسپینوزا همواره چیزی را که در حقیقت رابطهٔ ماذّی، یعنی رابطه در عالم واقع، است رابطهٔ التفاتی<sup>۳</sup>، یعنی رابطه در فکر، توصیف می‌کند. البته اندیشهٔ اسپینوزا در این‌باره مبهم نبود، هرچند می‌بایست روشن تر از این باشد. چنانکه گاهی، در اشاره به محتوای «نمایندگی»<sup>۴</sup> تصوّر، کلمه «موضوع» (objectum) را به کار می‌برد، و کلمه «متصوّر» (ideatum) را به متلازم<sup>۵</sup> آن اختصاص می‌دهد (نگاه کنید مثلاً به اخلاق، دوم، ۱۳، تبصرهٔ و همچنین به واژه‌نامه).

1. epistemology  
2. intentional relation  
3. representational  
4. correlate

ابزار فلسفی این است که تصوراتی که با این زبان [به دیگران] منتقل می شود در مجموع متعلق به این طبقه از مفاهیم مرکب ولی مبهم است، نه به طبقه تصورات تام.

بازمی گردیم به مثال خورشید و می گوییم که خورشید را فقط از طریق علم، که هدف آن حصول تصور تامی از خورشید است، می توانیم به طور تام بشناسیم، نه از طریق حالات بدن خود. این نوع علم، که با تفکر مستدل از اصول نخستین حاصل می شود، نمونه سطح دوم شناخت و متصمن تصورات تام و «مفاهیم مشترک» (notiones communes) است که متمایز از «مفاهیم کلی» سابق الذکر است. مفهوم مشترک تصور خصوصیتی است که مشترک میان همه چیز است، و «فقط از چیزهایی که مشترک میان همه است و به طور مساوی در جزء و کل آنها موجود است ممکن است تصور تامی [در نفس انسان] وجود داشته باشد» (اخلاق، دوم، ۳۹). این مفاهیم به معنی دیگری نیز مشترک است؛ به این معنی که همه انسانها، به حکم ذی سهم بودن در طبیعت مشترکی که از خود نشان می دهند، از آنها بهره مندند. از این رو، این گونه تصورات مقدمات اساسی علم طبیعی را تشکیل می دهد و تبیین کامل و نهایی شناخت آدمی و امکان ارتباط فلسفی را فراهم می سازد.

بعلاوه، اسپینوزا قائل به سطح سومی از شناخت است که آن را شهود<sup>۱</sup> یا علوم شهودی (scientia intuitiva) می نامد، و چنین توضیح می دهد: «این نوع شناخت از تصور تام ذات بالفعل<sup>۲</sup> بعضی از صفات خدا نشأت می کند و به شناخت تام ذات اشیاء می انجامد» (اخلاق، دوم، ۴۵، تبصره<sup>۳</sup>). اسپینوزا این نکته مبهم را با مثالی ریاضی (که در رساله مختصراً، دوم، فصل ۱ به تفصیل بیشتر به آن می پردازد) شرح می دهد، که از آن

1. intuition

2. formal essence

ادراک خورشید را می سازد در حقیقت یک تصور است. ولی متصور این تصور آنچیزی نیست که ادراک کشته در می یابد. آنچه به غلط گویی کوچکی می نماید به قطر چند پا، که در دریای نیلگونی شنا می کند، خورشید نیست. متصور حقیقی این تصور در حقیقت حالتی از بدن است که تصور، اگر بتوان گفت، وجه نفسانی آن است. (اکنون می توان گفت که متصور رَوْنَدی در دستگاه عصبی است). با این همه، این تصور، چون غیر تام است، به روند جسمانی که متلازم مادی آن است مربوط نیست، بلکه به خورشید مربوط است که تصور فقط نماینده شناخت جزئی و مبهمی از آن است.

هر شناختی که از طریق ادراک حسی حاصل می شود از همین نوع است؛ در اخلاق، این نوع شناخت به پایین ترین سطح سه گانه شناخت تعلق دارد. (در رساله در اصلاح فاهمه<sup>۱</sup>، از چهار سطح شناخت سخن گفته می شود و در رساله مختصراً دوباره سخن از سه سطح شناخت است؛ هر دو مورد ملهم از فلسفه کلاسیک است، زیرا ارس طوا از چهار سطح شناخت بحث می کند، و افلاطون از سه سطح). اسپینوزا این سطح اول شناخت را تخیل<sup>۲</sup> یا ظن<sup>۳</sup> می نامد، و تلویحای می رساند که چنین شناختی هرگز به تامیت نمی رسد، زیرا تصوراتِ تخیل، نه از نظام منطقی درونی آنها، بلکه از نظام روندهای جسمانی ما برای ما حاصل می شود. تصورات تخیل انعکاسات غیر منطقی روندهایی است که به طور غیر تام ادراک شده است. تجمع مداوم تصورات مبهم سبب می شود که ما به یک «مفهوم کلی» (notio universalis) یعنی بهادران چیزی برسیم که میان آنها مشترک است، مانند مفاهیم مشترکی که ماز انسان و درخت و سگ داریم (اخلاق، دوم، ۴۵، تبصره<sup>۴</sup>). یکی از دلایل نامطمئن بودن ما از زبان متدال به عنوان

1. *Treatise on the Emendation of the Intellect*

2. imagination

3. opinion

### «از وجه سرمدیت»

همه تصوّرات، به عنوان حالاتی از فکرِ خدا، در او موجود است. بعضی از تصوّرات نیز در نفس انسانی وجود دارد. از این‌رو، اسپینوزا می‌گوید که تصوّرات ما در خدا، «تا آنجاکه (quatenus)» مقرون نفس انسانی است، موجود است. در مقابل، چون خدا شناخت تمام از همه چیز دارد، تصوّرات مانیز، تا آنجاکه ما از عقل نامتناهی بهره‌مندیم، تمام است. اسپینوزا بر آن است که این «تا آنجاکه» امری ذومراتب است: هر چه صورت‌های ذهنی من در مرتبه‌ای «تام» تر باشد، من از شرایط متناهی در می‌گذرم و بیشتر به ذات‌الهی که خود حالتی از آن‌ام دست می‌یابم.

فهم اصطلاح «تا آنجاکه» آسان نیست. مع الوصف، بدون این اصطلاح مهمترین رشته‌های پیوند در استدلال اسپینوزا – رشته پیوند میان «الهی» و «انسانی» – از بین می‌رود. چنانکه در فصل قبل گفتم، ما صفات خدارا تا اندازه‌ای می‌توانیم بر حسب امور زمانی توصیف کنیم. خدا «سرمدی» است، و سرمدی بودن خدا به‌این معنی است که او بیرون از «زمان» و «دگرگونی» است. از این‌رو، «ما اشیاء را بالفعل به‌دو طریق تصوّر می‌کنیم، یا تا آنجاکه آنها در زمان و مکان معینی موجودند، یا تا آنجاکه تصوّر می‌کنیم که آنها در خدا موجودند و از ضرورت طبیعت‌الهی ناشی می‌شوند» (اخلاق، پنجم، ۲۹، تبصره). گذار از «الهی» به «انسانی» گذار از «لارْمان» به «زمان» است. هرچند ما حالات خدا را به صورت «دیمو مت»<sup>۱</sup> و از پی یکدیگر آمدن<sup>۲</sup> در زمان در می‌یابیم، این آغشتنگی شناخت ما با مفهوم زمان فقط غیرتام بودن ادراک ما را نشان می‌دهد. «تا آنجاکه» ما اشیاء را به‌نحو تام ادراک می‌کنیم، آنها را به‌یمن سلسله‌ای از تبیین، که منطقی و بنابراین لازمانی، به عنوان نشأت کرده از ذات سرمدی خدا، در می‌یابیم.

1. enduring

2. succeeding

می‌توان چنین نتیجه گرفت که مراد او از «شهود» ادراک جامع معنی و حقیقت گزاره‌ای است که به کسی ارزانی داشته می‌شود که آنرا همراه با برهان معتبری برای آن مبتنى بر مقدمات به خود بدیهی، در یک عمل ذهنی واحد، در می‌یابد. شهود را دکارت قبلاً هسته مرکزی نظریه شناخت دانسته بود؛ اسپینوزا، با توصیف شهود به عنوان کمال مطلوب شناخت عقلانی، نظر دکارت را کامل کرد: صورت ذهنی که پیوند جدایی‌ناپذیری با برهان معتبر خود دارد. به عقیده اسپینوزا، شهود تنها وقتی حاصل می‌شود که مارابطة میان موضوع مورد بررسی را با «تصوّر تامی از ذات بالفعل خدا» در می‌یابیم، زیرا جز آن هیچ چیز دیگری نیست که مقدمه‌ای برای استنتاجی به خود بدیهی باشد. مراد اسپینوزا از «ذات بالفعل» طبیعت واقعی و مستقل خاست. («بالفعل» formal متمایز از «ذهنی» objective است، یعنی متمایز از نماینده چیزی است که متعلق object فکر است، نه نماینده چیزی که فی نفسه هست) (نگاه کنید به رساله در اصلاح فاهمه، ششم، ۳۵-۳۶). این اصطلاحات مدرّسی ابهام بسیار ایجاد می‌کنند، زیرا ما امروز «subjective» را به‌جای «objective» و «real» را به‌جای «formal» به کار می‌بریم (نگاه کنید به واژه‌نامه).

نظریه حقیقت و شناخت اسپینوزا را می‌توان اکنون به اختصار چنین بیان کرد: «شناخت نوع اول تنها علت نادرستی است»، در حالی که «شناخت انواع دوم و سوم ضرورتاً درست است» (اخلاق، دوم، ۴۱). بنابراین، از نظرگاه ما، حقیقت یک تصوّر در وابستگی آن به نظام تصوّرات «تام» است، نه صرفاً در مطابقت خارجی آن با متصوّر خود. پیشرفت علم در این است که پیوسته تصوّرات تام را جانشین تصوّرات مبهم و غیرتام کنیم، تا در نهایت امر ادراک هر چه می‌اندیشیم حاصل تصوّر تام ذات خدا و جدایی‌ناپذیر از آن باشد.

موجب این أعمال است غافلند» (اخلاق، دوم، ۳۵، تبصره). بنابراین، تصور آزادی ناشی از خطای تخيّل است، و برای کسی که در بند آن گرفتار است نه هدایتی می‌آورد و نه سعادتی. عقل، بر خلاف تخيّل، بر آن است که اشیاء ضروری اندene ممکن (اخلاق، دوم، ۴۴). بنابراین، هر چه ما بیشتر دریابیم، بیشتر معتقد به غیر واقعی بودن آزادی زمانی می‌شویم و بیشتر به حقیقتی پی می‌بریم که او در قضیّة ۴۸ بخش دوم اخلاق تقریر می‌کند:

در هیچ نفسی اراده مطلق یا آزاد وجود ندارد، بلکه نفس به علتی موجب بهاین یا آن اراده می‌شود، که آن علت نیز به علتی دیگر موجب می‌شود، و این علت نیز به علتی دیگر و قس علی هذا الی غیرالنهاية. این سلسله‌های ضرورت علی صرفاً انعکاس وجه زمانی چیزی است که، اگر از وجه سرمدی به آن بنگریم، اراده سرمدی و لا یتغیر خواست.

این توهّم که ما می‌توانیم در زمان آزاد باشیم جای بهاین یقین می‌دهد که ما می‌توانیم از زمان آزاد شویم. همین آزادی واقعی و الاتر است که اسپینوزا آن را توصیه می‌کند.

از این رو، به گفته اسپینوزا، «طبیعت عقل چنان است که اشیاء را از وجه سرمدیت (sub quadam aeternitatis specie)» ادراک می‌کند (اخلاق، دوم، ۴۴، نتیجه ۲). تصور نام جهان تصوری «از وجه سرمدیت» است، یعنی آن گونه که خدا جهان را (که با آن اینهمان است) می‌بیند، یعنی آن گونه که ما آن را می‌بینیم، «تا آنجاکه» نفسمان از بینشی که بینش خدا به جهان است بهره‌مند است).

اسپینوزا می‌کوشد تأثیت کند (و اخلاق نشان می‌دهد) که «نفس انسان شناخت تامی از ذات سرمدی و نامتناهی خدا دارد» (اخلاق، دوم، ۴۷). (با این حال، آنچه اینجا اثبات شده است از همان آغاز مسلم فرض شده بود). با حصول شناخت تام به فهم آنچه الهی و سرمدی است نایاب می‌آییم. به علاوه، به فهم طبیعت و هویت خود، «از وجه دیموخت» (sub specie durationis) یا از وجه زمان، نیز دست می‌یابیم. زیرا ما، به عنوان حالات پایدار و متناهی، از کوشش برای حفظ ذات که ما را از همه چیزهای مکنی به خود متمایز می‌کند، برخورداریم؛ این که ما خود را موجوداتی جدا و فردی می‌دانیم به معنی آن است که ما در تصور محدود به زمان، که متنج به شناخت مبهم و جزئی می‌شود، محبوسیم. شرایط انسان اساساً شرایط تعارضی است: عقل خواهان تمامیت سرمدی است، در حالی که علایق ما بهزندگی مبتنی بر لذات نفسانی فقط تا آنجا ادامه دارد که ما اشیاء را از وجه زمانی و جزئی آنها بینیم. پیام اخلاق اسپینوزا را می‌توان چنین خلاصه کرد: رستگاری ما در این است که به جهان از وجه سرمدی آن بنگریم و بدین وسیله آزادی را از قید زمان برهانیم.

مادام که ما در بند علایق ناشی از ماهیت فناپذیر خود گرفتاریم خود را آزاد می‌پنداریم. انسانها در اینکه خود را آزاد می‌پندارند بر خطایند، و سبب این پندار تنها این است که آنها از أعمال خود آگاهند، ولی از علی که

جهان است، نه از نظرگاه فاعل شناسایی، بلکه «از وجه سرمدیت»، و به عبارت دیگر «از نظرگاه» خدا.

اسپینوزا قائل به وجود خودآگاهی<sup>۱</sup> است که او آنرا تقریباً بدین مضمون وصف می‌کند: تصوّرات ما ممکن است همراه با تصوّرات آنها (یعنی تصوّرات تصوّرات)، و این تصوّرات اخیر نیز همراه با تصوّرات آنها باشد، و قسّ علی‌هذا الی غیرالنهایة. اسپینوزا می‌کوشد تا این نکته را با این قضیّه توضیح دهد: «تصوّر نفس بانفس به همان‌گونه متحدد است که نفس با بدن» (اخلاق، دوم، ۲۱). ولی این برهان یکی از ناروشن‌ترین و نامقتنع‌ترین براهین اوست، بیشتر به این سبب که هیچ اشاره‌ای به مفهوم مهم مورد بحث، یعنی مفهوم «خود» نمی‌کند. اسپینوزا، که سخت پای بند تصوّرات تمام است، نمی‌تواند هیچ راهی بیابد که نظرگاه ذهنی را در بطن جهان خود بگنجاند.

### اخلاق و نظرگاه مطلق

به عقیده دکارت، وظیفه فلسفه صعود از نظرگاه فاعل شناسایی به «ادراك عقلی مطلق»<sup>۲</sup> جهان (به تعبیر برنارد ویلیامز<sup>۳</sup>)، یعنی به ادراف جهان از هیچ نظرگاهی در درون آن، است. شناخت<sup>۴</sup> عبارت است از حذف عالم (فاعل شناسایی) از توصیف معلوم. کانت، در کتاب نقد عقل محض<sup>۵</sup>، با دلیل قاطع ثابت می‌کند که این حذف هر گونه رجوع به فاعل شناسایی نه ممکن است و نه مطلوب: جهان‌جهان من است که نشانی نازد دنی از «خودآگاهی» بر خود دارد. با این‌همه، در نزد اسپینوزا فرض ادراف مطلق امری اساسی است، زیرا شناخت «تام» دقیقاً عبارت از آن است.

1. self-consciousness

3. Bernard Williams

5. *Critique of Pure Reason*

2. absolute conception

4. knowledge

جای یک چیز در فلسفه نفس اسپینوزا خالی است: چیزی که حضور یا غیبت آن در تفکر هر فیلسوفی مؤثر است. این عنصر غایب «خود»<sup>۶</sup> یا «فاعل شناسایی»<sup>۷</sup> است: نقطه کانونی استدلال دکارت که وجود آن با «من هستم» (cogito) اثبات شده بود. درست است که اسپینوزا در بخش دوم اخلاق، به عنوان علم متعارف آ، می‌پذیرد که «انسان می‌اندیشد»، و در قضیّه ۱۱ بخش دوم اخلاق اثر مبهمی از برهان دکارت با این عبارت هست که می‌گوید: «نختین چیزی که مقوی وجود بالفعل نفس انسانی است همان تصور شیء جزئی بالفعل موجود است.» ولی در هیچ یک از این دو قضیّه، «من»، که برای دکارت باروی ضروری در برابر شک افراطی<sup>۸</sup> است، دیده نمی‌شود. در حقیقت، اسپینوزا در مقدمه اصول فلسفه دکارت<sup>۹</sup> تصریح می‌کند که هیچ حججیت خاصی فراتر از حججیت «تصوّرات روشن و متمایز» برای «من هستم» (cogito) قائل نیست، و این تصوّرات نمودگار

1. self

3. axiom

5. *Principles of Cartesian Philosophy*

2. subject

4. hyperbolical doubt

آن را خوب می‌شماریم» (اخلاق، سوم، ۹). و در جای دیگر، یعنی در مقدمه بخش چهارم اخلاق و در رساله مختصر، ۵۱، ۶۰ و در نامه‌های متعدد درباره این نکته به تفصیل سخن می‌گوید و استدلال می‌کند که احکام اخلاقی و زیباشناختی تابع نگرشها و علایق فاعل شناسایی است و حاوی چیزی جز مبهم‌ترین ادراک طبیعت اشیاء نیست. استعمال الفاظ «خوب» و «بد» در نزد همه کس تابع خواهشها و آرزوهای خاص اوست، و از تصوّراتی که ما در احکام اخلاقی خود بیان می‌کنیم نمی‌توان چیزی درباره جهان دریافت.

اسپینوزا از این نیز فراتر می‌رود و در عبارتی که یادآور سخنان ابن میمون است استدلال می‌کند که «تنها در سخن گفتن نامناسب، یا انسان وار است که ما می‌گوییم به خداگناه می‌ورزیم» (نامه نوزدهم). اسپینوزا در پاسخ به «مسئله شر» (مسئله توفیق میان جهانی بد با آفریننده‌ای نیک) راه حل ابن میمون (دلالة الحائزین، سوم، ۲۱) را می‌پذیرد و استدلال می‌کند که چیزهایی که شر می‌نمایند «فقدانها»<sup>۱</sup> بیش نیستند، یعنی حالات جزئی یا ناقص خدایند که «دال بر هیچ ذاتی» نیستند (نامه بیست و سوم؛ اخلاق، چهارم، مقدمه): این چیزها به همان اندازه که شرند غیر واقعی نیز هستند.

به نظر می‌آید که ترکیب نظریه اسپینوزا درباره عواطف و راه حل ابن میمون برای مسئله شر دیگر جایی برای کار فیلسوف اخلاقی باقی نمی‌گذارد. اگر تصوّرات خیر و شر تحکمی و ذهنی است، و اگر هر چیزی که اتفاق می‌افتد جزئی از کمال الهی است، پس چه اندرز اخلاقی عینی می‌توان داد؟ اسپینوزا معتقد است که در این باره چیزهای بسیار می‌توان گفت. او نیز مانند ارسسطو – استاد غیر معتبر به او در سراسر

نتایج این امر برای فلسفه اخلاقی بسیار مهم است. اسپینوزا به زندگی نه از نظرگاه «من»<sup>۲</sup> که مسائلش ناشی از شرایط فردی است، بلکه از نظرگاه استدلال‌کننده محض و بیغرضی می‌نگرد که فرد انسانی برای او حالتی از خدابیش نیست، و قوانین حاکم بر همه چیز بر او هم حاکم است. دقیقاً در همین جهان‌بینی یعنی به دور از «خودبینی» است که اسپینوزا مبنای برای توصیه‌های اخلاقی خود می‌یابد و استدلال می‌کند که ما باید از نگرش فریبنده‌ای که «وجه زمانی» اشیاء را می‌بیند به نظرگاه مطلقی که نظرگاه الهی است تعالی یابیم. به عقیده او، فقط در آن زمان است که ما حقیقتاً آزادیم و فقط در چنان آزادی فکری است که خود را متحقق می‌سازیم.

### خیر و شر

ما در زندگی عادی خود، هنگامی که به جهان «از وجه دیمومت» آن می‌نگریم، تفاوت بزرگی میان خیر و شر می‌بینیم، و میان مقتضیات اخلاق و وسوسه‌های طبیعت در نوسانیم. با این همه، این گونه گرایشها ناشی از شناخت نوع اول است؛ تصوّر تمام از طبیعت خود تعارض میان عقل و انفعال نفسانی<sup>۳</sup> را، که حاصل پندرهای مبهم ماییش نیست، از بین می‌برد.

اسپینوزا نظریه‌ای عرضه کرد که امروز می‌توان آن را نظریه‌ای «عاطفی»<sup>۴</sup> درباره حکم اخلاقی نامید. استعمال کلماتی مانند «خوب» و «بد» رانه از طریق حقیقت تصوّرات متجلی در آنها، بلکه از طریق عواطفی<sup>۵</sup> که این تصوّرات را منتقل می‌کنند باید تبیین کرد: «اما نه از آن جهت که چیزی را خوب می‌شماریم برای رسیدن به آن می‌کوشیم، یا آن را طلب می‌کنیم یا به آرزو می‌خواهیم؛ بلکه، به عکس، از آن جهت که برای رسیدن به چیزی می‌کوشیم و آن را طلب می‌کنیم یا به آرزو می‌خواهیم،

1. privations

1. passion

2. emotivist

3. emotions

افعال است، و تا آنجا که تصوّرات غیر تام دارد قابل بعضی افعال است». تفاوت میان عمل کردن و قبول عمل کردن تفاوت درجه است، و چون تنها خدا علت کامل و نخستین هر چیزی است، تنها اوست که عمل می‌کند، بی‌آنکه قبول عمل کند. حالات متناهی، مانند آنچه ما هستیم، حلقه‌هایی از زنجیرهای نامتناهی علیتی اند که جهان را می‌سازند. با این همه، «تا آنجا که» حالات ما از درون به وجود می‌آید – یعنی از کوشش ما برای حفظ ذات یا کوششی که مقوم طبیعت ماست –، ماعت آنها بیم و نسبت به آنها فعالیم. به عکس، تا آنجا که علل خارجی در ماثر می‌کنند، ما منفعلیم، یا دستخوش رُوندهایی بیرون از اختیار خویشیم.

دقیقاً به سبب برخورداری از تصوّرات تام است که ما از حالت انفعالي به حالت فعل پیش می‌رویم. اسپینوزا<sup>۱</sup>ین را با بازی ماهراندی که با کلمه «quatenus» (تا آنجا که) می‌کند نشان می‌دهد. در اخلاق، دو، ۱۱، نتیجه، ثابت کرده بود که «تصوّراتی که در نفس کسی تام است، تا آنجا که خدا مقوم ذات آن نفس است، در خدابنیز تام است». و اما از هر تصوّر معینی باید معلولی حاصل شود، و تصوّر تام علت تام (تبیین کامل) هر چیزی است که از آن ناشی می‌شود. بنابراین، خدا که در آنی تصوّرات تام است، علت تام و کامل همه امور است. «تا آنجا که تصوّری که در نفس کسی تام است در خدا وجود دارد، خود آن نفس علت تام»<sup>۲</sup> و بنابراین «ضرورتاً فاعل» بعضی امور است.

تصوّر اسپینوزا از فعالیت نفس با تصوّر معمولی ما از اراده و عمل فقط اندکی مطابقت دارد. با این حال، ذکر مثالی خالی از فایده نیست. فرض کنید که وزش ناگهانی باد مرا به طرف رفیق همراهم پرت کند و او به زمین بیفتند. من در این نقل حرکت منفعلم، زیرا نیرو را از باد می‌گیرم و بی‌اراده به همتوغ خود منتقل می‌کنم. این گونه تصوّرات که من از این رُوند دارم در اکات مبهم و غیر تام ناشی از روندهای جسمانی وارد بر من

بخش‌های سوم و چهارم اخلاق – بر آن است که مسائل اخلاقی را می‌توان به طور عینی مطرح کرد و به طور عینی پاسخ گفت. همینکه ما از ورای حجاب افعالات نفسانی طبیعت انسانی را، چنانکه واقعاً هست، می‌بینیم و می‌شناسیم، در می‌باییم که آزادی ما و سعادت ما یک چیز واحد بیش نیست، و زندگی نیک برای انسان هم به طور عینی مشخص کردنی است و هم به طور عقلی ادامه دادنی. «زندگی نیک» را، نه با احکام اخلاقی این یا آن شخص، بلکه به طور عینی، از روی طبیعت انسانی، می‌توان مشخص کرد. از این‌رو، اسپینوزا تعاریف فتنی خود را از کلمات «خیر» و «شر» که بر اساس آنها به تحقیقی «هندرسی» در سعادت انسانی می‌پردازد، چنین ارائه می‌دهد: «مقصود من از خیر چیزی است که ما یقین داریم برایمان سودمند است»؛ «به عکس، مقصود من از شر چیزی است که ما یقین داریم مارا از برخورداری از هرگونه خیری بازمی‌دارد» (اخلاق، چهارم، تعاریف ۱ و ۲). زندگی نیک آن است که برای طبیعت ما بسیار سودمند – مساعد – باشد؛ زندگی بد آن است که کاملاً مخالف طبیعت ما باشد. از شرارت و تبهکاری باید پرهیز کرد، نه به سبب آنکه خدا مساوا مجازات خواهد کرد (او به چنین کارهای نامعقولی نمی‌پردازد)، بلکه به سبب آنکه شرارت و تبهکاری با طبیعت ما مغایرت دارد و مارا به نو میدی می‌کشاند (نامه بیست و یکم).

## فعال و منفعل

اسپینوزا، در قضیه ۱ بخش سوم اخلاق، میان حالات «فعال»<sup>۱</sup> و «منفعل»<sup>۲</sup> فرق می‌نهاد و می‌گوید: «نفس ما در بعضی امور فعال است و در بعضی دیگر منفعل؛ یعنی تا آنجا که تصوّرات تام دارد، ضرورتاً عامل بعضی

1. active

2. passive

## اسپینوزا

است. حال فرض کنید که من نقشه‌ای طرح کنم که به‌رفیق همراهم حمله کنم و در فرصت مناسب او را برابر زمین بیندازم، در اینجا من (بهزبان متعارف) در ایجاد همان نتیجه فعالم. رَوْنَدی تعقلی مقدم بر این نتیجه بود، که هرچند نتیجه را ضروری نمی‌ساخت، ولی رَوْنَد متهی به‌افتادن همراهم را دقیق تراز ادراک مبهم من از فشار باد متصور می‌کرد. اسپینوزا شاید درباره این امر می‌گفت که این تعقل را باید تصوّری «تام‌تر»، بنابراین تبیینی مستوفی‌تر، و بنابراین علی‌کامل‌تر، از رَوْنَد متهی به عمل دانست. اگر ممکن باشد که من تصوّری کامل‌تام از رَوْنَدی داشته باشم، آن‌گاه نسبت به آن کاملاً فعال خواهم بود. با توجه به‌این معنی، من فقط تا آنجا فعالم که تصوّراتم تام باشد، و از چیزی به‌تناهی و محدودیت بدنی که به‌زمین می‌افتد نمی‌توانم تصوّری تام داشته باشم. بنابراین عمل من، یعنی بر زمین انداختن دوست همراهم، با آنکه بیشتر از تصادم من به‌او فعالانه بود، مع‌الوصف باز هم بسیار منفعال‌نام بود. به‌علاوه، به‌عقیده اسپینوزا، ممکن است ما، در رَوْنَدی‌ای که معمولاً به‌هیچ وجه اعمال خود مادانسته نمی‌شود، کاملاً فعال باشیم؛ مثلاً کسی که از جای بلندی فرود می‌افتد، به‌شرط آنکه تصوّر تاقی از آنچه برایش پیش می‌آید داشته باشد، فعال است؛ در حالی که کسی که عمداً شخص همراه خود را برابر زمین می‌اندازد، ولی از قوانین عمومی حرکت آگاهی ندارد، منفعل است. ما آشنا‌بی‌اندکی با افعال کامل داریم، مگر در قلمرو تعقل ریاضی و فلسفی، که در آن تصوّری از تصوّر دیگر، با ضرورتی که برای ما کاملاً بدیهی است، نتیجه می‌شود. و اسپینوزا در ادامه استدلال خود می‌گوید که اگر از این ضرورت پیروی کنیم، کاملاً آزاد خواهیم بود.

این ملاحظات ممکن است به‌مادر فهم این نظریه شگفت‌انگیز اسپینوزا کمک کند که می‌گوید: «افعال نفس فقط از تصوّرات تام ناشی می‌شود، در حالی که افعالات فقط مبنی بر تصوّرات غیرتام است» (اخلاق، سوم، ۳)،

## آزادی

هرچند شاید بتوان این نظریه را فقط بر حسب فرض نهانی دریافت که من در فصل سوم، بخش ۲ بازشنختم (اینکه نظام جهان همان نظام تصوّرات تام است). در نظر اسپینوزا، نفس تا آنجا فعال است که حاکم بر افعال خود و فارغ از تأثیر اموری باشد که خود تصوّر تاقی از آنها ندارد.

تام بودن تصوّرات به‌معنی قدرت است؛ هر چه تصوّرات من تام‌تر باشد، استقلال من بیشتر است. این استقلال از جهان همان‌چیزی است که اسپینوزا آن را فضیلت می‌نامد؛ «و مراد من از فضیلت (*virtus*) و قدرت یک چیز است» (اخلاق، چهارم، تعریف ۸). فضیلت در عین حال کمال هم هست، و برای اسپینوزا کمال و واقعیت یک چیز است. بنابراین، در مورد انسان، فضیلت عبارت از افزایش کوشش برای حفظ ذات (conatus) است که انسان به‌یمن آن دوام می‌باید. سرانجام اسپینوزا در تعریف شادی (*laetitia*) می‌گوید: «انفعالی است که نفس با آن به‌حالت عالی‌تری از کمال تحول می‌یابد» و «اندوه (*tristitia*) انفعالی است که نفس با آن به‌حالت دانی‌تری از کمال تحول می‌یابد» (اخلاق، سوم، ۱۱). بنابراین، اسپینوزا با ترکیبی از مابعد‌الطبیعته غیرمتعارف و تعاریف متهوّرانه به‌سرعت به‌این نتیجه فلسفه اخلاقی خود می‌رسد که طبیعت ما چنان است که ما پیوسته بر قدرت خود می‌افزاییم، و این سرچشمه همه‌گونه شادی است، و رَوْنَدی که ما از طریق آن این شادی را به‌دست می‌آوریم همان «ببهود فاهمه»<sup>۱</sup> است که مارا به‌تصوّرات تام رهنمون می‌شود. اگر در استدلال اسپینوزا چیزی بیش از این نبود، حقاً آن را به‌عنوان سفسطه و پسندار واهی رد می‌کردیم. ولی باید به‌یاد آوریم که اولاً مابعد‌الطبیعته به‌تفسیرهای بسیار میدان می‌دهد، و ثانیاً اسپینوزانمی خواهد تعاریف خود را جانشین استدلال کند، بلکه آنها را به‌عنوان نخستین حرکت در استدلالی به کار می‌برد که مقصود او را دقیق‌تر می‌رساند.

۱. improvement of the intellect

ارائه کرده بود، به سبکی که اغلب به سبک اسپینوزاست، و با نتیجه گیریهایی که نشان دهنده نگاه تحریر آمیز اسپینوزا به خود فریبی انسان است. دکارت نیز رساله‌ای درباره عواطف نوشته بود، و هابز<sup>۱</sup> نیز در لوباتان<sup>۲</sup> افعالات و محركات<sup>۳</sup> را بابانی تعریف کرده بود که تاثیر آن آشکارا در اسپینوزا دیده می‌شود. با این‌همه، اسپینوزا از جهت وسعت و قدرت تمیز از پیشینیان بالافصل خود درگذشت، و درست در اطلاق آزاداندیشی مابعدالطبیعی اسپینوزا بر این قلمرو پرآشوب و پرتش است که شایستگی‌های آن به روشنی نشان داده می‌شود. هرچند او مانند هابز می‌کوشد تا عواطف را بر اساس محدودی مؤلفه ساده (در مورد او میل، لذت و لام، همراه با تصوّرات ملازم آنها و ذکر علل آنها) تعریف کند، مع الوصف، مؤلفه‌های مورد بحث معانی در نظریه‌ای پیچیده‌اند که به هیچ وجه منی توان آنها را با حالات نفس، که ما آنها را معمولاً به همین نامها می‌خوانیم، اشتباہ کرد. بنابراین، اسپینوزا در تعاریف خود از اصول اولیه خصوصیات اساسی عواطف ما و ارتباط آنها با یکدیگر استنتاجاتی بیرون می‌آورد. فیلسوفانی هستند که با اسپینوزا<sup>۴</sup> در این معنی موافق‌اند که ممکن نیست ماز شخص مورد ترجم خود متفرق باشیم؛ یا هیچ‌کس به فضیلت کسی، جزو همتای خود، حسد نمی‌برد؛ یا همچنین با اسپینوزا موافق‌اند که این فضای حقایقی ضروری‌اند که باید آنها را به با تحقیق تجربی بلکه با استدلال فلسفی اثبات کرد. ولی اندک فیلسوفانی هستند که چنین شبکه روش‌کننده‌ای از حقایق ضروری یا چنین پاسخ مؤثری به مسئله ناشی از آنها به دست داده باشند، مسئله‌ای که اسپینوزا آنرا مسئله بندگی انسانی می‌خواند.

اسپینوزا از عشق را لذتی همراه با تصور علیٰ خارجی و نفرت را آلمی

1. Hobbes  
3. motives

2. Leviathan

### هندسه افعالات

اسپینوزا فلسفه اخلاقی خود را بر «تاریخ طبیعی» انسان بنا می‌نمهد؛ ولی این تاریخ طبیعی نوع خاصی است که به طریق کاملاً قیاسی از مقدماتی که بنا به فرض ضرورتاً درست است استنباط می‌شود. اسپینوزا درباره اصالت کوشش خود چنین می‌گوید:

بیشتر کسانی که درباره افعالات و شیوه زندگی انسان چیز نوشتند اند ظاهرانه از امور طبیعی متوجه از قوانین طبیعت بلکه از امور بیرون از طبیعت بحث کرده‌اند. در حقیقت چنین می‌نماید که آنها انسان را در طبیعت، حکومتی در درون حکومتی دیگر تصور کرده‌اند... بی‌کمان به نظر آنها بس عجیب می‌نماید... که من سعی می‌کنم رذائل و معایب انسان را با روش هندسی بررسی کنم، و می‌خواهم اموری را که آنها مخالف عقل و عبّت و باطل و نفرت‌انگیز می‌شمارند با استدلال دقیق میرهن سازم... [با این‌همه] عواطفی مانند نفرت، خشم و حسد و غیره، اگر آنها را فی نفسه لحظات کنیم، مانند دیگر امور جزئی ناشی از ضرورت و قابلیت طبیعت‌اند؛ و بنابراین عمل خاصی دارند که با آنها شناخته می‌شوند، و خصوصیاتی دارند که مانند خصوصیات هر امر دیگری سزاوار شناخته شدن‌اند... (اخلاق، سوم، مقدمه)

بنابراین، از حقیقت مابعدالطبیعه اسپینوزا چنین برمی‌آید که نوعی هندسه افعالات<sup>۱</sup> ممکن است، و هیچ تحقیق دیگری درباره آنها مارا به شناخت خود رهنمون نمی‌شود. از این‌رو، اسپینوزا پیشنهاد می‌کند که از عواطف (affectiones) درست همان‌گونه سخن بگوییم که او خود از خدا سخن گفته است: «از أعمال و خواهش‌های انسان درست همان‌گونه بحث می‌کنم که از خط و سطح و حجم بحث کردم» (اخلاق، سوم، مقدمه).

تدیشه تبیین فلسفی افعالات انسانی به هیچ وجه تازه نبود. قدیس آکویناس<sup>۲</sup> در مختصر الهیات<sup>۳</sup> بررسی جالب توجهی درباره این موضوع

1. geometry of passions  
3. Summa Theologica

2. Aquinas

عاطفه که حالت افعالی نفس (pathema animi) نامیده می‌شود تصور مبهم است که نفس با آن تصدیق می‌کند که قدرت وجودی بدن، یا جزئی از بدن، نسبت به گذشته بیشتر یا کمتر شده است و در نتیجه نفس به سبب آن موجب می‌شود که بیشتر در اندیشه این چیز باشد تا آن چیز (اخلاق، سوم، ضمیمه).

اسپینوزا در این تعریف از دو حقیقت اساسی درباره عاطفه خبر می‌دهد: نخست ارتباط آن با وجود ما به عنوان آفریدگان دارای بدن، متأثر از نیروهایی که ما آنها را خوب نمی‌شناسیم؛ دوم خصلت آن به عنوان «تصدیق نفس» یا حکم، به عبارت دیگر، عاطفه «صورت»ی از ادراک – هرچند ادراک مبهم – است حاکی از فعالیت کمتر یا بیشتر نفس. اسپینوزا در تبیین تعریف خود – که مانند همه تعاریف او در این بخش به صورت نتیجه عرضه می‌شود و نه به صورت مقدمه برهان – چنین استدلال می‌کند:

از آنجاکه ذات نفس (بخش دوم، قضایای ۱۱ و ۱۲) عبارت است از تصدیق وجود بالفعل بدن خود، و از آنجاکه مقصود ما از کمال صرف ذات شیء است، پس چنین نتیجه می‌گیریم که نفس وقتی که بتواند درباره بدن یا جزئی از بدن خود چیزی را تصدیق کند که متناسب واقعیتی است بیشتر یا کمتر از آنچه قبلاً بوده است، در این صورت به کمال بیشتر یا کمتری تحول می‌یابد (اخلاق، سوم، ضمیمه).

بنابراین، « فعل نفسانی » که در دل هر افعالی نهفته است ممکن است مبین کمال نفسانی بیشتر یا کمتر، واقعیتی بیشتر یا کمتر، و قدرتی بیشتر یا کمتر باشد. چنانکه از مابعد الطبیعة اسپینوزا بر می‌آید، کمال و واقعیت و قدرت هر سه یک چیز واحدند، و در وجه نفسانی خود برابر با « تمام بودن » تصوّرات‌الله. بنابراین، عواطف بر حسب مراتبِ « تامیت » تصوّر متناسب آنها متفاوت‌اند؛ از آخرین حد افعال، که در آن نفس دستخوش ناتوان رُوندهایی است که بیرون از ادراک آن است گرفته، تا آخرین حد فعل

همراه با تصور علتی خارجی توصیف می‌کند. این توصیفات را نه به عنوان تعاریف مقدماتی، بلکه بیشتر به عنوان خلاصه‌هایی از نتایج جالب توجهی می‌آورد که هر یک مقتضی نامی‌اند که به‌یاری آن بتوان آنها را شرح داد. تنها در پایان بخش سوم است که او تعاریف خود را به صورتی منظم طرح می‌کند، با این فرض که قبلًا ثابت کرده است که این تعاریف تمهداتی تحرکی<sup>۱</sup> برای نامگذاری نیست، بلکه تقریباً هایی به « ذات واقعی » چیزهایی است که توصیف می‌شود. همچنین اسپینوزا قبلًا قضایایی مانند اینها را ثابت کرده است: « اگر تصور کنیم که کسی موجب شادی کسی باشد که ما آنرا دوست داریم، ما در حق او نیز احساس دوستی می‌کنیم » (اخلاق، سوم، ۲۲)؛ « اگر تصور کنیم که کسی همانند ما تحت تأثیر عاطفه‌ای واقع شده است، ما نیز تحت تأثیر همان عاطفه واقع خواهیم شد » (اخلاق، سوم، ۲۷)؛ عشق و نفرت مابا تصور این معنی که دیگران نیز در آنها با ما شریک‌اند تقویت می‌شود (اخلاق، سوم، ۳۲)؛ ماسعی می‌کنیم که کاری کنیم که عشقمان متقابل باشد (اخلاق، سوم، ۳۳)؛ ما از آنها که رقیب ما در عشق‌اند متفاوتیم و از افکار شرم‌اور [در حق معشوق خود] احساس غیرت می‌کنیم (اخلاق، سوم، ۳۵). مخصوصاً تبصره، و مانند آنها. اسپینوزا همه این گونه حقایق را حقایق ضروری درباره ذات انسان می‌داند که نه بر مشاهده، بلکه بر استنتاج عقلانی از دو اصل متعارف مبهم و انتزاعی راجع به « تأثرات » بدن انسان مبتنی است.

### اصلاح افعالات

اسپینوزا عاطفه (affectus، نگاه کنید به واژه‌نامه) را با عباراتی کلی چنین تعریف می‌کند:

1. arbitrary

نظریه اسپینوزا درباره عامل انسانی بی‌گمان متوجه این نظر است که ما عمدتاً محکوم نیروهایی «ناهشیار»یم. چنانکه قبل‌اهم اشاره کردم، به عقیده اسپینوزا، نه «خود»ی هست و نه «اول شخص»ی که، اگر بتوان گفت، عهده‌دار علیت افعال من باشد. به علاوه، شناختی که انفعالات من به صورتی چنین مبهم بهمن عرضه می‌کنند شناخت بدن است: بنابراین، به عقیده اسپینوزا، این صورتی مبهم از شناخت را می‌توان با شناختی بهتر – یعنی با «تصویری تام» – از روندهایی که بدن از خود نشان می‌دهد، اصلاح کرد. با این‌همه، می‌توان در این تصویرات، نه قوت نظریه اسپینوزا، بلکه ضعف آن، مخصوصاً ناتوانی آنرا در توضیح دو تا از مهمترین خصایص عاطفی انسان ملاحظه کرد، یعنی جایگاه «من» به عنوان فاعل عاطفه و جایگاه جهان (یعنی دیگری) به عنوان متعلق آن. عواطف متوجه بیرون‌اند: توجه یا «قصد» آنها معطوف به مقصودی است، و نیروهای مارا به سوی آن مقصود هدایت می‌کنند. نظریه اسپینوزا قائل بهاین حقیقت (یعنی حقیقت «قصدیت»<sup>۱</sup>) است، ولی اساساً آن را خوب توصیف نمی‌کند. اسپینوزا بر آن است که «متوجه بیرون بودن» عاطفه – چنانکه به تجربه دریافت‌هایم – توهّمی<sup>۲</sup> بیش نیست، یعنی تصویری است مبهم از روندهایی که نه در جهان اطراف، بلکه در بدن فاعل عاطفه جریان دارد (مقایسه کنید با: شرح اسپینوزا درباره ادراک حسی<sup>۳</sup> که قبل‌ا در صفحات ۸۵ و ۸۶ بررسی شد). بنابراین، من دوستی خود به شما رانه با ادراک کردن شما ادراک می‌کنم، که متعلق آنید، و نه با ادراک کردن خودم، که فاعل آنم، بلکه با ادراک کردن این مداخله‌کننده بیگانه، یعنی بدنم، که در آن دوستی به‌نحوی غیرقابل تفخّص مانند سرطانی رشد می‌کند و طوری از ذهن هشیار من سر بر می‌آورد که من فقط می‌توانم آگاهی مبهمی از روندهایی که موجب بندگی نفس من می‌شود پیداکنم.

1. intentionality
3. perception

2. illusion

نفسانی که در آن نفس، از طریق مشاهده روش حقیقت اشیاء، کمال خود و قدرت خود را تصدیق می‌کند. «اصلاح» انفعالات دقیقاً عبارت است از انتقال از انفعال به فعل، که در آن عقل بر مواد و مصالح آشفته تخیل غلبه می‌یابد. بنابراین، «عاطفه‌ای که انفعال است، به محض آنکه ماتصور روشن و متمایزی از آن به دست آوریم، دیگر انفعال نیست» (اخلاق، پنجم، ۳). اسپینوزا از این قضیه چنین نتیجه می‌گیرد که: «هر چه عاطفه‌ای برای ما بیشتر شناخته شود، به همان اندازه بیشتر در قبضة اختیار ماست و به همان اندازه نفس از آن کمتر منفعل می‌شود» (اخلاق، پنجم، ۳، نتیجه).

برخی از فیلسوفان جدید – مخصوصاً استیوارت همپشر<sup>۱</sup> – ستایش‌کنن از این وجه از فلسفه اسپینوزا استقبال کرده و آنرا متضمن روایتی نوئیه از روانکاوی فروید<sup>۲</sup>، یعنی مبنای مابعدالطبیعی برای این گفته فروید دانسته‌اند که «آنچا که «نهاد»<sup>۳</sup> بوده است «خود»<sup>۴</sup> خواهد بود» (به زبان اسپینوزا: آنچا که من اسیر تصویرات مبهمی ناشی از روندهایی باشم که از آنها هیچ آگاهی روشی ندارم، همینکه تصویرات تامی<sup>۵</sup> از انگیزه‌های خود داشته باشم آزاد خواهم بود). این گروه از فیلسوفان اسپینوزا را از آن جهت می‌ستایند که او می‌داند که تا چه اندازه زندگی عاطفی ما، در جریان طبیعی چیزها، بر ما پوشیده است، و این پوشیدگی دقیقاً به‌سبب وابستگی آن به تحولات جسمانی ماست. به علاوه، از آن جهت او را می‌ستایند که قبول به‌این معنی است که ما در برابر این نیروهای ناهشیاری سلاح نیستیم، و می‌توانیم با سعی در «ادراک خود» چیزهایی را که اکنون نهفته است به سطح بیاوریم، و با این کار فعال و مصمم و حاکم بر شرایط عاطفی خویش شویم. از آن‌پس، دیگر به جای بندۀ فرمانروای سرنوشت خویشیم که در هر حال سرنوشت ماست.

1. Stuart Hampshire

2. Freud

## اسپینوزا

در مخالفت با این توصیف، به حق می‌توان گفت که عاطفه کوششی است برای ادراک شخص دیگر، نه بدن، و نیز ادراک خود از جهت ارتباطی که با شخص دیگر دارد. اصلاح حقیقی انفعالات عبارت است از تعمیق ادراک شخص دیگر، نه به عنوان متعلقی جسمانی، بلکه به عنوان «من»‌ی مانند من. برای اسپینوزا، شخص دیگر در بهترین حالت عبارت است از حلقه‌ای در زنجیر علی که به تصویر من از او متنه می‌شود (یعنی تصویر که من از او دارم)، نه موضوع (یا متصور) حقیقی عاطفة من. با چنین نظری به حقیقت عمیقی درباره عاطفة انسانی نگریستن به معنی نادیده گرفتن امری انسانی است. اسپینوزا، از این بابت که «نظریه تصویرات» او—اگر پذیرفته شود—سانختار اساسی «قصدیت» انسانی مارا به صورتی جدید توضیح می‌دهد، می‌توان مذکور داشت. ولی پیروان فرویدی او که در قبول نظریه «تصویر تام» او درنگ می‌کنند و او را توجیه کننده نظریه بنیانگذار روانکاوی درباره بیماریهای اخلاقی می‌دانند، در ستایش خود از او شاید کمتر سزاوار سرزنش باشند تا خود او که نخستین بار این ستایش را به آنها القا کرده است.

## آزادی و قدرت

نیچه<sup>۱</sup> نیز ممکن بود در ستایش فیلسوفی که او «منزوی علیل» شنی خواند بدیگران بیرونند، اگر با حوصله بیشتری در این استدلال او تعقق می‌کرد که خوشبختی و آزادی انسان در افزایش پیوسته قدرت اوست، و نه تنها نفرت، حسد، تحقیر و خشم، بلکه حتی تردد و فروتنی نیز ضعفهایی اند که هیچ جایی در زندگی آبرمذ ندارند (اخلاق، چهارم، ۵۳ و ۵۴). (نیچه به این استدلال اسپینوزا توجه می‌کند، ولی خیلی

## آزادی

زود از آن می‌گذرد؛ نگاه کنید به: نسب‌نامه اخلاق<sup>۲</sup>، ۲، پانزدهم). اخلاق ایجابی<sup>۳</sup> اسپینوزا همان‌قدر از جهت بی‌اعتنایی آن به اندیشه‌های پذیرفته تمدن مسیحی جالب توجه است که از جهت قوت استدلال «ریاضی» آن، و حتی کسانی که مابعد الطبیعة «بی‌من»<sup>۴</sup> را که این استدلال مبنی بر آن است قبول ندارند، از توجه خردمندانه آن به حقیقت انسانی که از نتایج اصلی آن بر می‌آید بهره‌مند می‌شوند.

اخلاق ایجابی اسپینوزا دو جنبه دارد، یکی که اینجهانی<sup>۵</sup> است عبارت است از اصلاح مبنی بر انضباط انفعالاتی که من آنها را به اختصار شرح دادم؛ دیگری که مذهبی تر است، یا در هر حال از جهت لحن مبنی بر تأمل<sup>۶</sup> است. اولی بهارسطو بازمی‌گردد، و این براهین اسپینوزا (اخلاق، چهارم، ۵۲) که «از خود رضایی آرزوی وصول به آن را داشته باشیم» و «اخلاق، چهارم، ۵۸» «سر بلندی (gloria) مغایر با عقل نیست، بلکه ممکن است از آن ناشی شود» منعکس‌کننده اندیشه‌های اساسی فلسفه تقوای ارسسطوست. جنبه دوم فلسفه اسپینوزا در خصلت خود افلاطونی‌تر است، و یادآور آثار بزرگ اخلاق نوافلاطونی است که مشوق شاعران و متألهان بی‌شمار قرون وسطایی در راه ترک نفس و زهد مسیحایی آنها بوده است: از آن جمله است کتاب تسلی فلسفه<sup>۷</sup>، اثر بوئنیوس.<sup>۸</sup> اسپینوزا در این بخش از نظریه اخلاقی خویش است که به مستقیم‌ترین وجه با مسئله آزادی انسان مواجه می‌شود.

1. Zur Genealogie der Moral

3. selfless

5. contemplative

7. Boethius

2. positive morality

4. worldly

6. Consolation of Philosophy

مابعدالطبيعي، ۱، سوم، بخش ۹؛ اخلاق، اول، ۳۳، تبصرة ۱)؛ پس می‌توانیم آنها را بحسب نقص علم خود تعریف کنیم:

من اشیاء جزئی<sup>۱</sup> را تا آنجا ممکن می‌نامم که چون تنها به ذات آنها نظر کنم، چیزی نمی‌یابم که وجودشان را ضرورتاً وضع یا ضرورتاً رفع کند. من اشیاء جزئی را تا آنجا محتمل می‌نامم که چون در علل آنها که باید موجب آنها باشند نظر کنیم، نمی‌دانیم که آیا این علل موجب بداعیجاد آنها باید یا نه (اخلاق، چهارم، تعریفهای ۳ و ۴).

تصویر مشترک از آزادی انسانی، که متعلق به نوع اول شناخت است، یکی از تصویراتی نست که جهل ما آنها را حفظ می‌کند: لطفاً سنگی را تصویر کنید که در حالی که به حرکت خود ادامه می‌دهد قادر باشد بیندیشد و بداند که دارد، تا آنجا که می‌تواند، می‌کوشد تا به حرکت خود ادامه دهد. این سنگ که فقط از کوشش خود آگاه است... یقین خواهد کرد که کاملاً آزاد است، و تصویر خواهد کرد که فقط به خواست خود به حرکت ادامه می‌دهد. این آن آزادی انسانی است که همه به داشتن آن می‌بالند و صرفًا عبارت است از این حقیقت که انسان از خواست خود آگاه است، ولی از علی‌که موجب بدید آمدن این خواست شده است خبر ندارد (نامه پنجه و هشتمن).

ما هر چه بیشتر از علیّت افعالمان<sup>۲</sup> کاه باشیم جای کمتری به امکان و احتمال می‌دهیم. با این‌همه، آگاهی از علیّت ایمان به آزادی را مستنی نمی‌کند، بلکه مؤید آن است. تصویر مبهم از آزادی ناشی از تخیل است که موجب بندگی ما می‌شود؛ زیرا اعتقاد ما به احتمال فقط ناشی از انفعال نفس ماست. هر چه بیشتر اشیاء را (با واسطه تصویرات تام) ضروری بشناسیم، تسلط خود را بآنها بیشتر افزایش می‌دهیم، و بنابراین بیشتر آزادیم (اخلاق، پنجم، ۷). آزادی آزادی از ضرورت نیست، بلکه آگاهی از

بنابر تعریف ۷ بخش اول اخلاق، «آزاد (libera) آن است که فقط به ضرورت طبیعت خود وجود دارد، و تنها خود موجب افعال خویش است». بر طبق این تعریف، فقط خدا تواند است. بنابراین، فعل انسانی که ضرورتاً از طبیعت الهی (یعنی از «علیّی خارجی») ناشی می‌شود «موجب» است (همان‌جا). آزادی خدا همان قدرت اوست: یعنی قدرت او در ایجاد احوال خود بدون رجوع به علّتی خارجی. با اصطلاح مبهم «تا آنجاکه» (quatenus) می‌توان تصویر آزادی را به حالات متاهی گسترش داد. تا آنجاکه ما علّت (tamen) افعال خویشیم، به همان اندازه موجب آنها بیم، بدون یاری علّتی خارجی، و بنابراین، به همان اندازه آزادیم. ما به این حالت استقلال تا آنجا نزدیک می‌شویم که نفس ما مستغل به تصویرات تام باشد (هر چه اشتغال نفس ما به تصویرات تام بیشتر باشد، به همان اندازه ما به این حالت استقلال نزدیکتر می‌شویم). عین همین «اصلاح انفعالات»، که مارا به تصویری تام از جهان رهنمون می‌شود، مارا به رهایی نیز رهنمون می‌شود، یعنی به تسلط بر موقعیت خویش، که معنی واقعی آزادی چیزی جز آن نیست.

بنابراین، اسپینوزا تعریف مکملی از آزادی به دست می‌دهد (اخلاق، چهارم، ۲۴): «انسان را فقط تا آنجا آزاد می‌توان خواند که قدرت وجود داشتن و عمل کردن بر طبق قوانین طبیعت انسانی داشته باشد»، که به معنی (الهیّات و سیاست، پانزدهم؛ رساله سیاست، درم، ۱۱) «جستن و یافتن فهم» است. چنین تعریفی به هیچ وجه متناسب نیست که عمل انسانی فارغ از ضرورت است. مخصوصاً باید این تصویر عالمیانه از آزادی را به یک سو نهاد که به موجب آن اعمال انسانی به سبب «ممکن» بودن آزاد است. اسپینوزا استدلال می‌کند که مقایسه «امکان»<sup>۱</sup> و «احتمال»<sup>۲</sup> حاکی از خصایص واقعی جهان نیست، بلکه حاکی از «نقص علم» می‌باشد (تفکرات

1. individual things

1. contingency

2. possibility

«کسی که عشق به خدا دارد نمی‌تواند با کوشش کاری کند که خدا نیز در مقابل به او عشق داشته باشد» (اخلاق، پنجم، ۱۹). عشق به خدا کامل‌به‌دور از نفع طلبی است، و «ممکن نیست به عاطفه‌ای، چه حسد و چه غیرت، آلوده شود، بلکه هر چه انسانهای بیشتری را با این رشتہ عشق به خدا پیوند یافته تصور کنیم، این عشق پرورده‌تر خواهد شد» (اخلاق، پنجم، ۲۰) در حقیقت، «عشق عقلانی انسان به خدا» همان «عشق خدا» است که خدا خود با آن به خود عشق دارد (اخلاق، پنجم، ۳۶). ما، با عشق به خدا، از عقل الهی و از عشق غیر شخصی و کلی که بر آن حاکم است بهره‌مند می‌شویم؛ زیرا، هرچند خدا عشق متقابل به ما ندارد، مع الوصف مارتا آنجا دوست دارد که خود را در ما از طریق مادوست دارد. این عشق سرمدی مقوم «روستگاری، سعادت یا آزادی» ماست.

اسپینوزا، در بحث خود درباره سعادت انسان، پرهانی استثنایی و تا اندازه‌ای افلاطونی در باب جاودانگی انسان یا، بهتر بگوییم، در باب این قضیه کمتر قانع‌کننده وارد می‌کند که «مطلقاً ممکن نیست نفس انسان با بدن انسان فانی شود، بلکه چیزی از آن که سرمدی است، باقی می‌ماند» (اخلاق، پنجم، ۲۳). بر همان مبهم این قضیه مربوط به‌این نظریه اسپینوزاست که نفس از طریق تصوّرات تام جهان را «از وجه سرمدیت» (sub specie aeternitatis) و، به عبارت دیگر، بدون رجوع به‌زمان، در می‌یابد. ذات نفس عبارت از توانایی در تصوّرات تام است. با این‌همه، این ذات را در زمان نمی‌توان با تصوّرات تام تبیین کرد، زیرا تصوّرات تام متضمن رجوع به‌زمان نیست. این گونه تصوّرات، نه ذات، بلکه فقط از طریق وابستگی‌شان به‌بدن فانی «دیموست» دارند:

ولذا می‌توان گفت که نفس، فقط تا آنجا که مستلزم وجود بالفعل بدن است، دیموست دارد و وجودش با زمان معینی تبیین می‌شود. و فقط به‌این ترتیب قدرت دارد که وجود اشیاء را باز مان تعیین و تحت صفت دیموست تصور کند (اخلاق، پنجم، ۲۳، تبصره).

ضرورت است. در بر هان ریاضی، نفس مَا کاملاً موجّب به ضرورت منطقی، و در عین حال کاملاً «در ضبط»<sup>۱</sup> است: به عقیده اسپینوزا، این الگوی آزادی ماست. آزادی اگر آزادی از ضرورتهای منطق بود هیچ ارزشی نمی‌داشت (قائمه بیست و یکم).

انسان آزاد انسان آگاه از ضرورتهایی است که او را موجّب می‌دارد. اسپینوزا صفحات بسیاری از آثار خود را به‌وضع نفسانی چنین انسانی اختصاص می‌دهد. انسان آزاد از نفرت، حسد، تحقیر و دیگر افعالات منفی اجتناب می‌کند، معروض بیم و امید و خرافه واقع نمی‌شود، و از این آگاهی اطمینان دارد که تقوی قدرت است، قدرت آزادی است و آزادی سعادت است. «انسان آزاد کمتر از هر چیزی درباره مرگ می‌اندیشد، و خرد او تفکر درباره زندگی است نه درباره مرگ» (اخلاق، چهارم، ۶۷). سعادت او عبارت است از تأمل<sup>۲</sup> زلال در کل اشیاء، و در جامعه از طریق «عشق که آزادی نفس را علت خود می‌شناسد» به سعادت کسانی که مانند او می‌اندیشند وابسته است (اخلاق، چهارم، ضمیمه).

به علاوه، «کسی که از خود و عواطف خود آگاهی داشته باشد به خدا عشق می‌ورزد، و هر چه از خود و عواطف خود بیشتر آگاه باشد، این عشق بیشتر خواهد بود» (اخلاق، پنجم، ۱۵). این عشق که ضرورتاً از معرفت جویی نشأت می‌کند عشق عقلانی (amor intellectualis Dei) است. نفس در عشق به خدا فعال است، و بنابراین، پیوسته، ولی به‌نحو افعالی، از متعلق خود شادمان است. خدا ممکن نیست معروض افعال، لذت یاالم شود (اخلاق، پنجم، ۱۷)، بنابراین، آزاد از عطاوه است. او نه عشق به‌نیکوکار دارد و نه نفرت از بدکار (قائمه بیست و سوم): در حقیقت، او نه به کسی عشق دارد و نه از کسی نفرت (اخلاق، پنجم، ۱۷، نتیجه). پس

1. in control

2. contemplation

انسان دان، تا آنجاکه دانا دانسته می شود، تقریباً هیچ گاه دستخوش دگرگونی روحی نمی شود؛ بلکه، چون به ضرورت سرمدی خاصی، از خود، از خدا و از اشیاء اذاه است، هیچ گاه از هستی بازنمی ماند، بلکه همواره از آرامش (acquiescentia) روحی حقیقی برخوردار است (اخلاق، پنجم، ۴۲، تبصره).

بهتر آن بود که اخلاق اسپینوزا را با ذکر همین تبصره که او خود نیز آن را در پایان کتاب آورده است، به پایان می بردیم. ولی باید بیفزاییم که خواننده در اینجا یک بار دیگر متوجه رشتة مشکوکی می شود که – اگر آنرا می کشیدیم – ممکن بود این بنای رفیع فرو ریزد. در بطن اندیشه اسپینوزا کلمه کوچک «کواتنوس» («*quatenus*» = تا آنجاکه) نهفته است، که به نظر می آید که، دقیقاً به سبب کمک بیش از حد خود به اثبات قضایا، از اعتبار هر چیزی که فلسفه اثبات می کند می کاهد. اسپینوزا بارها به پایان کلمه تفاوت‌های مطلق و از بین نابردنی (مانند تفاوت میان خدا و انسان، سرمدیت و زمان، آزادی و اجبار، فعل و انفعال، استقلال و وابستگی)، را به عنوان تفاوت در مرتبه توصیف می کند، و به این ترتیب در جایی که هیچ گذاری ممکن نیست، فکر گذار را به ذهن القا می کند.

شاید نگران کننده‌ترین مورد استفاده اسپینوزا از این تعبیر آنجاست که او در اشاره به انسان می گوید: «تا آنجاکه تصوّراتش تمام است». به نظر می آید که به این وسیله می خواهد القا کند که ما ممکن است تصوّرات بیش یا کم تامی از یک چیز واحد داشته باشیم، و بنابراین تامیت نیز مراتبی دارد. چنین القای فکری کاملاً شبیه به این نگرش است که ممکن است برهانی بیش یا کم معتبر باشد. راهی که مارا به دانایی و سعادت اسپینوزا می رساند متضمن بسیاری از این لغزش‌های روی «کواتنوس» گلنگ است. یکی از لذت‌های تعقیب فلسفه سیاسی او برای ما آن است که بتوانیم راه متنهمی به جاهای بلندتر را رها کنیم، و استوارتر و آسوده‌تر راه سازی را در پیش بگیریم.

### بعضی دشواریها

کمتر مفسرانی این برهان را (که روایت نخستین آن در رساله مختصر، در ۲۳ آمده است) مقنع یا کاملاً مفهوم یافته‌اند؛ زیرا به نظر می آید که این برهان نظریه اسپینوزا را درباره تجدید انسان رد می کند. مع الوصف، از این جهت که توجه مارابه‌یکی از مسائل اساسی این نظام فلسفی جلب می کند خالی از فایده نیست. سمیونیل الکساندر<sup>۱</sup> استدلال می کند که اسپینوزا، به آتفاق بسیاری از اصحاب مابعد الطبیعه، «مسئله زمان را جذی نگرفته است»؛ اسپینوزانیز، مانند افلاطون و لاپنیتس و بسیاری از عقلى مذهبان، زمان را در نهایت امر غیر واقعی می دانسته است. او استدلال می کند (نامه دوازدهم) که «دیمو مت فقط قابل اطلاق بر وجود حالات است؛ و سرمدیت قابل اطلاق بر وجود جواهر است». اسپینوزا در ادامه استدلال خود، به شیوه‌ای که شباهت نمایانی با شیوه استدلال کانت دارد، می گوید «اندازه، زمان و عدد صرفاً حالاتی از تفکر یا، بهتر بگوییم، تحلیل اند» (همان نامه). ما در ادراک جهان از طریق حواس خود جهان را «مرتب» به صورت زمان و «متتنوع» به صورت مکان می یابیم. بنابراین، مفاهیم زمانی و ریاضی بآن اطلاق می کنیم که به هیچ وجه قابل اطلاق بر واقعیت اساسی نیستند. جهان عقل لازمانی است، و هر چه در مورد آن صادق باشد در مورد سرمدیت نیز صادق است.

پس موجود عقلانی چگونه ممکن است در زمان وجود داشته باشد؟ اسپینوزا شاید با این سخن الیوت<sup>۲</sup> موافق می بود که «[وصول به] نقطه تلاقی لازمان و زمان کار قدیسان است»، ولی وصول به این نقطه به معنی قبل از فراتر رفتن از آن است، یعنی رسیدن به جهانی است که کاملاً فارغ از دیمو مت و مضایق آن است. در آن جهان نه حرکتی هست، نه انفعالي و نه دگرگونی، بلکه آرامشی هست سرمدی و دگرگونی ناپذیر. بنابراین:

۱. Samuel Alexander

2. Eliot

حیات اسپینوزا در انگلستان – دو کتاب بسیار مهم در تفکر سیاسی مابعد رنسانس انتشار یافت؛ یکی به نام در باب حقوق جنگ و صلح<sup>۱</sup>، اثر گروتیوس<sup>۲</sup>، و دیگری به نام لویتان<sup>۳</sup>، اثر هابز<sup>۴</sup>. ستایش کوچکی از اسپینوزا نیست اگر بگوییم که آثار سیاسی او قابل مقایسه با این دو شاهکار و همچنین با شهریار<sup>۵</sup> و گفتارهای ماتکیاولی<sup>۶</sup> است که فیلسوف ما در سبک و ساختار رساله سیاست<sup>۷</sup> خود مدیون آن است.

در اروپای قرن هفدهم، برای یهودی اسپانیایی معترضی که هر گونه مصالحه با نظام حاکم بر محیط خود را رد می‌کرد، کمتر جایی بود که او بتواند در آن با آرامش زندگی کند. ولی آرامش هلند بهبهای گران تمام شده بود، و بسیاری از نزاعها و تنشهایی که از اتحاد او ترسht<sup>۸</sup> به بعد هر یک چند در می‌گرفت. همچنان حل تاشده باقی می‌ماند. هلند قرن هفدهم هیچ شباهتی با دولتهای خودکامه قرن بیستم نداشت؛ با این همه، کلیساي کالوئنی فشار بسیار هشیارانه‌ای برای ایجاد اطاعت از مذهب رسمی اعمال می‌کرد، و به سبب ادامه آزار کاتولیکها و معتضدان، زادی اندیشه و مذهب مهمترین موضوع متنازع<sup>۹</sup> فیه روز بود.

آثار هابز، به سبب نظریه<sup>۱۰</sup> او درباره حکومت که هم جامع و هم غیردینی بود، و نیز به سبب آنکه اصول نظریه<sup>۱۱</sup> زعمد مستقیم از بررسی طبیعت انسان بدون رجوع به یعنیه مختلف فیه وحی بود، خوانندگان و ستایندهای فراوانی در هلند داشت. از سوی دیگر، هابز نظریه مبسوطی درباره نهادها به دست نمی‌داد، و نیاز به چنین نظریه‌ای چیزی نبود که خوانندگان مبانی دین مسیحی<sup>۱۰</sup> را کالون<sup>۱۱</sup> متوجه آن نشوند. رساله

1. *On the Law of War and Peace*

3. *Leviathan*

5. *Il Principe*

7. *Machiavelli*

9. *Utrecht*

11. Jean Calvin

2. Grotius

4. Hobbes

6. Discorsi

8. *Political Treatise*

10. *Institution de la religion chrétienne*

## ۶

## دولت

در اخلاق اسپینوزا انسان آزاد کسی است که به بالاترین سطوح شناخت رسیده باشد، بر عواطف خود چیره باشد و بهادران خود و جهان دست یافته باشد. ولی مردم عوام به صورت انسانهای آزاد زندگی نمی‌کنند. مردم عوام به دست تخييل راه برده می‌شوند و از سعادت حاصل از شناخت بی‌خبرند. از سوی دیگر، انسانها در اجتماع زندگی می‌کنند و بازندگی در اجتماع بر قدرت فردی خود می‌افرایند. حتی انسان آزاد – و در واقع، مخصوصاً انسان آزاد – به سبب کشش عشق و افتخار در جستجوی آمیزش با کسانی است که شاید اندیشه و احساساتان به نحوی مفید با اندیشه و احساس او پیوند یابد. بنابراین لازم است که قواعد و اصولی بنیاد نهاده شود که انسانها بتوانند هماهنگ با یکدیگر در جهت صلاح مشترک خود زندگی کنند. بنیان نهادن این قواعد و اصول مسئله‌ای است که نیاز به پاسخی علمی دارد؛ بنابراین، می‌یافت به صورت دغدغه‌ای فلسفی در می‌آید.

## زمینه قبلی

از تجربه جنگ داخلی – نخست در هلند، و سپس چندی بعد، در زمان

بیست و سوم). مردمانی که عقیده به تشبیه یعنی عادت به پرستش خدایی انسان مانند<sup>۱</sup> دارند ریشه‌های استوارتری در شناخت غیر تام حاکم بر خود دارند. بهترین چیزی که می‌توان برای آنها آرزو کرد این است که الگوهای دقیقی که آنان قوّت روحی خود را از آنها می‌گیرند حاوی حقایق سرمدی عقل و نشانه‌های سعادت الهی، ولو به شکلی مبهم و مجازی، باشد. از این‌رو، آن قسمت‌هایی از کتاب مقدس که متضمن بیان شرایع است بیشتر حایز اهمیت است، زیرا سلطه آنها، در نهایت امر، معلوم تصوّری تام از خداست. در مورد فصوص و امثال کتابهای مقدس، اسپینوزا مارا از این عادت خاص مسیحی که «عبارات شرقی» را به معنی لفظی آنها می‌گیرد بر حذر می‌دارد و می‌گوید کتابهای مقدس به حکم ضرورت به «ازبان انسانی» نوشته شده است، و خوانندگان یهودی در شیوه دریافت این زبان به معنی مجازی آن مهارت کامل دارند:

کتاب مقدس، هنگامی که می‌گوید خدا بر گناهکاران خشم می‌گیرد و داوری است که از اعمال انسان آگاه است و نیک و بد اعمال آنها را می‌سنجد، به زیان انسان، و به شیوه‌ای موافق عقیده رایج توده مردم سخن می‌گوید؛ زیرا هدف آن این نیست که به مردمان فلسفه بیاموزد و آنان را بر سر عقل آورد، بلکه این است که آنها را به اطاعت و ادبارد (نامه هفتاد و هشتم).

برای کسانی که با تخیل زندگی می‌کنند، این عادت به اطاعت مطمئن‌ترین رهمنون به سوی آرامش و خشنودی است. بنابراین، دین جزء ضروری زندگی دولت است، و احکام و آداب آن سزاوار حمایت مقامات مدنی است.

تعییزی که اسپینوزا میان نگرشاهی عالی فلسفه و خیرافتات عوام می‌نهد برای فهم نظریه او درباره سیاست به غایت مهم است. او بر آن

الهیات و سیاست<sup>۲</sup> اسپینوزا پاسخی هم به‌هایز و هم به کالون بود. نخستین اهتمام این رساله دفاع از اصول تساهل، اعتدال و حکومت با اختیارات محدود بود. اسپینوزا نیز مانند هایز علم سیاست خود را از نظریه طبیعت انسانی می‌گرفت. ولی بیان او اساساً متفاوت با بیان سلف خود و متضمن توجیه دوگانه – دینی و فلسفی – ای برای نگرشی واحد به دولت بود. این دو بیان مربوط به تفاوت میان تخیل و عقل است. چون انسان با این دو نیرو هدایت می‌شود، لازم است که دلایلی عرضه شود که بهر دو راجع باشد. در غیر این صورت، هر شهروندی درنمی‌یابد که چرا باید قوانین حاکم بر خود را پذیرد. از اینجاست تأکید او در سراسر رساله الهیات و سیاست بر تفسیر کتاب مقدس، شریعت یهود و دفاعیه نویسی<sup>۳</sup> مسیحی: تأکیدی که من نمی‌توانم در اینجا حق آن را ادکنم، ولی خود اسپینوزا به آن به دیده اهمیت درجه اول می‌نگریست، مخصوصاً به‌سبب اینکه (به غلط، چنان‌که معلوم شد) گمان می‌کرد که این کار او را از اتهام بسی دینی مجرماً می‌کند.

## دین

دین حقیقی و فلسفه حقیقی یکی‌اند، و هر دو عشق عقلانی به‌خدایند. با این‌همه، ادیان انسانی واقعی همه بر عشق عاطفی ترو زمانی تری مبتنی‌اند. و خدارا از «وجه دیمومت» درمی‌یابند، و او را با واسطه تصوّرات غیر تام و تخیلی معرفی می‌کنند. غالباً او را صاحب همان انفعالات متناهی دل‌آدمی، و حتی به‌شکل و سیمای جسمانی انسانی می‌شناسانند. ولی «صفات انسان کامل را به خدا نسبت دادن همان‌قدر ناشایسته است که صفات فیل یا خر کامل را به انسان نسبت دادن» (نامه

۱. anthropomorphic God

۲. *Tractatus Theologico-Politicus*

۳. apologetics

و در حالت رستگاری‌اند...» (نامه چهل و سوم). بسیاری از عبارات اسپینوزا به روشنی نشان می‌دهد که او در شرایطی سوای شرایط حاکم بر هلند قرن هفدهم – از دین رسمی کاملاً متفاوتی حمایت می‌کرد، به شرط نکه آن دین به مقتضای تناهی عمل می‌کرد. شکل دینی که می‌باشد حکم‌فرما باشد می‌باشد، به دلایل سیاسی، به حکم دولت حاکم تعیین شود:

دین نیروی خود را به عنوان قانون تنها از احکام فرمانروا می‌گیرد.  
خداد هیچ سلطنت خاصی در میان انسانها جز از طریق حاکمان زنجهانی ندارد. به علاوه، منسک دین و شعایر بیرونی تعبد<sup>۱</sup> باید قرین صلح و سعادت باشد، و بنابراین باید به حکم قدرت حاکم تعیین شود (الهیات و سیاست، نوزدهم).

این تبعیت دین از قدرت دنیوی تنها بر آینهای بیرونی قابل اطلاق است و هیچ ربطی به طبقه طریق درونی انسان به سوی رستگاری ندارد. زیرا دین درونی انسان را نمی‌توان تابع قوانین کرد؛ تا آنچه که [دین]، بهجای آنکه عبارت از اعمال بیرونی باشد، عبارت از سادگی و نیک‌سیرتی است، بیرون از قانون و سلطه دولت است. سادگی و نیک‌سیرتی را نمی‌توان با اجراء قانون یا با سلطه دولت بوجود آورد... (الهیات و سیاست، هفتم).

## آزادی

چون فکر از قوانین خود پیروی می‌کند، و انسان به ضرورت الهی عقل موجب بهنتیجه گیری است، نه به قدرت حاکم؛ پس نامعقول است که قانون بخواهد از فکر جلوگیری کند. به علاوه محدود کردن بیان عقل در زندگی عمومی به معنی نابود کردن بزرگترین سرجشمه آرامش و همسازی<sup>۲</sup>، یعنی بحث عقلانی درباره اختلافات و جستجوی مشترک حقیقت است. از این‌رو، بر هم‌زندگان واقعی صلح و آرامش کسانی اند که

1. piety

2. harmony

است که انسان از عقاید غیرواقعی و حتی غیرمعقول پیروی می‌کند؛ این پیروی در عین حال هم مبنای زندگی اجتماعی است و هم مانع دائم نظم سیاسی حقیقی. اسپینوزا – چنانکه باید – همه تعالیم عمدۀ مذاهب تشییعی را رد می‌کند. به عقیده او معجزه غیرممکن است و اعتقاد به آن شکل دلخوش‌کننده خاصی از جهل بیش نیست (رسالة مختصر، دوم، ۲۴؛ الهیات و سیاست، چهارم). تجسد<sup>۳</sup> خدا در مسیح نیز غیرممکن است، هر چند این تصور را می‌توان بر سبیل استعاره مطابق با تصوری حقیقی از خدا تفسیر کرد (نامه هفتاد و هشتم). مفاهیم خشم، محاذات، پاداش و رحم قابل اطلاق بر خدا نیست، و خطاست این عقیده که به موجب آن خدا را می‌توان با دعاهای خود متاثر کرد یا باهاجابت آنها متمایل ساخت.

در عین حال، پرستش خدا بجا و ضروری است، و «در هر کلیسا بی انسانهای بسیار شریفی هستند که خدایار از روی عدل و احسان می‌پرستند». تفاوت میان کلیساها انعکاسی از حالات متفاوت تخیل است، و ممکن نیست دلیل فلسفی برای ترجیح یکی بر دیگری وجود داشته باشد؛ حدّاً کثر ممکن است فقط دلیل سیاسی در کار باشد. پس انتخاب چگونه باید صورت گیرد؟ دین عامه، که شرط صلح در میان مردمان نادان است، علت جنگ میان آنها نیز هست. از این‌رو، دولت وظیفه دارد که میان فرقه‌های متخالف مذهبی به اعتدال رفتار کند، و نگاهداشت حداقل اساسی شعایر مذهبی را برای همه انسانهای خردمند تأمین کند. اسپینوزا اصل رعایت تناهی<sup>۴</sup> خود را به زبانی کاملاً مسیحی بیان می‌کند تا نشان دهد که مذهب رسمی کشور را می‌پذیرد. «و اما ترکها و دیگر ملل غیرمسیحی؛ اگر آنها خدای را، با عمل به عدل و احسان نسبت به همنوعان خود می‌پرستند، من معتقدم که آنها روح مسیح در خود دارند

1. incarnation

2. principle of toleration

هیئت و اگذار نمی‌کنند، زیرا نمی‌توانند چنین کنند. بنابراین، مقامات حاکم باید آزادی سخن گفتن را، تا آنجا که نتیجه ضروری آزادی فکر است، تأمین کنند، ولی نه تا آنجا که متضمن عملی مغایر با مقتضیات قانون و حکومت باشد.

### نبوت و سیاست

تصویر اسپینوزا از دولت عبارت از نظامی از قوانین و نهادهای است که چنان سازمان داده شده باشد که به عقل امکان عمل بدهد. اسپینوزا تلویحاً قدرت فلسفه را، که تحت هدایت عقل است، در تقابل با قدرت ایمان می‌نهد، که تحت هدایت نبوت است. انسانهای تحت هدایت نبوت سعی می‌کنند که امور خود را بارجوع به وحی های او لئه تنظیم کنند؛ این وحی ها ممکن است هیچ مبنایی در عقل نداشته باشند؛ مع الوصف مؤمنان نباید در آنها تردید کنند. در حقیقت، انسانهای تحت هدایت انتباخی دانادل ممکن است به صلاح رهنمون شوند، ولی ممکن است به گمراهی نیز کشیده شوند. سعی در تنظیم امور خود بر اساس وحی مارابه نوع خاصی از جامعه، که می‌توان آنرا «نظام نبوی» نامید، هدایت می‌کند. نظام نبوی سخت دفاع وحی های مقدس خویش است. در نظام سیاسی امور انسان با عقل تعديل و هدایت می‌شود، و بنابراین آزادی عقیده، به عنوان شرط ضروری حکومت، ارجمند است. نظام سیاسی سعی نمی‌کند که انسانهای گرد هدف مشترکی فراهم آورد، بلکه به عکس، امکان می‌دهد که هدفهای گوناگون آنها به نحوی پرورش یابد که بتوانند اختلافات پدیدآمده میان خود را حل کنند.

### قانون طبیعی و حق طبیعی

گروتیوس از قانون طبیعی به عنوان بنیاد حاکمیت، و داور نهایی اختلاف

در حکومت آزاد می‌کوشند تا آزادی قضایت را که نمی‌توانند سرکوب کنند محدود کنند. بنابراین، ممکن نیست هیچ حکومتی مطابق عقل باشد، مگر اینکه آزادی فکر و عقیده را تأمین کند:

هدف حکومت این نیست که انسانها را از موجوداتی عقلانی به جانوران یا عروسکهایی تبدیل کند، بلکه هدف آن این است که آنها را قادر سازد که نفس و بدن خود را در امیت تمام پرورند و عقل خود را آزادانه به کار بندند، نه نفرت و خشم و فریب از خود نشان دهند و نه معروض رشک و ستم واقع شوند. در واقع هدف حقیقی حکومت آزادی است (الهیات و سیاست، بیستم).

این آزادی اندیشه و گفتار را باید با آزادی عمل، و مخصوصاً با آزادی عمل از طریق گفتار، اشتباہ کرد. بیان آرام چیزی که مردم آنرا از روی صداقت حق می‌شمرند خطری برای هیچ کس در بر ندارد؛ ولی تهییج توءه مردم از طریق خطابه – که تخیل را بر می‌انگیزد و ربطی به عقل ندارد – تهدیدی اساسی برای حکومت قانونی است. به علاوه، آزادی وجودان سرپیچی از قانون مدنی را توجیه نمی‌کند، بلکه حداقل کاری که می‌کند این است که مخالف می‌ماند:

فرض کنیم که کسی مدلل کند که قانونی مخالف عقل سليم است، و بنابراین باید لغو شود؛ اگر عقیده خود را تابع حکم مقامات عالی کند (که تنها آنها حق وضع و لغو قوانین دارند) و به هیچ وجه خلاف آن قانون رفتار نکند، از افراد شایسته کشور است؛ ولی اگر قانونگذاران را بهی عدالتی متهمن کند، و مردم را به مخالفت با آنها برانگیزد، یا اگر از روی فتنه انگیزی سعی کند که آن قانون را بدون رضایت آنها لغو کند، آشوبگر و گردنشی بیش نیست (الهیات و سیاست، بیستم).

سبب آن این است که شهر و ندانی که دولتی به وجود می‌آورند در حقیقت بدقراردادی اجتماعی می‌بیوندند، و با این کار حق آزادی عمل خود را به هیئت حاکمی و اگذار می‌کنند. ولی حق آزادی فکر خود را به این

شده است، قدردادی که به موجب آن انسانها از آشوب تعارض آمیز «حال طبیعت»<sup>۱</sup> به رامش و همکاری جامعه‌ای مدنی (civitas، نکه کنید به واژه‌نامه) انتقال می‌یابند (الهیات و سیاست، شانزدهم). در نظر سپینوزا، چنین قراردادی در حقیقت حفرق فرد<sup>۲</sup> را به فرمانرواییش منتقل می‌کند، بجز حقوق (یا قدرتهایی) که، چون متعلق به ذات دارنده آنهاست، غیرقابل واگذاری است: «هیچ کس هرگز نمی‌تواند اختیار خود، و در نتیجه، حقوق خود را چنان به طور کامل به دیگری منتقل کند که دیگر انسان نباشد» (الهیات و سیاست، هفدهم). بنابراین، حقاً می‌توانیم «حق طبیعی» خود (به معنی رایج‌ترین تعبیر) را، نسبت به همه چیزهایی که قدرتهای غیرقابل انتقال ماراستکل می‌دهد، برای خود حفظ کنیم؛ یعنی زندگی، عقل، و خودایباتی<sup>۳</sup>. که جزو لاینک «کوتاتویس» معروف‌マست. از این‌رو، «وسعت حق طبیعی طبیعت کلی، و در نتیجه وسعت حق طبیعی هر شیء جزئی، به‌الدازه وسعت قدرت آن است» (رساله سیاست، دوم،<sup>۴</sup>)؛ آشکارا پیداست که این نظریه موافق دعوهای سیاسی فیلسوف است.

### عدالت

از آنچه گفتیم چنین برمی‌آید که انسان در حالت طبیعت خود حق طبیعی اندکی دارد. تنها در جامعه است که او شروع می‌کند به تسلط یافتن بر خود و ادراک اشتراک علایق حقیقی که او را به منوعان خود متحده می‌کند و قادر می‌سازد که قدرت خود را، با پیوستن آن به قدرت دیگران، افزایش دهد. انسان در حالت طبیعت، چون تحت هدایت تخیل است، همنوعان خود را ذاتاً مخالف خود می‌پنداشد، و با ناتوانی با آنها مبارزه می‌کند. به علاوه، چون قدرت آن را ندارد که همنوع خود را به رعایت عدالت

میان انسانها، دفاع می‌کرد. این قانون را عقل در درون مانهاده است و خدا خود نیز آن را کار می‌بنند. اگر موجودات انسانی از قانون طبیعی پیروی نمی‌کنند، به‌سبب آن است که عقل کاملاً بر رفتار آنها حاکم نیست. هدف نظام مبتنی بر قانون فراهم آوردن جانشین مؤثری برای عقل در محركات انسانهای غیر عاقل است. هابز مخالف چنین دفاعی از قانون طبیعی نبود. با این همه، بر آن چنین می‌افزود که حق بدون قدرتی که آن را اعمال کند چیزی نیست، و بنابراین، قدرت است که حقیقت اساسی سیاست است، نه حق.

اسپینوزا تا الدازه‌ای با هر دو فیلسوف موافق بود، زیرا لو هیج فرقی میان قدرت و حق نمی‌نهاد و «قانونی طبیعی» سوای آنچه جهان هستی خود از آن پیروی می‌کند نمی‌شناخت.

چون مادر اینجا درباره قدرت یا حق کلی طبیعت سخن می‌گوییم، نمی‌توانیم هیچ فرقی میان امیال ناشی از احتل و امیال ناشی از عمل دیگر قائل شویم؛ چه، اینها نیز مانند آنها آثار طبیعت و نشان‌دهنده «کوتاتویس» (الذکه انسان با آن سعی می‌کند که به وجود خود ادامه دهد. زیرا انسان، چه دانایانش و چه ندان، جزس از طبیعت است، و هر چیزی که انسان با آن مواجه به عمل شود باید آنرا مربوط به قدرت خیبت دانست، یعنی مربوط به قدرتی که طبیعت این یا آن انسان آنرا محدود می‌کند. زیرا انسان، چه تحت هدایت عقل باشد و چه تحت هدایت میل، هر کاری که انعام می‌دهد مطابق با قوانین و قواعد طبیعت، یعنی موافق با حق طبیعی (ius naturae) است (رساله سیاست، دوم، ۵).

از این سخن چنین برمی‌آید که در حکومتی قدرت عالیه را در دست دارد، حق اعمال این قدرت را تیز دارد. اسپینوزا نیز مانند گروتیوس و هابز معتقد است که این قدرت با «قرارداد اجتماعی»<sup>۵</sup> به حاکم واگذار

(*anima imperii*) است (رساله سیاست، دهم، ۹). انسان به آزادی سیاسی، برای تحقق آزادی دیگری که سعادت او را تشکیل می‌دهد، نیاز دارد: «انسان تا آن اندازه که تحت هدایت عقل است آزاد است؛ زیرا به همان اندازه علی او را موجب بعمل می‌کند که طبیعت او می‌تواند آنها را بی‌واسطه و به طور نام ادراک کند» (رساله سیاست، دوم، ۲). این «علیت آزادی» فقط در شرایط وجود آزادی تفکر و ارتباط ممکن است حاکم بر ماباشد. ما طبیعاً دستخوش شک و ترس ایم؛ به سهولت اندیشه خود را به دست تخیل می‌سپاریم و به سهولت نظم نبوی را که وعده دل انگیز رستگاری می‌دهد می‌پذیریم. از این رو، ممکن است از بندگی هم که به ترس و نزع پایان دهد استقبال کنیم و نفهمیم که «صلخ نبودن جنگ نیست، بلکه فضیلتی است که از قوت روح مایه می‌گیرد» (رساله سیاست، پنجم، ۴). ولی، «اگر بندگی و توهش و ویرانی را صلح باید نامید، آن گاه صلح بزرگترین مصیبتی است که ممکن است بر سر انسان بیاید» (رساله سیاست، ششم، ۴).

تنهای نظام سیاسی است که می‌تواند امکان صلحی حقیقی میان مردم فراهم آورد؛ بیعت ما با آن به معنی نوعی اضطرار و بندگی نیست، بلکه به عکس، به معنی نوعی آزادی است. ما پیروی از قوانین اساسی مبتنی بر آزادی، از احکام عقل پیروی می‌کنیم و مجبور به اطاعت از عقل بودن به معنی آزاد بودن است. بنابراین، برای شهروند نظام سیاسی مبتنی بر آزادی، نافرمانی مدنی، که تهدیدی برای شرایطی است که آزادی او به آن بستگی دارد، فقط متضمن فهمی جزئی از موضوع مورد بحث، و بنابراین، تصویری غیرتام از انگیزه اوست. چنین نافرمانی نشانه آزادی نیست، بلکه حاکمی از بندگی درونی است.

نخستین اصل نظام سیاسی جریان آزادانه عقیده است. تهادر صورت رعایت چنین اصلی عقل می‌تواند در هدایت سیاست مؤثر باشد، بی‌آنکه مبانی دولت را تخریب کند.

وادرد، حق آنرا هم ندارد؛ از این‌رو، در حالت طبیعت خطاکاری (*peccatum*) وجود ندارد. تنها در جایی که حاکمیت (*imperium*) هست، عدالت و خطاکاری هم هست، و بنابراین، این هر دو محصول شرایط سیاسی انسان است:

بنابراین، عدالت و مطلقاً همه احکام عقل، از جمله شفقت به همنوع، تنها از طریق حقوق حاکمیت، یعنی... فقط به حکم کسانی که حق حکومت دارند، قوت قانون و فرمان به دست می‌آورند (الهیات و سیاست، نوزدهم).

پس سریچی از فرمان حاکمیت به نام عدالت خواهی قابل توجیه نیست، و حق حکومت در نهایت امر فی نفسه مشروع است. فرد قدرت افزایش یافته خود را مديون جامعه مدنی است که او را حمایت، و در عین حال، همه جا با إلزم او به اطاعت، با او مقابله می‌کند.

هر چند هر هیئت حاکمه‌ای اعمال حق حکومت می‌کند، ولی همه نظامهای سیاسی به یک اندازه انسان را به سعادت و آزادی رهنمایی نمی‌شوند. بنابراین، آزادی معیار کمال است، که با آن می‌توان نظامی را از نظام دیگر بازشناخت. حکومت را نباید صرفاً وسیله‌ای برای وصول به آزادی دانست، زیرا آزادی بیش از آن عمیقاً مرتبط با نظم سیاسی است که بتوان آن را هدفی جداگانه شمرد؛ آزادی همان «کوناتویس» نظام سیاسی<sup>۱</sup> است، که از آن جدایی ناپذیر است، و جز از طریق نهادهای حکومت نمی‌توان به آن دست یافت.

### قانون اساسی آزادی

به عبارت دیگر، کمال مطلوب نظام سیاسی «قانون اساسی آزادی» است، و قانون اساسی (*constitutio liberatis*) (iura) «روح حاکمیت»

1. political organism

و اگذاری اختیارات دولت به کسی یا شورایی به منزله تقلیل استقلال هم حاکم و هم شهروند است. اولی، که تنها مفسر قوانین است، فاقد انگیزه برای تغییر آنهاست، در حالی که دومنی ملزم به اطاعت شخص از آن است. از این‌رو، «قراردادها یا قوانین، که به موجب آنها توده مردم حق خود را به شورا یا شخص واحدی و اگذار می‌کنند، هنگامی که مصلحت سعادت عمومی اقتضا کند، بی‌شک باید شکسته شود» (رسالة سیاست، چهارم، ۶).

به عقیده اسپینوزا، این به معنی آن نیست که حکومت سلطنتی لزوماً شکل غیر عقلانی از حکومت است. زیرا در حکومت سلطنتی نیز قدرت را می‌توان به نحو مطلوب تقسیم کرد. از این‌رو، اسپینوزا (به پیروی از ارسطو) توصیه می‌کند که شورایی بر حسب قاعده نوبت تشکیل شود، به‌این معنی که تصدی مناصب در آن متولی باشند و اگذار شود که شایستگی خود را در عهده دار شدن آنها ثابت کرده باشند. همچنین لازم است که از صاحبان قدرت حاکم حق انحصاری تفسیر قانونی را که مصدقی رهبری آنهاست بازگرفت، زیرا «کسانی که مدیر یا صاحب حاکمیت اند همواره سعی می‌کنند که به اعمال تحکم آمیز خود صورت قانونیت (specie iuris) بینشند، و مردم را متنادع کنند که أعمالشان از روی خبراندیشی است؛ این کار را خاصه هنگامی که از حق انحصاری تفسیر قانون برخوردار باشند به آسانی انجام می‌دهند» (الیات و سیاست، هفدهم). تنها در صورتی می‌توان بازوی اجرایی حکومت را از «استیلاء<sup>۱</sup>» بر قانون بازداشت که قوه قضائیه مستقل باشد. اسپینوزا این نظر خود را با آوردن مثالی از کتاب مقدس تبیین می‌کند:

قدرت زیانکاری برای سران عبرانی به‌ین طریق بسیار محدود می‌شند که تفسیر قانون تماماً در دست بنی لاوی بود (بنی‌یهود)

### طبیعت دولت

جامعه مدنی نوعی سازمان حقوقی است. در حالی که اجزاء تشکیل دهنده آن افراد انسانی‌اند، خود زندگی و فردیتی از آن خود دارد. به عبارت دیگر «کوناتوس»<sup>۱</sup> از آن خود دارد که به آن حق مطلق حفظ وجود خود می‌دهد. بنابراین، جامعه مدنی «خطا می‌کند که کارهایی می‌کند، یا متحمّل کارهایی می‌شود، که ممکن است به انهدام خود دش بینجامد» (رسالة سیاست، چهارم، ۴). دولت ممکن است، مانند بدن انسان، قدرتی کم یا بیش، فضیلتی کم یا بیش، آزادی کم یا بیش داشته باشد. فضیلت، قدرت و آزادی یک چیز واحدند و با عقل یکی‌اند. وظیفة علم سیاست تأسیس قانون اساسی است که از عقل پیروی کند، همچنان‌که وظیفة فرد فهم قوانین عقل و گردن نهادن به حاکمیت آنهاست.

این اطاعت دولت از عقل، نـ. با فضیلت حاکم، بلکه با اتخاذ نظام قانون اساسی حاصل می‌شود که دیگر فضیلت حاکم را خارج از موضوع<sup>۱</sup> می‌سازد: اگر دولتی بخواهد پایدار بماند، باید اداره آن چنان سازمان یافته باشد که اهمیت نداشته باشد که حاکمان آن تحت هدایت عقل باشند یا تحت هدایت انفعال نفسانی» (رسالة سیاست، اول، ۶). به عبارت دیگر، فضیلت دولت فقط با قانون اساسی قابل حصول است که قدرت افراد را محدود و عقلانیت مستقل را نیز سیاسی را تأمین کند. چنین قانون اساسی ممکن است سلطنتی، اشرافی یا دموکراتیک باشد. با این‌همه، بهترین ضامن تمدید قدرت در جهت مقتضیات عقل دموکراسی (یا لااقل حکومت مبتنی بر نمایندگی مردم، فارغ از مزاحمت استیازات موروثی) است. با این‌همه، مهمتر از شیوه احراز قدرت و تحويل آن تقسیم درونی خود قدرت است.

1. irrelevant

## اسپینوزا

یکم، پنج) که هیچ سهمی در حکومت نداشتند و اهمیت و اعتبار خود را مدیون تفسیر درست قوانین بودند که به آنها محول شده بود (الهیات و سیاست، همانجا).

استدلال اسپینوزا برای استقلال قضایی یکی از مهمترین نگرشاهی سیاسی او بود و بر ارائه نظریه مربوط به نظام حکومتی مبتنی بر قانون اساسی -نظریه مونتسکیو<sup>۱</sup>-، که ملهم اندیشه‌ترین «حکومت آزادی» در جهان بود، فضل تقدّم داشت.

## بعضی جزئیات

نظریات سیاسی اسپینوزا بسیار مبسوط است، و استنتاجات او همواره آن قرّت و وضوی را که مورد انتظار منتقدان است ندارد. با این‌همه، در اینجا به متّحّب‌گویایی از آنها اشاره می‌کنیم.

هیچ صلح پایداری جز با جلوگیری از دشمنان سیاسی تأمین نمی‌شود. اسپینوزا استدلال می‌کند که، برای وصول به‌این هدف، ارتش ملی مؤثرترین و عقلانی‌ترین وسیله است. ارتشهای مزدور نمی‌توانند هیچ قرارداد پایداری از طرف کسانی که این ارتشها برایشان می‌جنگند منعقد کنند، و هیچ‌گاه نسبت به قراردادی که خود سهمی در آن ندارند و قادر نمی‌مانند. تاریخ هلند نشان می‌دهد که شهرهای فقط هنگامی می‌توانند از خود دفاع کنند که شهروندان آنها آماده جانفشاری در راه نجات مشترک خود باشند. بنابراین، در زندگی عمومی نیز، همچنانکه در زندگی فردی (اخلاق، چهارم، ۵۸)، سربلندی مطلوب عقل، و جزئی از قدرت است.

قدرت را باید نه به افراد بلکه به مناصبی که افراد اشغال می‌کنند

1. Montesquieu

## دولت

تفویض کرد. منصب در عین حال هم قدرتی است مفوّض و هم قدرتی است به حکم مفوّض بودن، محدود. تنها قدرت حاصل از حکومت مناسب است که ممکن است پاسخگوی تام و تمام مقتضیات عقل، و به دور از انفعالات نفسانی کسی باشد که آن قدرت را اعمال می‌کند.

نمونهٔ ظریفی از این حکومت را در «اتاژنرو»<sup>۱</sup> هلند می‌بینیم؛ این منصب و دو منصب «استادهاودر»<sup>۲</sup> و «گروت پنسیوناریس»<sup>۳</sup> در حالت تأثیر متقابل و تحديد متقابل با هم زندگی می‌کردند. اسپینوزا معتقد بود که حفظ چنین حکومتی فقط بارعایت منزلت مناسب و تشریفات مربوط به آنها ممکن است. در حالی که انسانهای پیرو عقل فضیلت درونی مناسب را می‌بینند، توده مردم همواره حکومت انبیاء را ترجیح می‌دهند.

1. به فرانسه: États-généraux، به انگلیسی: Estates General، مجلس عمومی طبقاتی.

2. stadhouder، نگاه‌کنید به صفحه ۱۴، یادداشت.

3. groot pensionaris

منتشر کرد و مدلل ساخت که هیچ توصیفی از جهان ممکن نیست بی نیاز از رجوع به تجربه انسانی باشد. با آنکه جهانی که ما می‌شناسیم آفرینش ما و صرفاً خلاصه‌ای از نحوه نگرش ما به آن نیست، مع الوصف نمی‌توانیم آنرا از نظرگاهی جز نظرگاه خود بشناسیم. هر کوششی برای از میان برداشتن محدودیت‌های ناشی از تجربه، و شناخت جهان، «آن‌گونه که در خود هست»، از نظرگاه «عقل ممحض» به تناقض می‌انجامد – از نوع تناقضی که در نظریه صفات اسپینوزا می‌باییم. «تصورات» عقل هرگز ممکن نیست کاملاً منطبق بر واقع باشد، و با آنکه ماممکن است آگاهی‌های غیرمستقیمی از شناخت مطلق با «متعالی» داشته باشیم، مع الوصف این شناخت هرگز ممکن نیست از آن خود ما باشد. این آگاهیها محدود به زندگی اخلاقی و تجربه زیبایی شناختی است، و با آنکه تا اندازه‌ای به ما می‌گویند که در واقع چه هستیم، ولی آنها را جز به کلماتی نامفهوم نمی‌توان ترجمه کرد.

کانت چنین استدلال می‌کند که بر وسوسه وصول به «عقل ممحض» هرگز نمی‌توان فائناً آمد. این جزوی از طبیعت ما به عنوان موجودات عقلانی است که سعی می‌کنیم که عقل خود را تابی نهایت گسترش دهیم و به همین سبب خواهان نظرگاهی عقلانی ایم که اسپینوزا آنرا «وجه سرمدیت» می‌نامد. این اشتیاق عقل به امر ابدی سرچشمه همه خطاهای نظری مابعدالطبیعه است. ولی در عین حال ریشه اخلاقیات نیز هست. «تصورات عقل»، چون به احکام عملی تبدیل شود، قانون اخلاقی پدید می‌آورد که راهنمای رفتار ماست. موجود اخلاقی پیرو عقل ممکن است در افعال خود به چیزهایی پی ببرد که بیهوده سعی کند که آنها را در اقوال خود بیان کند. در میان فیلسوفان بزرگ مابعدالطبیعه، تنها اسپینوزا بود که تقریباً توانست بگوید که جهان برای ما چگونه می‌بود اگر داشت اخلاقی خود را به صورت نظریاتی بیان می‌کردیم. اندیشه اسپینوزا آن‌قل مفهوم



## میراث اسپینوزا

فلسفه مابعدالطبیعه اسپینوزا حاوی نقص چاره‌ذپذیری است. از آنجاکه بر این مقدمه مبتنی است که واقعیت مطابق با تصویرات نام ماست، بی هیچ دشواری بیان نتیجه می‌رسد که ما می‌توانیم همان نظر «مطلق» را که به جهان ریاضیات داریم به طبیعت هم داشته باشیم. به علاوه، تنها در صورتی که چیزی علت خود (*causa sui*) باشد واقعاً ادراک کردنی است؛ در غیر این صورت، علم ما، هر قدر هم که جامع باشد، نمی‌تواند وجود چیزی را تبیین کند. ولی صحبت این مقدمه را نمی‌توان اثبات کردو تقریباً غیرممکن است بتوان نتایج آن را تفسیر کرد. به نظر می‌آید که جهان برای اسپینوزا یک نظام واحد مکافی به خود است، و فقط چنین نظامی «ممکن» است. همچنین به نظر می‌آید که جهان دونظام مکافی به خود و شاید هم بی نهایت نظام مکافی به خود است. تمایز میان جوهر و صفت برای از میان برداشتن مشکل است: مع الوصف، تمایز هم در صورتی قابل ادراک است که فرض شود که مشکلی در میان نیست: یعنی فرض شود که یک چیز ممکن است دو ذات یا ذات‌بیشتر داشته باشد.

یک قرن پس از مرگ اسپینوزا، کانت کتاب نقد عقل ممحض خود را

عصر او تحت حکومت عقل است. زیرا ما پیروزی خرافه را به مقیاسی دیده‌ایم که اگر اسپینوزا می‌دید از وحشت بر خود می‌لرزید، پیروزی که فقط بدان سبب ممکن بوده که خرافه توanstه است بهزی علم درآید. اگر «نظامهای نبوی» روزگار مادشمنان آشکار دین اند، این امر، در نظر پیرو مکتب اسپینوزا، خود به معنی تأیید خصلت خرافی آنها، و نیز تأیید بصیرت اسپینوزاست که واقعیت علمی و عبادت الهی هر دو از آشکال آزادی فکرند. اسپینوزا نیز مانند پاسکال بر آن بود که علم جدید ناگزیر باید جهان را از توهّم بیرون آورد. ما با پیروی از حقیقت، به عنوان معیار خود، خوارق عادات را از مأواهای شان بیرون می‌راییم. با این همه، خطر در این نیست که ما از این معیار پیروی کنیم – زیرا معیار دیگری نداریم. خطر در این است که ما از آن فقط تا آنجا پیروی کنیم که ایمانمان را از دست بدھیم، نه تا آنجا که آن را به دست بیاوریم. ما جهان را از دست خرافه مفید می‌رهانیم، ولی صورت ناقص آن را همچنان بازمی‌پاییم. چون از بی‌معنایی آن بهسته می‌آییم، خود را در خرافه‌ای جدید و کمتر مفید، یعنی خرافه‌ای زاده افسون‌زدایی<sup>۱</sup>، می‌افکنیم که بسیار خطرناک‌تر است، زیرا موضوع آن دیگر خدا نیست، بلکه انسان است.

به عقیده اسپینوزا، علاج کار در این نیست که به جهان بینی مقابل علمی بازگردیم، بلکه در این است که راه افسون‌زدایی را همچنان ادامه دهیم؛ اگر هم خرافات قدیم و هم خرافات جدید را رهایی کنیم، سرانجام به معنایی در خود حقیقت پی می‌بریم. در همان رَوْنَد افسون‌زدایی از جهان به افسون جدیدی می‌رسیم که در آن خدارا در همه چیز بازمی‌شناشیم و به آثار صنع او، در عین عمل کشف آنها، عشق پیدا می‌کنیم.

این «مذهب افسون‌زدایی»، در نظر متفکران همعصر اسپینوزا، بیش از

انضمامی منزلت انسانی به «نامتناهی» است. آشکال شگفت‌انگیز این اندیشه در ابرهای دور دست مابعد الطیبیعه با درخششی ناگهانی و با وضوح تمام ظاهر می‌شوند، و با این همه، به محض آنکه می‌خواهیم به معنی آنها برسیم، در دم ناپدید می‌شوند. اگر هم سرانجام معنی آنها را دریابیم، فقط به سبب آن است که روی از آنها به سوی خود برمی‌گردانیم، و به حقیقت وابسته بودن و متناهی بودن خود اعتراف می‌کنیم.

اسپینوزا در این اعتقاد خود حق دارد که عظمت خدا، با این تصور [بعضی اشخاص] که ممکن بود چیز‌ها به گونه‌ای دیگر باشند، کاسته می‌شود. اعتقاد به معجزه جلالی برای خدا نمی‌آورد. زیرا خدا چه نیازی دارد که در اموری که خود پدید آورده است دست ببرد؟ قوانین جهان هستی، اگر ماباید آنها را دریابیم، باید همه‌جا الزام‌آور باشند: ممکن نیست اراده خدا بر این تعلق گرفته باشد که مارا تا ابد در ناآگاهی از وضعیت خود رها کند. به علاوه، اسپینوزا در این اعتقاد خود نیز محق است که حقیقت، در نهایت امر، تنها مقیاس ماست، و با معیار دیگری زندگی کردن به معنی معروض اتفاقات بودن است. در هر موجود عقلانی توانایی تمیز حق از باطل، سنجش دلیل و مواجهه عاری از پندار با جهان بهودیعت نهاده شده است. منزلت ما در این توانایی نهفته است؛ مابا پایبندی به حقیقت از دغدغه‌های فوری خود فاصله می‌گیریم و جهان را آن‌گونه که باید دید، یعنی از وجه دیمومت آن، می‌بینیم. حقیقت نمی‌تواند خود را با رسم متداول روز و فق دهد، ولو اغلب خاطرها را بیازارد. در نخستین تکان ناشی از برخورد با حقیقت ممکن است روی برگردانیم، و گوینده حقیقت را امر به سکوت کنیم و به نظامی پناه ببریم که مارا با وعده جهانی مطابق با رؤیاها می‌داند و در راه پیروزی پوچی سوق دهد.

در عصر ما بیشتر از عصر اسپینوزا نظریه علمی غلبه دارد؛ اما فقط با توهم ساده‌لوحانه‌ای می‌توان خود را مقاعده کرد که عصر ما بیشتر از

باشکوه رمانیسم بود که دوباره درخشیدن آغاز کرد. اسپینوزا برای نوروالیس شاعر و شلایر ماخر<sup>۱</sup> عالم الهیات ناگهان میرا از خصلت کلی مشربی و الحادی دانسته شد و به جای آن به صورت اسوه ایمان مذهبی و فیلسوف سرمیست خدا درآمد که انسان در نظام فلسفی او مستقیماً با مثال اعلای ایمان رو به رو می شود.

دو تن از معاصران کانت، یاکوبی<sup>۲</sup> و مویس میندلسون<sup>۳</sup>، درباره نظام فلسفی اسپینوزا مکاتبه داشتند، و یاکوبی نامه های خود را به صورت کتابی منتشر کرد. نوع بحثهایی که در پی این امر درگرفت چیزی نبود که مایه خوشحالی اسپینوزا باشد، زیرا عمدتاً بحثهای نظری به شوءه رمانیک و عرفانی درباره موضوع یکسانی جهان و حلول خدا<sup>۴</sup> بود. با این همه، هر در<sup>۵</sup> حق تشخصیص بیشتری داشت، ساعتها در کار مطالعه آثار اسپینوزا صرف کرد و از تأثیر این اندیشه او در خود سخن گفت که «کسی که به خدا عشق می ورزد نمی تواند سعی کند که خدا هم در عوض به او عشق بورزد» (اخلاق، پنجم، ۱۹). گوته نیز همین قضیه شگفت انگیز را در صفحه زیبایی از حسب حال خود ذکر می کند. ولی این تجرید جدی به صورت گزارش تپنده و نفس گیری از لحظه‌ای شاعرانه تغییر شکل می دهد:

این سخن شگفت انگیز که «کسی که به خدا عشق می ورزد نمی تواند سعی کند که خدا هم در عوض به او عشق بورزد»، با همه عبارات پیشینی که این سخن بر آنها مبنی است، اندیشه مرا تماماً به خود مشغول می کرد. ایشار در هر کاری، و بالاترین حد ایثار در عشق و دوستی، بزرگترین خواست من، آین من و شوءه من بود؛ و این رو این نکته خلاف معمول که در پی می آید – اگر من شما را دوست بدارم، این دوستی بدچه کار شما می آید؟ – سخن دل من بود.

1. Schleiermacher

3. Moses Mendelssohn

5. Herder

2. Jacob

4. immanence of God

حد سیزه جویانه بود، به همین سبب به آسانی قابل قبول نبود. اسپینوزا متهم به بدعت و الحاد بود. از این رو، در فرستهایی که به دست می اورد سعی می کرد که خود را از این اتهامات مبراکند. در یکی از نامه های خود (نامه چهل و سوم) می پرسد: «آیا، اگر کسی بگوید خدا را باید خیر اعلا دانست و به همین سبب باید او را با اندیشه ای آزاد دوست داشت، این به معنی آن است که او پشت پا به هر دینی زده است؟» ولی لا یپ نیتس می پرسد: آیا «این عشق عقلانی به خدا» چیزی بیش از «پیرایه ای برای مردم» است؟ لا یپ نیتس می افزاید: «در خدایی که هر کناری را بدون اختیار و به ضرورت، بدون تمیز میان خیر و شر، انجام می دهد، چیز دوست داشتنی وجود ندارد.»

شهرت اسپینوزا بر «سانسور»<sup>۶</sup> که معاصرانش سعی می کردند که با آن خود را از صدمة دلایلش محفوظ دارند فائق آمد. ولی دیری نکشید که این شهرت تحت الشاعر طلوع نظام فلسفی لا یپ نیتس در آلمان، و ظهور مذهب اصالت تجربه لاک<sup>۷</sup> و بارکلی<sup>۸</sup> و هیوم<sup>۹</sup> در انگلستان، واقع شد. مدخل جانبدارانه ای در فرهنگ<sup>۱۰</sup> بیل<sup>۱۱</sup>، که در سال ۱۶۹۷ انتشار یافت، عقیده قالبی مناسبی برای متفن فرهیخته فراهم آورد. پیر بیل پروتستان مذهب فاضلی از مردم فرانسه بود که در هلند به حال تبعید به سر می برد، و با بعضی از شاگردان اسپینوزا رفت و آمد داشت. با آنکه طرفدار پرشور تساهل مذهبی بود، اسپینوزا را «ملحدی صاحب نظام» خواند و شرح کوتاهی درباره زندگی و عقاید او نوشت که مذتها آخرین سخن درباره او بود؛ و چندی بعد هم نویسنده کان دایرۀ المعارف<sup>۱۲</sup> آن را تجدید چاپ کردند. ستاره اسپینوزا به افول گرا یابد و تنها در سپیده دم

1. Locke

3. Hume

5. Pierre Bayle

2. Berkeley

4. Dictionnaire historique et critique

6. Encyclopédie

بار دیگر در مخالفت با اسپینوزا باید بگوییم که ذهن در حکم که به باری آن خود را مقوم «من»<sup>۸</sup> یعنی فاعل شناسایی آزاد... می سازد - از جوهر ناشی شده است، و فلسفه‌ای که این حکم را مشخصه مطلق ذهن می‌داند از نظام اسپینوزایی ناشی شده است (دایرة المعارف علوم فلسفی<sup>۱</sup>، هگل، بخش ۴۱۵).

فلسفه هگل عالی ترین مرحله رمانیسم آلمانی، و نیز اعلام خود آگاهانه پایان آن بود. اتفاقاً معلوم شد که معکوس مارکسی هگل («هگل را روی پاهای خودش ایستاندن») مطلوب اسپینوزا نیز بود. زیرا این سخن او که «نفس تصوّر بدن است»<sup>۲</sup> بی‌درنگ با این سخن مارکس<sup>۳</sup> و انگلس<sup>۴</sup> مقایسه شد که گفته‌اند: «زندگی تعیین‌کننده آگاهی است، نه آگاهی تعیین‌کننده زندگی» (ایدئولوژی آلمانی<sup>۵</sup>). مارکسیستها رفتاره رفتہ در نظریة نفس اسپینوزا پیش آگهی<sup>۶</sup> «ماتریالیسم دیالکتیک»<sup>۷</sup> را یافتدند، و نظریة شناخت اسپینوزا را مقدمه نظریة مارکسیستی ایدئولوژی تفسیر کردند.

اسپینوزا [اگر می‌بود] بی‌گمان مارکسیسم را با دعوی دروغین علمی بودنش و اعتقاد خرافه‌آمیزش به دگرگونی طبیعت انسانی و هواداریش از نوع جدیدی از نظام نبوی که در آن انسان فارغ از نهادها زندگی خواهد کرد، رد می‌کرد. مع الوصف، چنانکه مارکسیستها می‌گویند، «تصادفی نیست» که این فیلسوف چنین موافقت مستقیمی با «ملحدی نبوی» یافته باشد که به عقیده او کوشش‌های انسان جدایی‌ناپذیر از شرایط مادی او و تابع حکم قوانین طبیعی است. همچنین تصادفی نیست که اسپینوزا، پیامبر دروغین دیگر الحاد، یعنی نیچه، را به حمله

1. *Encyclopaedia of Philosophic Sciences*

2. Marx

4. *The German Ideology*

6. dialectical materialism

3. Engels

5. premonition

گوته چنین می‌افزاید که سبک آرام و خشک اسپینوزا به قدری با عواطف خود او ناهمگون بود که می‌توان گفت که او خود ناموفق‌ترین متعلم صفحاتی بود که به توجیه این سخن تند و نافذ اختصاص داده شده بود. با این حال، گوته بود که به نام اسپینوزا بزرگترین خدمت را به جای آورد و مقاله مربوط به او در فرهنگ بِل را محکوم کرد و حمله اسپینوزا به خرافه را نخستین دست آورد او خواند و از آن حمایت کرد.

اسپینوزای فیلسوف با همه اندیشه‌های خود از آثار شلینگ<sup>۸</sup> و هگل<sup>۹</sup> سر بر می‌آورد. در حقیقت، نظام فلسفی هگل مهمترین براهین اخلاق را دگرگون کرده و از آن خود ساخته است. نظریة جوهر واحد<sup>۱۰</sup> او نظریة مثال مطلق<sup>۱۱</sup> می‌شود - وجود یگانه<sup>۱۲</sup> که در صفات طبیعت، روح، هنر و تاریخ و از طریق آنها تحقق می‌یابد. نظریة تصوّرات تام او «دیالکتیک»<sup>۱۳</sup> می‌شود که به موجب آن شناخت عبارت از پیشرفت تدریجی از «وضعی»<sup>۱۴</sup> مبهم و «انتزاعی» یک مفهوم عقلانی بهادرانک پیوسته کامل تر و پیوسته «مطلق» تر جهان است. نظریة «کوناتوس» او به صورت نظریة «خود تحقیق یابی»<sup>۱۵</sup> از طریق «تعیینات»<sup>۱۶</sup> بی‌در پی در می‌آید؛ نظریة نظام سیاسی او به نظریة دولت به عنوان تحقق آزادی و «اطی طریق عقل در جهان» تبدیل می‌شود. گستاخی عالی هگل در این است که این نگرشاهی اسپینوزایی را با تصوری ترکیب می‌کند که مورد انکار این نگرشاه است - یعنی تصور «خود» به عنوان نظرگاهی محدود و جزئی و از جهت تاریخی معین درباره جهان، که رَوَند «خود تحقیق یابی» آن فعلیت و معنی همه چیزهای موجود نیز هست:

1. Schelling

3. one substance

5. single entity

8. self-realization

2. Hegel

4. Absolute Idea

6. dialectic

7. . يعني مسلم گرفتن، مسلم رفع کردن.  
9. objectifications

تندی بر ضد خود برانگیخته باشد، پیامبری که از این نظریه اسپینوزایی متنفر بود که حقیقت جدا از نحوه نگرش ما به آن است:

[فیلسوفان] چنین وانمود می‌کنند که گویا عقاید واقعیشان بر اثر تحول منطق سرد و خالص طرفانه‌ای کشف و حاصل شده است... در صورتی که، در حقیقت، آنها از قضیه یا اندیشه یا «پیشنهاد» جابجا رانه‌ای که معمولاً خواست باطنی آنهاست با برآینی که «بعد از وقت» سعی در یافتن آنها کرده‌اند دفاع می‌کنند... [از این‌رو، این] حقه‌بازی به صورت ریاضی است که اسپینوزا به‌یاری آن فلسفه خود را گویی بازره و نقاب—در حقیقت، «عشق به عقل خود»، اگر بخواهیم آنرا صریح و واضح ترجمه کنیم—پوشانده است تا بدین وسیله ناگهان هراس در دل هر مهاجمی بیفکند که جرئت کند با نیم‌نگاهی به آن دوشیزه شکست‌ناپذیر، آن پالاس آتهه<sup>۱</sup>، بنگرد: چه کسم‌دلی و آسیب‌پذیری در پیش نقاب این مزروی علیل نهفته است! (فراسوی نیکی و بدی<sup>۲</sup>، اول، ۵).

ضعفهای نظام فلسفی اسپینوزا هر چه باشد، اندیشه‌ای که به‌ذهن می‌آید این است که فیلسوفی که چنین کینه‌ای در دل کسی پدید می‌آورد که اگر بر هان او را در می‌یافتد، با سیاری از آنچه او می‌گفت موافقت می‌کرد، ممکن نیست به کلی بر خطاباشد.

- ## برای مطالعه بیشتر
- ### نوشته‌های اسپینوزا
- از آثار اسپینوزا ترجمه‌های انگلیسی متعددی در دست است. دست یافتنی ترین آنها ترجمه‌ای است که به‌اهتمام، لویس (R. H. M. Elwes) (لندن، ۱۹۰۳؛ تجدید چاپ، انتشارات داور Dover Publications، ۱۹۵۵) فراهم آمده است. این ترجمه حاوی اخلاق، سه رساله و منتخبی از نامه‌های اسپینوزاست. ترجمه ناسنجیده و بسیار گمراه کننده است. از آن سنجیده‌تر، ولی اغلب به‌همان اندازه گمراه کننده، چاپی است که از روی من Everyman (Andrew Boyle، لندن، ۱۹۱۰؛ تجدید چاپ در ۱۹۷۷) بدست داده است.
  - چاپ کامل و کهی‌دهنده‌ای از نامه‌های اسپینوزا به‌اهتمام آ. ولف (Wolf. A. (لندن، ۱۹۲۸؛ تجدید انتشار در ۱۹۶۶) فراهم آمده است. این چاپ شاید بهترین مدخل بر فلسفه اسپینوزا باشد. من در ارجاع به نامه‌های اسپینوزا شماره گذاری ولف را به کار برده‌ام. همین ناشر چاپ عالمانه‌ای نیز از رساله مختصر درباره خدا، انسان و سعادت او (لندن، ۱۹۱۰) فراهم اورده است. ارجاعات متن کتاب حاضر به‌این چاپ است که در عین حال حاوی زندگینامه خوبی از اسپینوزانیز هست.
  - اصول فلسفه دکارت و تفکرات مابعدالطبیعی در یک جلد، در انتشارات اوپن کورت (Open Court Publishers) (ترجمه هالبرت هیز بریتان Halbert Hains Britan، ۱۹۰۵؛ تجدید چاپ ۱۹۷۴) موجود است.
  - چاپ عالمانه‌ای از بخشی از رساله الهیات و سیاست و بخش‌های بر جای مانده رساله سیاست، به‌اهتمام و زنهام (A. G. Wernham، با عنوان اسپینوزا، آثار

همچنان از همه موجزتر و روشن‌تر و قانع‌کنده‌تر است، هرچند تفسیر جدیدتری به قلم جانشین بینت Jonathan Bennett (بررسی اخلاق اسپینوزا *A Study of Spinoza's Ethics* کیمبریج، ۱۹۸۴) روش مفیدی در تحلیل براهین اسپینوزا به کار می‌برد.

□ چندین مجموعه مقالات مفید درباره فلسفه اسپینوزا موجود است که بهترین آنها کتاب درباره اسپینوزا: مقالات انتقادی و تفسیری *Studies in Spinoza: Critical and Interpretive Essays* کاشاپ S. Paul Kashap (بارکلی، ۱۹۷۲)، و کتاب اسپینوزا: مجموعه‌ای از مقالات انتقادی، تأثیف مارجوری گرین Marjorie Grene (نوتردام، ایندیانا، ۱۹۷۳) و کتاب اسپینوزا: نظرگاه‌های جدید *Spinoza: New Perspectives* تأثیف رابرت و. شاهان و ج. بیرو Robert W. Shahan & J. Biro (نورمان، اوکلاهما، ۱۹۷۸) است.

□ کتاب تامس کارسن مارک Thomas Carson Mark که در فصل چهارم به آن ارجاع داده شده عبارت است از «صفات اسپینوزایی»، فلسفه ۷ «The Spinozistic Attributes», *Philosophia* ۷ (۱۹۷۷). نظریه اسپینوزا درباره حقیقت *Spinoza's Theory of Truth* (انتشارات دانشگاه کلمبیا، ۱۹۷۲) تأثیف دیگر همین نویسنده سهم مفیدی در حل دشوارترین جنبه‌های نظریه G. H. R. Parkinson شناخت اسپینوزا ادا کرده است، موضوعی که پارکینسون نیز در کتاب خود به نام نظریه اسپینوزا درباره شناخت *Spinoza's Theory of Knowledge* (آکسفورد، انتشارات کلارندن Oxford, Clarendon Press ۱۹۵۴؛ تجدید چاپ ۱۹۶۴) به آن پرداخته است.

□ درباره فلسفه سیاسی اسپینوزا دست‌یافتنی ترین تفسیر عبارت است از تفسیر رابرت ج. مکاشی Robert J. McShea به نام فلسفه سیاسی اسپینوزا *The Political Philosophy of Spinoza* (نیویورک و لندن، ۱۹۶۸).

سیاسی *Spinoza, The Political Works* (آکسفورد، ۱۹۵۸) در دست است. این چاپ حاوی مقدمه مفیدی است، و متن لاتینی اثر را رو به روی ترجمه انگلیسی آن نیز آورده است.

□ همچنین اکنون چاپ گران قیمت، ولی جالب توجهی، از مجلدی از آثار اسپینوزا در دست است، حاوی اخلاق، رساله در اصلاح فاهمه، رساله مختصر درباره خدا، انسان و سعادت او، اصول فلسفه دکارت، و تفکرات مابعدالطبیعی، و نامه‌های اسپینوزا مربوط به دوره‌هایی که این آثار نوشته شده است. این مجلد به اهتمام ادوین کرلی Edwin Curley تصحیح و ترجمه شده است (پرینستن، ۱۹۸۵). مجلد دومی نیز بقیه نامه‌ها و آثار سیاسی اسپینوزا را در بر خواهد داشت. باید امیدوار بود که چاپ کرلی متن قطعی آثار اسپینوزا را برای خوانندگان انگلیسی زبان فراهم خواهد کرد.

### نوشته‌هایی درباره اسپینوزا

□ زندگینامه‌های اولین اسپینوزا نوشته کولرووس و مایر - جالب توجه و خواندنی است. شاید بهترین زندگینامه اسپینوزا در زبان انگلیسی، نوشته سر فردریک پالک Sir Frederick Pollock به نام اسپینوزا: زندگی و فلسفه او (لندن، ۱۸۸۰، چاپ دوم ۱۹۱۲) باشد.

□ در میان قدیم‌ترین تفسیرها تفسیر جان کیرد John Caird (ادینبورگ و لندن، ۱۸۸۸) از بسیاری جهات از همه آموزنده‌تر است، مخصوصاً از این جهت که نشان می‌دهد تا چه اندازه اسپینوزا در این فیلسوف، که بخش بزرگی از فلسفه مابعدالطبیعه او را پذیرفته بود، مؤثر بوده است. همچنین رساله درباره فلسفه اسپینوزا *The Philosophy of Spinoza*، نوشته هاری اوستین و ولفسون Harry Austyn Wolfson (کیمبریج، ماساچوست، دو جلد، ۱۹۳۴، تجدید چاپ در یک جلد، ۱۹۸۳)، با آنکه بسیار کهنه است، همچنان مفید است.

□ ترجمه ملخصی از مقاله فرهنگ بل Bayle درباره اسپینوزا را می‌توان در چاپ E. A. Belller and M. du P. Lee Jr (پرینستن، ۱۹۰۲) یافت.

□ در میان تفسیرهای جدید تفسیر سر استیوارت همپشر Sir Stuart Hampshire (بنگوین بوکر Penguin Books ۱۹۸۱، تجدید چاپ ۱۹۸۱) به نام منتخباتی از فرهنگ بل *Selections from Bayle's Dictionary* (پرینستن، ۱۹۰۲) یافت.

به «ideal» ترجمه کرده‌اند. ولی هر دوی آنها گمراه‌کننده است (نگاه کنید).  
*(objectum)*

*imperium*: حاکمیت. بعضی از مترجمان انگلیسی آن را به «dominion» یا «power» ترجمه کرده‌اند.

*modus*: حالت، اصطلاحی که در اخلاق، بخش اول، تعریف ۵، تعریف شده است.

*motus et quietis*: حرکت و سکون، حالتی نامتناهی که در قوانین فیزیک بیان شده است.

*objective*: ذهنی؛ یعنی مربوط به نمایندگی چیزی در ذهن، مستضاد با *fornaliter*، که مربوط به ذات بالفعل آن است.

*passio*: افعال، یعنی حالتی از نفس یا بدن که به‌سبب آن ما «متغیر» می‌شویم.

*quatenus*: تا آنجا که.

*republica*: دولت، یعنی نظام سازمان یافته‌ای از حاکمیت. (تمایز میان *civitas* و *republica* پیش‌آگهی‌تر تمایزی است که هنگل بعداً میان جامعه مدنی و دولت می‌نهد).

*scientia intuitiva*: شهروند. (عملی ذهنی که در آن برهان معتبری بسی در نگ حقيقة دانسته و پذیرفته می‌شود).

*substantia*: جوهر، اصطلاحی که تعریف آن در اخلاق، بخش ۷، تعریف ۳، داده شده است.

*sub specie aeternitatis*.

*sub specie durationis*: از وجه زمان (یا دیموخت).

## واژه‌نامه لاتینی

این واژه‌نامه راهنمایی است برای آگاهی از معنی مهمترین اصطلاحات لاتینی فلسفه اسپینوزا که بسیاری از آنها در چاپهای انگلیسی موجود به صورتهای مختلفی ترجمه شده است.

*affectus*: (الف) «تأثیر» از جوهر که به آن *modus* نیز گفته می‌شود (نگاه کنید به این کلمه). (ب) عاطفه یا «تأثر» موجود انسانی که به آن *passio* نیز گفته می‌شود (نگاه کنید به این کلمه).

*amor intellectualis Dei*: عشق عقلانی به خدا.

*attributus*: صفت (اصطلاحی که در اخلاق، بخش اول، تعریف ۴، تعریف شده است؛ مورد استعمال آن در فلسفه اسپینوزا متفاوت با معنی معمول «صفت» در منطق ارسطویی است).

*causa sui*: علت خود (تعریف آن در اخلاق، بخش اول، تعریف ۱ داده شده است).

*civitas*: جامعه مدنی، یعنی جامعه‌ای نظام یافته از درون، ولی متمایز است از *republica* (نگاه کنید به این کلمه).

*cognition*: بدانگلیسی *cognitio* (بعضی مترجمان انگلیسی آن را به «knowledge» ترجمه کرده‌اند).

*conatus*: در متن کتاب اغلب ترجمه نشده است (بعضی مترجمان انگلیسی به جای آن از کلمات «striving» یا «endeavour» استفاده کرده‌اند). [در ترجمه فارسی هم اغلب «کوشش» استفاده شده است.]

*formaliter*: مربوط به ذات بالفعل چیزی (نگاه کنید به *objective*).

*idea*: تصویر.

*ideatum*: متصوّر. بعضی از مترجمان انگلیسی آن را به «object» و بعضی دیگر

## واژه‌نامه فارسی به انگلیسی

contingency	امکان	freedom, liberty	آزادی
pain	اندوه	free speech	آزادی گفتار
	انسان سرمیست خدا	possibility	احتمال
God-intoxicated man		ethics	اخلاق
passions	انفعالات	positive morality	اخلاقی ايجابی
formal	بالفعل (در فلسفه اسپینوزا)	morality	اخلاقیات
chance	بخت	perception	ادراک حسی
	برهان علم الوجودی	conception	ادراک عقلی
ontological argument		will	اراده
a priori proof	برهان نسبی	self-complacency	از خود رضایی
self-evident	به خود بدبیهی	<i>sub specie durationis</i>	از وجه دیمومت
worship	پرستش (عبدت)	<i>sub specie aeternitatis</i>	از وجه سرمدیت
fiction	پنذار	judicial independence	استقلال قضایی
<i>quatem, quatenus</i>	تا آنجا که	deductive	استنتاجی
adequate	تام	aristocracy	اشرافی، حکومت
contemplation	تأمل		اصلاح انفعالات
empiricist	تجربی مذهب	emendation of the passions	
incarnation	تجسد		اصلاح فاهمه
imagination	تخیل	emendation of the intellect	
pity	ترخص	(improvement of understanding)	
anthropomorphic	تشیهی		اصل رعایت تناول
idea	تصویر	principle of toleration	
adequate ideas	تصویرات تام	disenchantment	افسونزدایی
interaction	تعامل	theology	الهیات
piety	تعبد	extension	امتداد (بعد)

common notions	مفاهیم مشترک	axioms	علوم متعارفه
premises	مقدمات	causality	علت
space	مکان	(sexual) jealousy	غیرت
self-sufficient	مکتفی به خود	subject	فاعل شناسایی
office	منصب	active	فعال
logic	منطق	privation	فقدان
passive	منفعل	thought	فکر
determination	وجیبیت	law	قانون
object	موضوع	constitution	قانون اساسی
appetite	میل	natural law	قانون طبیعی
falsity	نادرستی	self-dependent	قائم به خود
infinite	نامتناهی	Kabbalah	قباله
unconsciousness	ناهشیاری	power	قدرت
mark of truth	نشانه حقیقت	social contract	فرارداد اجتماعی
political order	نظام سیاسی	intentionality	قصدیت
prophetic order	نظام بنوی	scripture	کتاب مقدس
predestination	نظریه تقدیر	conatus	کوشش برای حفظ ذات (کوناتوس)
epistemology	نظریه شناخت	non-existence	لا وجود
hatred	نفرت	matter, stuff	ماده
mind	نفس	ideatum	متصور
neo-Platonism	نوافلاطونی	distinct	تمایز
Reformation	نهضت اصلاح دینی	motives	محركات
rational dependence	وابستگی عقلانی	scholastic	مدرسی
reality	واقعیت	empiricism	مذهب اصالت تجربه
single entity	وجود یگانه	rationalism	مذهب اصالت عقل
pantheism	وحدت وجودی	Remonstrants	معترضان
		universal notions	مفاهیم کلی

religion	دین	inquisition	تفتیش عقاید
essence	ذات	excommunication	تکفیر
objective	ذهنی	monistic	توحیدی
romanticism	رمانتیسم	duality	ثنیت
stoic	رواقی	civil society	جامعه مدنی
clear	روشن	immorality	جاودانگی
honour	سر بلندی	substance	جوهر
	سر پیچی (یافرمانی) از فسخ مدنی		جهان هستی
civil disobedience			حاکمیت
eternal	سرمدی	infinite modes	حالات نامتناهی
levels of cognition	سطح شناخت	mode	حالت
rest	سکون	state of nature	حالت طبیعت
monarchy	سلطنت، حکومت	motion	حرکت
politics	سیاست	envy	حسد
pleasure	شادی	natural right	حق طبیعی
evil	شر	international law	حقوق بین الملل
hyperbolical doubt	شک افراطی	right and power	حق و قدرت
cognition	شناخت	theism	خدابرستی
intuition	شهود	atheism	خدانابرستی
attribute	صفت	Deus sive Natura	خدا یا طبیعت
necessity	ضرورت	superstition	خرافه
	طبیعت طبیعت آفرین		خطابه
natura naturans (creative nature)	desire		خواهش
	طبیعت طبیعت پذیر		خود
natura naturata (created nature)	self		خودآفرین
emotion	عاطفه	self-consciousness	خودآگاهی
justice	عدالت	self-affirmation	خودانباتی
	عشق عقلانی به خدا		خوبشختنی (سعادت)
intellectual love of God	good		خیر
rationality	عقلانیت	conceptual duality	دوگانگی مفهومی
cause of itself	علت خود	state	دولت

## واژه‌نامه انگلیسی به فارسی

falsity	نادرستی	levels of cognition	سطوح شناخت
fiction	پندار	liberty	آزادی
formal	بالفعل (در فلسفه اسپینوز)	logic	منطق
freedom	آزادی	mark of truth	شانه حقیقت
free speech	آزادی کفتها	matter	ماده
God-intoxicated man	انسان سرمی خدا	mind	نفس
		mode	حالت
good	خوب	monarchy	سلطنتی، حکومت
happiness	خوشبختی (سعادت)	monistic	توحیدی
hatred	نفرت	morality	اخلاقیات
honour	سر بلندی	motion	حرکت
hyperbolical doubt	شک افزایی	motives	محزکات
idea	تصویر	natural law	قانون طبیعی
ideatum	متصور	<i>natura naturans</i> (creative nature)	طبیعت طبیعت آفرین
imagination	تخیل		
immorality	جاودانگی	<i>natura naturata</i> (created nature)	
incarnation	تجسد		طبیعت طبیعت بذر
infinite	نامتناهی	natural right	حق طبیعی
infinite modes	حالات نامتناهی	necessity	ضرورت
inquisition	تفییش عقاید	neo-Platonism	نوفالاطونی
intellectual love of God		non-existence	لا وجود
	عشق عقلانی به خدا	object	موضوع
intentionality	قصدیت	objective	ذهنی
interaction	تعامل	office	منصب
international law	حقوق بین الملل	ontological argument	
intuition	شهود		برهان علم الوجودی
(sexual) jealousy	غیرت	pain	اندوه
judicial independence	استقلال قضایی	pantheism	وحدت وجودی
justice	عدالت	passions	انفعالات
Kabbalah	قباله	passive	منفعل
law	قانون	perception	ادراک حسی

## واژه‌نامه انگلیسی به فارسی

active	فعال	contingency	امکان
adequate	تام	deductive	استنتاجی
adequate ideas	تصویرات تام	desire	خواهش
anthropomorphic	تشیهی	determination	موجیت
appetite	میل	<i>Deus sive Natura</i>	خدایا طبیعت
<i>a priori</i> proof	برهان لقی	disenchantment	افسونزدایی
aristocracy	اشرافی، حکومت	distinct	متغیر
atheism	خدانابرستی	duality	ثنیت
attribute	صفت	emendation of the passions	اصلاح افعالات
axioms	علوم متعارفه		
causality	علیت	emendation of the intellect	
cause of itself	علت خود	(improvement of understanding)	
chance	بخت		اصلاح فاهمه
civil disobedience		emotion	عاطفة
	سرپیچی (نافرمانی) از قانون مدنی	empiricism	مذهب اصالت تجربه
civil society	جامعه مدنی	empiricist	تجربی مذهب
clear	روشن	envy	حسد
cognition	شناخت	epistemology	نظریه شناخت
common notions	معاهیم مشترک	essence	ذات
conatus	کوشش برای حفظ ذات (کوناتوس)	eternal	سرمدی
conception	ادراک عقلی	ethics	اخلاق
conceptual duality	دوگانگی مفهومی	evil	شر
constitution	قانون اساسی	excommunication	نکفیر
contemplation	تأمل	extension	امتداد (بعد)

## اسپنوزا

piety	تعبد	self-affirmation	خودایتی
pity	ترحم	self-complacency	از خود رضابی
pleasure	شادی	self-consciousness	خودآگاهی
political order	نظام سیاسی	self-creating	خودآفرین
politics	سیاست	self-dependent	قائم بخود
positive morality	اخلاق ایجابی	self-evident	به خود بدبدهی
possibility	احتمال	self-sufficient	مکنی بخود
power	قدرت	single entity	وجود یگانه
predestination	نظریه تقدیر	social contract	قرارداد اجتماعی
premises	مقدمات	sovereignty	حاکمیت
principle of toleration	اصل رعایت تساهل	space	مکان
	state	state	دولت
privation	فقدان	state of nature	حالت طبیعت
prophetic order	نظام نبیوی	stoic	رواقی
<i>qualem, quatenus</i>	تا آنجا که	stuff	ماده
rational dependence	وابستگی عقلانی	<i>sub specie aeternitatis</i>	از وجه سرمدیت
rationalism	مذهب اصالت عقل	<i>sub specie durationis</i>	از وجه دیمومت
rationality	عقلانیت	subject	فاعل شناسایی
reality	واقعیت	substance	جوهر
Reformation	نهضت اصلاح دینی	superstition	خرافه
religion	دین	theism	خدایبرستی
Remonstrants	معترضان	theology	الهیات
rest	سکون	thought	فکر
rhetoric	خطابه	unconsciousness	ناهشیاری
right and power	حق و قدرت	universal notions	مفاهیم کلی
romanticism	رمانتیسم	universe	جهان هستی
scholastic	مدرسی	will	اراده
scripture	کتاب مقدس	worship	پرستش (عبدت)
self	خود		

## نمايه

اراده	۹۷	آرمینیوس	۱۵
ارسطو (ارسطوی)	۲۹، ۱۲	آیدی	۲۸، ۳۶، ۶۲۲، ۲۹
۳۸، ۳۶	۶۲۲	۷۱، ۸۰، ۴۸، ۴۱	۹۲، ۹۱، ۹۰
۱۴۲، ۱۲۷	۱۰۷	۱۲۶، ۱۲۸، ۱۲۶	۱۲۴، ۱۱۹، ۱۱۲
۱۰۷، ۹۵، ۸۶، ۵۴	۳۹	۱۲۴، ۱۱۹، ۱۱۲	۱۲۵، ۱۲۱، ۱۲۰
از خود رضابی	۱۰۷	آزادی گفتار	۱۰۰، ۳۶
۱۱۱، ۹۴، ۹۰، ۸۹	۸۹	آکویناس، قدیس توماس	۲۶
۱۴۲، ۱۲۲، ۱۱۶، ۱۱۲	۱۱۲	آسلم، قدیس	۳۷، ۳۶
ازوجه سرمدیت	۶۶		
۹۲، ۹۱، ۵۸۹	۵۸۹		
۱۴۲، ۱۳۱، ۱۱۱، ۹۴	۹۴	ابن رشد	۲۲
اسپنوزا، اسلامی	۱۲۹	ابن سینا	۲۶
۱۹، ۱۷	۱۷	ابن میمون، موسی	۹۵، ۶۰، ۵۳، ۴۶
اسپنوزا، زندگی و فلسفه او	۱۴۰	اتحاد اوترشت	۱۱۰، ۱۰۵، ۱۰۳
اسپنوزا، مجموعه‌ای از مقالات انتقادی	۱۲۷	اتحاد سه گانه	۲۵، ۱۶
اسپنوزا، میخائل	۱۷	احتلال	۱۰۹، ۱۰۸
اسپنوزا، نظرگاههای جدید	۱۴۱		
استقلال رضابی	۱۲۸، ۱۲۷		
۲۸، ۱۷، ۱۲	۱۲	اخلاق	۱۳۱، ۹۶
اسلام (اسلامی)	۱۸۷	۵۶	۵۲۷، ۲۴، ۲۲، ۱۸۷
اسمهای شمارشی	۷۹، ۵۶، ۳۵	۵۲۷، ۲۴، ۲۲، ۱۸۷	۴۴، ۳۳، ۳۱
اسمهای مقداری	۷۹، ۵۶، ۳۵	۷۰، ۶۸، ۶۶، ۶۵، ۶۳، ۶۲	۸۰، ۷۸، ۷۶، ۷۵
اشرافی، حکومت	۱۲۶	۷۹۵، ۹۳	۷۶
اصلاح انفعالات	۱۰۲	۱۰۴، ۱۰۲، ۱۰۰	۱۰۶، ۱۰۴
اصلاح فاعمه	۹۱	۱۰۶، ۱۰۴	۱۰۶
اصول فلسفه دکارت	۷	۱۴۰، ۱۳۹	۱۴۰
۱۱۲	۱۱۲	احسنات	۱۳۱
افسون زندگی	۱۳۳	الخلائق	۲۸
ادراک عقلی مطلق جهان	۸۸	۱۰۵، ۸۶، ۸۵، ۷۶	۱۲۰، ۹۳
اندلاطون (اندلاطونی)	۸۶، ۵۹	۱۰۷، ۸۶	۱۱۱، ۱۰۷
		۱۲۶، ۱۲۱	

- أقليدس (أقليديسي) ٧٤، ٧٣، ٥٧، ٤٤  
 الكساندر، سميون ١١٢  
 اليوس، آر. إ. ج. إم. ١٣٩  
 الهيئة ٦٩، ٦٤، ٤٨ تا ٢٤٦، ٣٨، ٣٦  
 البوس، تي. آس. ١١٢  
 امتداد (بعد) ٥٧، ٦١، ٦٣، ٦٨، ٦٩، ٧١  
 امكان ١٠٩، ١٠٨  
 انحصار سلطنتي ٢٢  
 اندوه ٩٩  
 انزوی ٦٩، ٦٨  
 انسان ٩١ تا ٧٠  
 انفعالات ٥٩، ٩٤ تا ٩٨، ٩٦، ١٠٩، ١٠٧  
 انجليس، فريدریش ١٣٧  
 اوبلنڈورگ، هنری ٢٧، ٢١  
 ایالات متحدة (جمهوری هلند) ١٣ تا ١٥  
 ايشتین، آلبرت ٦٩، ٦٨  
 ايتنولوژی آلماني ١٢٧  
 ايزلبل، مملکة اسبانيا ١٢  
 آنجلیک، فریدریش ١١٦، ١١٢  
 آنچاکه ٧٨، ٨٩، ٩٨ تا ٩٦  
 آنچاکه ١٠٩، ١٠٨، ٩٨ تا ٩٦  
 آنچاکه ١٢٣، ١١٣، ١١١  
 تاريخ اندیشه‌ها ٣٤  
 تأملات ٥٦  
 تجربی مذهب (اصالت تجربه) ٥٢، ٧٢، ١٣٤  
 تجدد ١١٢، ١١٨  
 تسخیل ٤٦، ٤٨، ٤٣، ٨٦، ٦٣، ٩١، ١٠٤، ٩١، ١٠٩  
 ترجمہ ١١٢، ١١٤، ١١٦، ١١٧، ١٢٠، ١٢٣، ١٢٥  
 ترجمہ ١٠٦، ١٠١  
 تسلی فلسفة ١٠٧  
 تشیعی، مذاهب ١١٧، ١١٨  
 تصریر ٤٢، ٤٧، ٤٦، ٦٣، ٦٤، ٦٦، ٦٨، ٧٠  
 برهان علم الوجودی ٣٦، ٣٧، ٤٧، ٤٩  
 بریتان، هالبرت هینز ١٣٩  
 برکلی، بیشاپ ١٣٤  
 بورسی اخلاق اسپیروزا ١٤١  
 بالفعل ٨٨، ١٤٢، ١٤٣  
 بخت ٦٥  
 بورسیابی درباره اسپیروزا: مقالات انتقادی و تفیری ١٤١  
 برکلی، بیشاپ ١٣٤  
 بررهان علم الوجودی ٣٦، ٣٧، ٤٧، ٤٩  
 پریتیان، هالبرت هینز ٥٠، ٥٨، ٥٩

## اسپیورا

- دلالة الحائزین ۹۵، ۶۰، ۲۶  
دموکراسی ۱۲۶  
دوریس، سیمون ۴۷، ۲۴  
دولت ۴۰، ۱۱۶ تا ۱۲۱، ۱۲۵ تا ۱۲۷، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۳۰ تا ۱۲۵، ۱۲۷ تا ۱۲۸  
دوبیت، یان ۲۳ تا ۲۶  
دین ۱۱۶ تا ۱۱۹  
ذات ۳۵، ۴۷، ۵۳ تا ۵۶، ۵۸، ۶۱، ۶۰، ۶۸  
شاهان، رابرت و. ۱۴۱  
شمیر آرور ۱۰۲  
شالپر ماخن، فریدریش ارنست دالبل ۱۳۵  
شبکیگ، فریدریش ویلهلم بور فرون ۱۲۶  
شناخت ۱۴۲، ۱۱۴، ۱۰۹، ۱۰۵، ۸۹  
شورای دینی دور ۱۵  
شوریگ، ۲۱، ۲۸  
رساله خواص فلاحیه ۷، ۵۲، ۴۶ تا ۵۲  
شهریار (ماکواری) ۱۱۵  
شهود ۱۲۳، ۸۸، ۸۷  
رساله سیاست ۱۱۰، ۱۰۸، ۱۰۷، ۱۰۶، ۱۰۵، ۱۰۴  
صفات ۷۱، ۶۸، ۶۳ تا ۶۰، ۵۸، ۵۳ تا ۵۰  
تاریخ ۷۷، ۸۲، ۸۷، ۸۹، ۱۱۶، ۱۳۰، ۱۳۱  
فروتنی ۱۰۶  
فروید، زیگموند ۱۰۶، ۱۰۴  
فرهنگ پل ۱۴۰، ۱۳۶، ۱۳۴  
فعال و مفعول ۹۹ تا ۹۶  
فکر ۸۹، ۸۳، ۷۵، ۷۴، ۷۲، ۷۱، ۶۳ تا ۶۱  
فلسفه اسپیورا ۱۴۰  
فلسفه سیاسی اسپیورا ۱۴۱  
ضرورت ۱۱۰ تا ۱۰۸، ۱۰۵  
طبیعت ۶۶ تا ۶۴  
سریندی ۱۲۸، ۱۱۴، ۱۰۷  
سریچی از قانون مدنی (الطباطی مدنی) ۸۷، ۸۶  
زبان ۱۸۳، ۱۷۸، ۹۱ تا ۸۹، ۷۴، ۶۵

## نهايه

- قانون دریانوردی انگلستان ۲۲  
قانون طبیعی ۴۱، ۴۰ تا ۴۲، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۳۷  
قباله ۲۳  
قدرت ۱۰۰، ۹۹ تا ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۶، ۱۲۸، ۱۲۹  
قرن وسطی (قرون وسطی) ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹  
کارل لودویگ، برگزیننده کاخ نشین ۲۶  
کاشاب، س. پل ۱۴۱  
کالون، زان ۱۱۶، ۱۱۵، ۱۱۴  
کالوینیسم (کالوینی) ۱۱۴ تا ۱۱۷  
کانت، امانوئل ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴ تا ۱۱۵  
کتاب مقدس ۱۱۷  
کری، ادوین ۱۴  
کلیسا و دولت ۱۱۸، ۱۱۷، ۱۲۸، ۱۲۹  
کوشش برای حفظ ذات (کوناتوس) ۷۷  
کوناتوس ۹۹، ۹۷، ۹۰، ۸۱، ۷۹ تا ۷۶  
کولرووس، ای. ۱۴۰، ۲۹  
کولریان ۲۱، ۱۸  
کوناتوس ← کوشش برای حفظ ذات  
کید، جان ۱۴۰  
گالیله، گالیلیو ۲۶  
گروتیرس، هنرخو ۱۰۵، ۳۴، ۲۹، ۶۲ تا ۶۳  
قانون ۱۲۷  
قانون اساسی ۱۲۴ تا ۱۲۶، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۲۱، ۱۱۵
- ظاهر کل جهان هستی ۵۵  
عدالت ۱۲۴، ۱۲۳  
عدد ۱۱۲، ۷۲، ۶۹، ۶۳  
عشق ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۱، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳  
عشق عقلانی به خدا ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۱، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳  
قدرت و حق ۱۲۲  
قرارداد اجتماعی ۱۲۰، ۱۲۱  
عقلانیت ۱۲۷، ۱۲۶، ۱۲۲، ۱۲۱، ۱۲۰، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۶، ۱۲۵، ۱۲۴  
علیت خود ۱۴۲، ۱۳۰، ۵۹، ۵۴، ۵۳  
علم ۱۳۳، ۶۸، ۶۶، ۶۲، ۶۱، ۴۲، ۴۶، ۴۵، ۴۴، ۴۳  
علم ریاضیات ۷۴ تا ۷۲  
علیت ۹۷، ۶۸، ۶۵، ۶۴، ۵۲، ۵۱  
عواطف ۱۱۰، ۱۰۶، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۰، ۱۱۲، ۱۱۳  
غیرت ۱۱۱، ۱۰۲، ۳۰  
فارابی ۳۶  
فاعل شناسایی ۱۳۷، ۹۳، ۹۲  
فراسوی نیکی و بدی ۱۳۸  
فرد (فرد، افراد) ۶۷، ۷۰، ۷۱، ۷۲ تا ۷۷  
فروتنی ۱۰۶  
فروید، زیگموند ۱۰۶، ۱۰۴  
فرهنگ پل ۱۴۰، ۱۳۶، ۱۳۴  
فعال و مفعول ۹۹ تا ۹۶  
فکر ۸۹، ۸۳، ۷۵، ۷۴، ۷۲، ۷۱، ۶۳ تا ۶۱  
فلسفه اسپیورا ۱۴۰  
فلسفه سیاسی اسپیورا ۱۴۱  
قانون ۱۲۷  
قانون اساسی ۱۲۴ تا ۱۲۶، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۲۱، ۱۱۵

- نظام سیاسی ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۱، ۱۲۴، ۱۲۵، ورنهم، آ. جی. ۱۳۹  
وولف، آ. ۱۲۹
- ولفسن، هاری اوستین ۱۴۰  
ویلیام اول، شاه اورانز ۲۳، ۱۴، ۱۳  
ویلیامز، برنارد ۹۳
- هابز، تامس ۳۹، ۳۴ تا ۴۱، ۱۰۱، ۱۱۵، ۱۰۱  
هردر، یوهان گوتفرید ۱۳۵
- هگل، گنورگ ویلهلم فریدریش ۱۳۶، ۱۴۳، ۱۳۷
- نووالیس (فریدریش فون هاردنبرگ) ۶۴، همپش، استیوارت ۱۴۰، ۱۰۴  
هندسه (هندسی) ۷۳، ۵۷، ۴۰، ۲۴  
هوده، ۹۶، ۷۴
- هوده، یوهان ۲۳  
هویگنس، کریستیان ۲۲  
هیوم، دیوید ۱۳۴
- وابستگی عقلانی (اصالت عقل، یاکوبی ۱۳۵  
عقلی مذهب) ۵۱ تا ۵۳، ۵۸، ۵۳، ۷۲، ۷۳، ۷۲، ۷۴
- وان در اسپیک ۲۹، ۲۵  
وان دن اندن، فرانسیس ۳۰، ۱۹، ۱۸  
وان دن اندن، کلارا ۳۰

- مسلمان (مسلمان) ۳۷، ۳۳  
مسيحيت ۲۶، ۱۶، ۱۲  
مسيحي (مسيحيان) ۱۸، ۳۳، ۳۷، ۱۰۷، ۳۷  
گونه، برهان و لفگانگ فون ۱۳۶، ۱۳۵، ۶۹
- معترضان ۱۵، ۱۸، ۱۰۵  
معجزه ۱۳۲، ۱۱۸  
مفاهيم كلی ۸۷  
لایپنیتس، گوتفرید ویلهلم فون ۲۷، مفاهيم مشترك ۸۷
- مکان ۱۱۲، ۸۹، ۷۳، ۷۲  
نمکشی، رابرٹ ج. ۱۴۱  
مناصب ۱۲۹، ۱۲۸  
 منتخباتی از فرهنگ بل ۱۴۰  
مندلسون، موسین ۱۳۵  
منتهی ابزار اهل ۱۸، ۱۷  
منطق ۴۵، ۴۰  
منویت‌ها ۱۸
- مازانو ۱۲ تا ۱۶  
مارک، تامس کارسن ۱۴۱، ۷۳  
مارکس، کارل ۱۳۷  
ماکیاولی، نیکولو ۱۱۵  
مایر، لوڈویگ ۱۴۰، ۳۱، ۲۲
- محضر الهیات ۱۰۰  
مدرسى ۸۸، ۳۸، ۳۶ تا ۳۴  
مذهب اصالت عقل ۵۱ تا ۵۳، ۰۵، ۵۲
- مرگ ۱۱۰  
مسئلة شر ۹۵
- تصویر ۷۵، ۷۷، ۸۳، ۸۴، ۸۶، ۸۸، ۸۴  
نادرستی ۸۸، ۸۵  
نامتناهی ۶۴ تا ۶۲  
نامه‌ها ۱۳۹، ۷، ۷  
ناهشیاری ۱۰۵  
نسب نامه اخلاقی ۱۰۷  
نشانه حقیقت ۸۳

- گرین، مارجوری ۱۴۱  
گفتار در روش ۴۲  
گفتارها ۱۱۵

- لا تینی ۱۸، ۳۱، ۳۲، ۳۳  
لای، جان ۱۲۴  
لایپنیتس، گوتفرید ویلهلم فون ۴۷، ۴۲، ۳۳، ۳۱

- لوئی چهاردهم، شاه فرانسه ۲۶، ۲۵، ۲۵  
لوکاس، ا. م. ۳۰، ۲۹، ۱۹

- لوباتان ۱۱۵، ۱۰۱، ۴۰  
لی، ام. دوب. ۱۴۰  
مادة (matter) ۶۹، ۶۸

- مادة (stuff) ۷۸، ۶۸، ۶۷، ۳۶  
مازانو ۱۲ تا ۱۶  
موریس، شانول ۱۷

- موریس، دیوید ۹  
موریس، پرسن اورانز ۱۵  
موسیقی ۷۷، ۷۶  
موضوع ۸۴  
مونتکیو، چارلز بارون ۱۲۸  
تصویر ۷۵، ۷۷، ۸۳، ۸۴، ۸۶، ۸۸، ۸۴  
نادرستی ۸۸، ۸۵  
نامتناهی ۶۴ تا ۶۲  
نامه‌ها ۱۳۹، ۷، ۷  
ناهشیاری ۱۰۵  
نسب نامه اخلاقی ۱۰۷  
نشانه حقیقت ۸۳

- منزله شر ۹۵

# بیانگذاران فرهنگ امروز

منتشر شده است

## • شکسپیر

جرمین گریر / عبدالله کوثری

## • هومر

حسپر گریفین / عبدالله کوثری

## • کانت

راجر اسکروتون / علی پایا

## • قائمین

مارک فیلپ / محمد قائد

## • هابز

ریچارد تاک / حسین بشیریه

# بنیانگذاران فرهنگ امروز

الدینه، هنر و تخلیل خلاق عجیکان هر شغل جوانان  
بسارانی حیات پیشنهاد فرهنگ هنر عصرا را بازگردانید  
می سازد. فرهنگ امروز نیز از لعنه تابستانگاری و  
این سرماحتان معاشر بشریتی کوچی و روشنی و  
علتی می بکشد. تعاطی در مسماح زندگی و همچنین  
الدینه، این شکنان تنها طریق راهنمایی به  
برآشکود فرهنگ امروز است.  
هدف مجموعه بنیانگذاران فرهنگ امروز از این  
که در شرایط کوتاه‌آمد انتقادی و مطلق با واعظ  
از حیات عمده‌اش و آزاد و ایثار بزرگان فرهنگ  
پیشی و تحدیدهای مختلفی‌ای برآورده از الدینه  
افتخار به تسوی مسخر و زرف مبارا به استعدادهای  
فرهنگ معاصر مانوس و ایضاً سازد.

## بنیانگذاران فرهنگ امروز

منتشر می شود

### • ویرژیل

جسپر گریفین / عبدالله کوثری

### • اسپینوزا

راجرسکروتن / اسماعیل سعادت

### • هیوم

ا. جی. ایر / عزت الله فولادوند

### • ویتگنشتاین

اس. گریلینگ / شاپور اعتماد

### • راسل

اس. گریلینگ / علی پایا